

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ

ဆွိုနဲးနီ ၂၆

အာဇပ်-အာဆ်အာဗိုဇ

نصف الحزب ٤٠ - ٤١ بولس ٤٠ - ٤١

سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ
សូរ៉េពោះត្តិ ២៩ អាល់-អុន់កាហ្វីត

"អាល់-អុន់កាហ្វីត" ប្រែថា "ពឹងពាង" ។ មាន ៦៩ អាយ៉ាស្ត ។

សូរ៉េពោះត្តិទី ៨៥ យោលតាមលេខរៀងដែលអល់ឡោះហ្គ័ដាដាក់ចុះមក ។ អល់ឡោះហ្គ័ដាបានដាក់
សូរ៉េពោះត្តិនេះចុះមកនៅឯម៉ាកកាស្ត ។

ប្រសិទ្ធិភាព

1. ابنُ بَابُوَيْهٍ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْعَنْكَبُوتِ وَ الرُّومِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ لَيْلَةً
ثَلَاثٍ وَعَشْرِينَ فَهُوَ - وَ اللَّهُ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ - مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، لَا أَسْتَنْبِي فِيهِ أَبَدًا، وَ لَا أَخَافُ أَنْ يُكْتَبَ عَلَيَّ فِي يَمِينِي إِنْمْ، وَ إِنَّ لَهُاتَيْنِ
السُّورَتَيْنِ عِنْدَ اللَّهِ مَكَانًا».* (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٠١ ؛ ثواب الأعمال: ١٠٩ ، مجمع البيان
(٨:٤٢٥)

១. [...] អាចិ បាស្រៀវបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍ថា អាចិ អាប់ខុលឡោះហ្គ័ដា^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "អ្នក
ណាសូត្រសូរ៉េពោះត្តិ អាល់-អុន់កាហ្វីត និង សូរ៉េពោះត្តិ អារ-រូម ក្នុងយប់ទីម្ភៃបីខែរ៉ម៉ាដួន សូមស្រួចចំពោះ
អល់ឡោះហ្គ័ដា អាចិ មូហ្គាំម៉ាដូអីយ អ្នកនោះនឹងបាននៅក្នុងចំណោមអ្នកឋានសួគ៌ មិនចាកចេញពី
ឋានសួគ៌នោះឡើយ ហើយអ្នកនោះនឹងមិនខ្លាចគេចារបាបណាមួយនៅលើដៃស្តាំខ្លួនឡើយ ។ សម្រាប់
សូរ៉េពោះត្តិទាំងពីរនេះមានកន្លែងមួយនៅក្បែរអល់ឡោះហ្គ័ដា" (109, مجمع البيان 8: 425)

2. و مِنْ (خَوَاصِّ الْقُرْآنِ) رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ)، أَنَّهُ قَالَ: «مَنْ قَرَأَ هَذِهِ السُّورَةَ كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ عَشْرُ حَسَنَاتٍ بَعْدَ
الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ، وَ الْمُنَافِقِينَ وَ الْمُنَافِقَاتِ وَ مَنْ كَتَبَهَا وَ شَرِبَ مَاءَهَا زَالَتْ عَنْهُ جَمِيعُ الْأَسْقَامِ وَ الْأَمْرَاضِ بِإِذْنِ اللَّهِ تَعَالَى».*
(البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٠١ ؛ ... صدر الحديث في مجمع البيان ٨:٤٢٥)

២. [...] គេបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍ពីស្វីលុលឡោះហ្គ័ដា^{صلوات الله عليه والسلام}ដែលមានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកណាសូត្រ
សូរ៉េពោះត្តិនេះ អ្នកនោះនឹងបានរង្វាន់សម្រាប់ខ្លួនឯងស្មើនឹងចំនួនអ្នកមានសទ្ធាប្រុសនិងអ្នកមានសទ្ធា
ស្រី និងចំនួនពួកលាក់ពុតប្រុសនិងពួកលាក់ពុតស្រី គុណនឹងដប់ដង ។ អ្នកណាសរសេរសូរ៉េពោះត្តិនេះ
ហើយផឹកទឹកវា ជម្ងឺនិងរោគទាំងឡាយនឹងជាសះស្បើយពីអ្នកនោះ ដោយនូវការអនុញ្ញាតរបស់
អល់ឡោះហ្គ័ដា" (109, صدر الحديث في مجمع البيان 8: 425)

3. و قَالَ الصَّادِقُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «مَنْ كَتَبَهَا وَ شَرِبَهَا زَالَ عَنْهُ حُمَّى الرَّبْعِ وَ الْبُرْدُ، وَ الْأَمُّ، وَ لَمْ يَعْزَمَ مِنْ وَجَعٍ أَبَدًا إِلَّا وَجَعُ الْمَوْتِ
الَّذِي لَا بُدَّ مِنْهُ، وَ يُكْثِرُ سُورَهُ مَا عَاشَ وَ شَرِبَ مَائِهَا يُفْرَحُ الْقَلْبُ، وَ يَشْرَحُ الصَّدْرُ، وَ مَاؤُهَا يُغْسَلُ بِهِ الْوَجْهُ لِلْحَمْرَةِ وَ الْحَرَاةِ، وَ
يُرِيَلُ ذَلِكَ وَ مَنْ قَرَأَهَا عَلَى فِرَاشِهِ وَ إِصْبَعُهُ فِي سُرَّتِهِ، يُدِيرُهُ حَوْلَهَا، فَإِنَّهُ يَنَامُ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ إِلَى آخِرِهِ، وَ لَمْ يَنْتَبِهْ إِلَّا الصُّبْحَ بِإِذْنِ اللَّهِ

تَعَالَى». ** (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٠١ ؛ خواص القرآن: ٥ «قطعة منه»)

៣. អាល់-ស្វ័ឌីត្យ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាសរសេរសូរ្យវិទ្យានេះ ហើយដឹកទឹកវា មូលហេតុដែលបណ្តាលឲ្យមានរោគគ្រុនក្តៅ រោគត្រជាក់ អាការឈឺចុកចាប់ នឹងបាត់អស់ ។ អ្នកនោះនឹងមិនត្រូវរោគឈឺចុកចាប់បៀតបៀនឡើយ លើកលែងតែអាការឈឺចុកចាប់នៃសេចក្តីស្លាប់ ពីព្រោះវាមិនអាចចៀសបានឡើយ ។ អ្នកនោះនឹងរីករាយជាញឹកញយក្នុងជីវិតអ្នកនោះ ។ ដឹកទឹកសូរ្យវិទ្យានេះធ្វើឲ្យចិត្តត្រេកអរ ធ្វើឲ្យទ្រូងស្រឡះទូលាយ ។ ដូចទឹកសូរ្យវិទ្យានេះធ្វើឲ្យបាត់ស្នាមក្រហមនិងកម្តៅ ។ អ្នកណាសូត្រសូរ្យវិទ្យានេះពីលើកនៃឯដេក ហើយយកម្រាមដៃគូសជុំវិញផ្និត អ្នកនោះនឹងដេកលក់ពីដើមយប់ដល់ចុងយប់ មិនភ្ញាក់ទេ លុះដល់ពេលព្រឹក ដោយនូវការអនុញ្ញាតរបស់អល់ឡោះហ្គ័ ។" ^{وَعَلَّ}

(خواص القرآن: 5 «قطعة منه»)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ដោយនូវព្រះនាមអល់ឡោះហ្គ័ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាធម៌ ព្រះដ៏មានព្រះមេត្តាករុណាប្រណី ។

الم ﴿١﴾

១. អាលិហ្វ ឡាំ មីម ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត ១

1. [م] قَالَ: وَ قَالَ الصَّادِقُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: ثُمَّ الْأَيْفُ حَزْفٌ مِنْ حُرُوفِ قَوْلِكَ «اللَّهُ» دُلَّ بِالْأَيْفِ عَلَى قَوْلِكَ: اللَّهُ. وَ دُلَّ بِاللَّامِ عَلَى قَوْلِكَ: الْمَلِكُ الْعَظِيمُ، الْفَاهِرُ لِلْخَلْقِ أَجْمَعِينَ وَ دُلَّ بِالْمِيمِ عَلَى أَنَّهُ الْمَجِيدُ [الْكَرِيمُ] الْمَحْمُودُ فِي كُلِّ أَعْمَالِهِ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام ، الجزء ١ ، الصفحة ٦٣)

១. អាល់-ស្វ័ឌីត្យ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "'អាលិហ្វ' ជាតួអក្សរមួយតួក្នុងចំណោមតួអក្សរក្នុងសម្តីរបស់លោកដែលថា "អល់ឡោះហ្គ័" ជាកសិណសាក្សីពេលលោកថា 'អល់ឡោះហ្គ័' ។ 'ឡាំ' ជាការប្តេជ្ញាពេលលោកថា "ព្រះមហាក្សត្រដ៏ឧត្តុង្គឧត្តម ព្រះដ៏មានព្រះសព្វានុភាព ព្រះដែលបង្កើតសព្វសារពើ ។" ឯការប្តេជ្ញាដោយតួអក្សរ 'មីម' នោះគឺ៖ "ព្រះអង្គគឺព្រះដ៏មហារុងរឿង គឺព្រះដ៏មានព្រះការុញ្ញហឫទ័យ ព្រះដែលជាទីសក្តារបូជាគ្រប់វិស័យ ។" (តាហ្វ្សៀវ អ៊ីម៉ា ហ្គាសាន់ អាល់-អុស្កាត ហ្វាឌីស្ត្រ ៣៣) 3:1.

31:1-5

2. فِي كِتَابِ مَعَانِي الْأَخْبَارِ بِإِسْنَادِهِ إِلَى سُفْيَانَ بْنِ سَعِيدِ الثَّوْرِيِّ عَنِ الصَّادِقِ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَدِيثٌ طَوِيلٌ يَقُولُ فِيهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَمَّا «الم» فِي أَوَّلِ الْبَقْرَةِ، فَمَعْنَاهُ أَنَا اللَّهُ الْمَلِكُ. (تفسير نور الثقلين ، الجزء ١ ، الصفحة ٢٦)

២. នៅក្នុងសាត្រា ម៉ាអុនី អាល់-អាត់-អាត់ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានដែលឡើងទៅដល់ សុហ្វយ៉ាន ប៊ិន សាអ៊ីដ្វី អាល់-ស្មៅរី គេបានរាយការណ៍តមកពី អាល់-ស្វ័ឌ្វិក صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈនៅក្នុងហ្វាត្វា ឌីស្វ័ វែងមួយថា៖ "ឯ "អាលិហ្វ ឡាំ មីម" នៅដើម "អាល់-បាក្វីរ៉ោះត្វី" នោះមានអត្ថន័យថា៖ "អញ អល់ឡោះហ្វី ព្រះមហាក្សត្រ ១" (تفسير نور الثقلين) រឿង ២ ហ្វាត្វា ឌីស្វ័ ៤)

3. وَ بِإِسْنَادِهِ إِلَى أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: «الم» هُوَ حَرْفٌ مِنْ حُرُوفِ اسْمِ اللَّهِ الْأَعْظَمِ الْمَقْطَعِ فِي الْقُرْآنِ، الَّذِي يُؤَلِّفُهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ الْإِمَامُ، فَإِذَا دَعَا بِهِ أَحَبَّ ذَلِكَ الْكِتَابَ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ قَالَ: بَيَّانٌ لِشِيعَتِنَا الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَ يُعِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ بِمَا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ قَالَ: بِمَا عَلَّمْنَاهُمْ يُبْتَئُونَ وَ بِمَا عَلَّمْنَاهُمْ مِنَ الْقُرْآنِ يُتْلُونَ. (تفسير نور الثقلين , الجزء ١ , الصفحة ٢٦)

៣. យោលលើបណ្តាញព័ត៌មានដែលឡើងទៅដល់ អាច្វី បាស្មៀរ ដែលបានរាយការណ៍តមកពី អាច្វី អុប្បុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "អាលិហ្វ ឡាំ មីម ជាតួអក្សរក្នុងចំណោមតួអក្សររបស់ព្រះ នាមជំគ្រចះគ្រចង់របស់អល់ឡោះហ្វី عجل សរសេរកាត់នៅក្នុងគូរអាន ដែលមានចម្រុះទាំង រស្មីលុលឡោះហ្វី صلوات الله عليه وآله និងអ៊ីម៉ា صلوات الله عليه والسلام នៅក្នុងនោះ ។ ប្រសិនបើអស់ព្រះអង្គ عليهم السلام អង្វររូងរូងដោយតួអក្សរ ទាំងនេះ គេនឹងឆ្លើយតបអស់ព្រះអង្គ عليهم السلام ។" (تفسير نور الثقلين) រឿង ២ ហ្វាត្វា ឌីស្វ័ ៥)

4. وَ رَوَى أَبُو إِسْحَاقَ التَّعَلِيُّ فِي تَفْسِيرِهِ مُسْنَدًا إِلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرِّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: سِئِلَ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الصَّادِقُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ قَوْلِهِ «الم» فَقَالَ فِي الْأَلْفِ سِتُّ صِفَاتٍ مِنْ صِفَاتِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ:

៤. គេបានឲ្យដឹងតមកពី អាច្វី អ៊ីសហ្វាត្វា អាល់-ស្មៅអាល់ប៊ី នៅក្នុងសេចក្តីអធិប្បាយរបស់លោក ដែលថ្លែងតមកពីអាលី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន មូសា អាល់-រីដ្វី صلوات الله عليه والسلام ថា គេបានសូរយ៉ាក្តីហ្វាត្វា صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដ្វី អាល់-ស្វ័ឌ្វិក صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វី عجل "អាលិហ្វ ឡាំ មីម" ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អាលិហ្វ" ប្រកបដោយប្រាំមួយគុណបុណ្យបារមីក្នុងចំណោមគុណបុណ្យបារមី (صفات) របស់ អល់ឡោះហ្វី عجل គឺ៖

«الابتداء» فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ ابْتَدَأَ جَمِيعَ الْخَلْقِ وَ الْأَلْفُ ابْتِدَاءُ الْحُرُوفِ

-ព្រះ "ដើមដំបូងបង្អស់" (الابتداء) ។ អល់ឡោះហ្វី عجل ចាប់ផ្តើមបង្កើតសព្វសារពើ ហើយ 'អាលិហ្វ' ជាតួ អក្សរដំបូងបង្អស់ ។

وَ «الاستواء» فَهُوَ عَادِلٌ غَيْرَ جَائِرٍ، وَ الْأَلْفُ مُسْتَوْفَى ذَاتِهِ،

-ព្រះ "ដែលត្រង់" (الاستواء) ។ ព្រះអង្គត្រឹមត្រូវ និងមិនអយុត្តិធម៌ទេ ហើយតួអក្សរ 'អាលិហ្វ' ជាតួអក្សរ ត្រង់ភ្លឺង ។

وَ «الْإِنْفِرَادُ» فَاللَّهُ فَرَّدٌ وَ الْأَلِفُ فَرَّدٌ

-ព្រះ "ឯកោ" (الْإِنْفِرَادُ) ។ អល់ឡោះហ្ន៎ជាព្រះតែមួយគត់ ឯ 'អាលិហ្វ' ជាតួអក្សរឯកោ ។

وَ «اتِّصَالَ الْخَلْقِ بِاللَّهِ» وَ اللَّهُ لَا يَتَّصِلُ بِالْخَلْقِ وَ كُلُّهُمْ يَخْتَاجُونَ إِلَيْهِ وَ اللَّهُ عَنِّي عَنْهُمْ، وَ الْأَلِفُ كَذَلِكَ لَا يَتَّصِلُ بِالْخُرُوفِ وَ الْخُرُوفُ مُتَّصِلَةٌ بِهِ وَ هُوَ مُنْقَطِعٌ عَنِ غَيْرِهِ،

- "ទំនាក់ទំនងរបស់សព្វសារពើដែលត្រូវបង្កើតឡើងជាមួយអល់ឡោះហ្ន៎ (اتصال الخلق بالله) ។ សត្វលោក (សព្វសារពើដែលអល់ឡោះហ្ន៎បានបង្កើតមក) មានទំនាក់ទំនងជាប់នឹងអល់ឡោះហ្ន៎ ឯអល់ឡោះហ្ន៎ ពុំមានទំនាក់ទំនងជាប់នឹងសត្វលោកនោះទេ ។ សត្វលោកទាំងអស់ត្រូវការព្រះអង្គ ឯព្រះអង្គ មិនពឹងផ្អែកលើសត្វលោកនោះទេ ។ 'អាលិហ្វ' ក៏មិនទៅជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងអក្សរឯទៀតដែរ ចំណែកឯអក្សរឯទៀតមកទាក់ទងជាមួយអាលិហ្វ ហើយដាច់ឡែកពីអក្សរឯទៀត ។

وَ اللَّهُ تَعَالَى بَائِنٌ بِجَمِيعِ صِفَاتِهِ مِنْ خَلْقِهِ، وَ مَعْنَاهُ «مِنَ الْأَلْفَةِ» فَكَمَا أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَ جَلَّ سَبَبُ الْأَلْفَةِ فَكَذَلِكَ الْأَلِفُ عَلَيْهِ تَأَلَّفَتْ الْخُرُوفُ وَ هُوَ سَبَبُ أَلْفَتِهَا. (تفسير نور الثقلين , الجزء ١ , الصفحة ٣٠)

-ព្រះ "ទីទៃ" ។ ព្រះគុណសម្បត្តិរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ជាចំណែកពីសត្វលោកទាំងអស់របស់ព្រះអង្គ មានន័យដាច់ឡែក "ពីសម្ពន្ធ" ។ ព្រះតែអល់ឡោះហ្ន៎ជាដើមហេតុធ្វើឲ្យមានសម្ពន្ធរវាងសត្វលោកទាំងឡាយ "អាលិហ្វ" ក៏ស្រដៀងនេះដែរ វាជាសម្ពន្ធរវាងតួអក្សរនានា ហើយវាជាដើមហេតុនៃការជិតស្និទ្ធ (គឺការតភ្ជាប់គ្នារវាងតួអក្សរទាំងឡាយ) (តាហ្វ្យែរ នូវ អាល់-ស្វាក្វីឡែនី វគ្គ២ ហ្វាឡីស្វីដ) 3:1

3:1; 31:1-5

أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٣١﴾

២. តើមនុស្សគិតថាគេនឹងបណ្តោយឲ្យពួកគេថា "យើងជឿ" ដោយមិនល្បងពិសោធពួកគេទេ ?

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِينَ ﴿٣٢﴾

៣. យើងបានល្បងពិសោធជនមុនពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងឲ្យដឹងច្បាស់ថាអ្នកណាជាអ្នកសច្ចៈ ព្រះអង្គនឹងឲ្យដឹងច្បាស់ថាអ្នកណាជាអ្នកភូតភរ ។

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٣٣﴾

៤. តើជនដែលប្រព្រឹត្តអំពើអាក្រក់គិតថានឹងមានប្រៀបជាងយើង (គឺគេចផុតពីការផ្តន្ទាទោសរបស់យើង) ឬ ? ការវិនិច្ឆ័យរបស់ពួកគេអប្រិយមែន ។

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾

៥. អ្នកណាមួយសង្ឃឹមនឹងបានជួបអល់ឡោះហ្ន៎ [ចូរអ្នកនោះជឿជាក់ថា]កាលបរិច្ឆេទ[កំណត់

ដោយ]អល់ឡោះហ្ន៎នឹងមកដល់ ។ ព្រះអង្គទ្រង់សវនាការ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណ ។

وَمَنْ جَاهِدْ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٦١﴾

៦. អ្នកណាមួយខិតខំ[ដើម្បីគោរពតាមព្រះបញ្ជាអល់ឡោះហ្ន៎] អ្នកនោះខិតខំដើម្បីខ្លួនឯង (អ្នកនោះនឹងបានទទួលលទ្ធផលល្អ) ។ ការពិតអល់ឡោះហ្ន៎មិនត្រូវការពិភពទាំងពួងទេ (គឺសព្វសត្វ) [ព្រះអង្គទេដែលផ្តល់ការមានបាន ដុះដាលដល់សព្វសត្វ] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ូ ២-៦

1. وَ عَنْهُ: عَنْ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُعَمَّرِ بْنِ خَلَادٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا الْحَسَنِ (عليه السلام) يَقُولُ: "أَلَمْ أَحْسِبِ النَّاسَ أَنْ يَتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَ هُمْ لَا يُفْتَنُونَ" ثُمَّ قَالَ لِي: «مَا الْفِتْنَةُ؟» فُلْتُ: جُعِلْتُ فِدَاكَ، الَّذِي عِنْدَنَا: الْفِتْنَةُ فِي الدِّينِ. فَقَالَ: «يُفْتَنُونَ كَمَا يُفْتَنُ الذَّهَبُ، ثُمَّ قَالَ يُخْلَصُونَ كَمَا يُخْلَصُ الذَّهَبُ».* (الرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٣ ؛ الكافي ١: ٤/٣٠٢)

១. [...] ទទួលបានពី មូអាម៉ា ប៊ិន ខ័ឡាដ្ឋ ដែលបានថាខ្ញុំបានឮអាប៊ូ អាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា៖ "[២៩:២] តើមនុស្សគិតថាគេនឹងបណ្តោយឲ្យពួកគេថា៖ "យើងជឿ" ដោយមិនល្បងពិសោធពួកគេទេ?" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសួរខ្ញុំថា៖ "អ្វីទៅការល្បងពិសោធន៍?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ នេះគឺអ្វីនៅឯយើង គឺការល្បងពិសោធន៍ពាក់ព័ន្ធនឹងសាសនា។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គេនឹងសាកល្បងពួកគេដូចគេសាកមាស បន្ទាប់មកពួកគេនឹងត្រូវជម្រះបន្ទុកដូចការជម្រះបន្ទុកមាសដែរ។" (الكافي 1: 4/302)

2. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْفُضَيْلِ، عَنْ أَبِي الْحَسَنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «جَاءَ الْعَبَّاسُ إِلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَقَالَ: انْطَلِقْ بِنَا يُبَايِعُ لَكَ النَّاسُ. فَقَالَ لَهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَأَتْرَاهُمْ فَاعِلِينَ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَأَيْنَ قَوْلُهُ: "أَلَمْ أَحْسِبِ النَّاسَ أَنْ يَتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَ هُمْ لَا يُفْتَنُونَ" * وَ لَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ أَيَّ اِحْتَبَرْنَا هُمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَ لَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ * أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا أَمْ يَحْتَسِبُونَ * مَنْ كَانَ يُرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ - قَالَ - مَنْ أَحَبَّ لِقَاءَ اللَّهِ جَاءَهُ الْأَجَلُ وَ مَنْ جَاهَدَ نَفْسَهُ عَنِ اللَّذَاتِ وَ الشَّهَوَاتِ وَ الْمَعَاصِي "فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ؟».* (الرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٣ ؛ تفسير القمّي ١: ٤٨)

២. [...] ទទួលបានពី មូហ្វាម៉ាដ្ឋ ប៊ិន អាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលបានថា អាប៊ូ អាល់-ហ្វាសាន់ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈ ថា៖ "អាល់-អុបបាស់បានមកជួបអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "មកជាមួយយើង ដើមគេនឹងប្តេជ្ញាស្មោះស្ម័គ្រចំពោះអ្នក ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" អាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} បានប្រាប់គាត់ថា៖ "លោកឃើញពួកគេធ្វើដូច្នេះឬ?" គាត់បានទូលថា៖ "ឃើញ។" ដូច្នោះ ឯណាទៅព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលចែងថា៖ "[២៩:២] តើមនុស្សគិតថាគេនឹងបណ្តោយឲ្យពួកគេថា៖ "យើងជឿ" ដោយមិនល្បងពិសោធន៍ទេ? [២៩:៣] យើងបានល្បងពិសោធន៍មុនពួកគេ។ អល់ឡោះហ្ន៎នឹងឲ្យដឹងច្បាស់ថាអ្នកណាជាអ្នកសត្វ: ព្រះអង្គនឹងឲ្យដឹងច្បាស់ថាអ្នកណាជាអ្នកភូតភរ។ [២៩:៤] តើជនដែលប្រព្រឹត្តអំពើអាក្រក់គិតថាពួក

គេនឹងមានប្រៀបជាងយើងឬ? ការវិនិច្ឆ័យរបស់ពួកគេអប្រិយមែន។ [២៩:៥] អ្នកណាមួយសង្ឃឹម
នឹងបានជួបអស់ឡោះហ្គាំ [ចូរអ្នកនោះជឿជាក់ថា] កាលបរិច្ឆេទអស់ឡោះហ្គាំនឹងមកដល់? ព្រះអង្គ
صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាចង់ជួបអស់ឡោះហ្គាំ عجل កាលបរិច្ឆេទនឹងមកដល់អ្នកនោះ។ អ្នកណាខិត
 ខំក្នុងការត្រេកត្រអាល ក្នុងតណ្ហានិងក្នុងការល្មើសបង្គាប់ [២៩:៦] អ្នកនោះខិតខំដើម្បីខ្លួនឯង។ ការ
 ពិតអស់ឡោះហ្គាំមិនត្រូវការពិភពទាំងពួងទេ?" (تفسير القمي 2: 148)

3. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حُصَيْنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ
 الْحُسَيْنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ)، قَالَ: «لَمَّا نَزَلَتْ: "الْم * أ حَسِبَ النَّاسُ أَنْ
 يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ"، قَالَ: فُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا هَذِهِ الْفِتْنَةُ؟ قَالَ: يَا عَلِيُّ، إِنَّكَ مُبْتَلَى بِكَ، وَ إِنَّكَ مُخَاصَمٌ، فَأَعِدَّ
 لِلْحُصُومَةِ».* (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٠٤ ؛ تأويل الآيات ١:٢/٤٢٧ ، و صدره في شواهد التنزيل
 (١:٦٠٢/٤٣٨)

៣. [...] ទទួលបានពី អ្នកបែបខ្លួនឡោះហ្គាំ បឺន អាល់-ហ្វ្រៃសែនដែលទទួលបានមកពីឪពុកលោកដែល
 ទទួលបានមកពីជីតាលោក ដែលទទួលបានមកពីអាល់-ហ្វ្រៃសែន បឺន អាល់-صلوات الله عليه والسلام ដែលទទួលបានមកពី
 ព្រះបិតា صلوات الله عليه والسلام ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "កាលអាយុសុំ [២៩:១] អាល់ហ្វ្រៃសែន ឡោះហ្គាំ មីម [២៩:២] គឺ
 មនុស្សគិតថាគេនឹងបណ្តោយឲ្យពួកគេថា៖ "យើងជឿ" ដោយមិនល្បួងពិសោធពួកគេទេ? ត្រូវបើកឲ្យ
 ដឹងខ្ញុំ صلوات الله عليه والسلام បានទូលថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្គាំ صلوات الله عليه وآله អើយ អ្វីទៅការល្បួងពិសោធន៍នោះ(الفتنه)?" ព្រះអង្គ
 មានព្រះវចនៈថា៖ "អាល់ صلوات الله عليه والسلام អើយ អ្នក صلوات الله عليه والسلام នឹងរងការល្បួងពិសោធន៍នោះ គេនឹងប្រទូសប្រឆាំងអ្នក
صلوات الله عليه والسلام ដូច្នេះចូរអ្នកត្រៀមខ្លួនទទួលការប្រទូសប្រឆាំងនោះ។"

(تأويل الآيات 1: 427/2, و صدره في شواهد التنزيل 1: 438/602)

4. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْحُسَيْنِيُّ، عَنْ إِدْرِيسَ بْنِ زِيَادٍ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ تَابِتٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ
 (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: قُلْتُ لَهُ: فَسِّرْ لِي قَوْلَهُ عَزَّ وَ جَلَّ لِنَبِيِّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ): "لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ"، فَقَالَ: «إِنَّ رَسُولَ
 اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) كَانَ حَرِيصًا عَلَى أَنْ يَكُونَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) مِنْ بَعْدِهِ عَلَى النَّاسِ، وَ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ خِلَافٌ
 ذَلِكَ»

៤. ទទួលបានពី អ្នក បឺន ស្វាបិតដែលបានថាខ្ញុំបានសួរ អាហ្វិ យ៉ាក្រូហ្វារ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "សូមព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام
 ពន្យល់ទូលបង្គំព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិឬទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង ដែលចែងចំពោះព្រះសាស្តា صلوات الله عليه وآله وسلم
 ព្រះអង្គ عجل គឺ៖ [៣:១២៨] អ្នកពុំមានអ្វីទាក់ទងទាល់តែសោះក្នុងរឿងនោះ។" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈ
 ថា៖ "វិស្វលុលឡោះហ្គាំ صلوات الله عليه وآله ចង់ឲ្យអាល់ صلوات الله عليه والسلام បឺន អាហ្វិ ត្ថូលីប صلوات الله عليه وآله ស្នងព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم ណាស់សម្រាប់ប្រជា
 ពលរដ្ឋ តែវាខុសពីអ្វីដែលនៅដល់ឡោះហ្គាំ عجل ។"

فَقَالَ: وَ عَنِّي بِذَلِكَ قَوْلُهُ عَزَّ وَ جَلَّ: "الْم * أ حَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ * وَ لَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ
 فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَ لَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ"، قَالَ: «فَرَضِي رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ) بِأَمْرِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ». * (البرهان في
 تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٠٤ ؛ تأويل الآيات ١:٣/٤٢٨)

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ន័យរបស់អាយ៉ាស៊ុនេះគឺព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ عز وجل [២៩:២] តើមនុស្សគិតថា គេនឹងបណ្តោយឲ្យពួកគេថា៖ "យើងជឿ" ដោយមិនល្បួងពិសោធន៍ទេ? [២៩:៣] យើងបានល្បួង ពិសោធន៍មុនពួកគេ ។ អល់ឡោះហ្គ័រីនឹងឲ្យដឹងច្បាស់ថាអ្នកណាជាអ្នកសច្ចៈ ព្រះអង្គនឹងឲ្យដឹងច្បាស់ ថាអ្នកណាជាអ្នកភូតភរ ។ ដូច្នោះវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ عليه وآله وسلم សប្បាយព្រះហឫទ័យដោយសារព្រះរាជក្រឹត្យ របស់អល់ឡោះហ្គ័រ عز وجل ។" (3 /428 :1 1) (تأويل الآيات :1 /428)

5. و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ هُوْدَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَمَّادٍ، عَنْ سَمَاعَةَ بْنِ مِهْرَانَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) دَاتَ لَيْلَةٍ فِي الْمَسْجِدِ، فَلَمَّا كَانَ قُرْبَ الصُّبْحِ، دَخَلَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فَتَنَادَاهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ)، فَقَالَ: «يَا عَلِيُّ» قَالَ: «كَلْبَيْكَ» قَالَ: «هَلَمْ إِلَيَّ» فَلَمَّا دَنَا مِنْهُ، قَالَ: «يَا عَلِيُّ، بِئْسَ اللَّيْلَةُ حَيْثُ تَرَانِي، وَ قَدْ سَأَلْتُ رَبِّي أَلْفَ حَاجَةٍ فَفَضَّاهَا لِي، وَ سَأَلْتُ لَكَ مِثْلَهَا فَفَضَّاهَا لِي، وَ سَأَلْتُ رَبِّي أَنْ يَجْمَعَ لَكَ أُمَّتِي مِنْ بَعْدِي، فَأَبَى عَلِيٌّ رَبِّي، فَقَالَ: "م * أ حَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَ هُمْ لَا يُفْتَنُونَ"» (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٠٤ ؛ تأويل الآيات ٤٢٨/٤:١)

៥. [...] ទទួលបានពី សាម៉ាអាយ៉ាស៊ុន អីបន្ទូ ម៉ាស៊ុនដែលបានថា៖ "យប់មួយវិស្វលុលឡោះហ្គ័រ عليه وآله وسلم បាននៅ ក្នុងម៉ាស៊ុនយ៉ូដូ ។ ជិតភ្លឺ អាមីរុល-មុមីនីន عليه والسلام បានចូលមកក្នុងម៉ាស៊ុនយ៉ូដូ វិស្វលុលឡោះហ្គ័រ عز وجل បានហៅ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មកជួបថា៖ "អាលី صلوات الله عليه والسلام !" ព្រះអង្គ عليه والسلام បានទូលព្រះអង្គ عليه وآله وسلم ថា៖ "ទូលបង្គំ صلوات الله عليه والسلام មកហើយ ក្រាបទូល ។" ព្រះអង្គ عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "មកជិតខ្ញុំ عليه وآله وسلم ។" លុះព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام បានមកជិតព្រះអង្គ عليه وآله وسلم ព្រះអង្គ عليه وآله وسلم មានព្រះវចនៈថា៖ "អាលី صلوات الله عليه والسلام អើយ ខ្ញុំ عليه وآله وسلم បានលះបង់ពេលវេលាក្នុងយប់នៅកន្លែងដែលអ្នក ឃើញនេះឯង ។ ខ្ញុំ عليه وآله وسلم បានសូមព្រះម្ចាស់ عز وجل ខ្ញុំ عليه وآله وسلم រាប់ពាន់សំណូម ព្រះអង្គ عز وجل តែងតែបំពេញ បំណងខ្ញុំ عليه وآله وسلم ។ ខ្ញុំ عليه وآله وسلم បានព្រះអង្គ عز وجل ឲ្យអ្នក صلوات الله عليه والسلام ដូចនេះដែរ ព្រះអង្គ عز وجل បានបំពេញបំណងខ្ញុំ عليه وآله وسلم ។ ខ្ញុំ عليه وآله وسلم បានសូមព្រះម្ចាស់ عز وجل ខ្ញុំ عليه وآله وسلم ឲ្យសហគមន៍ខ្ញុំ عليه وآله وسلم ប្រជុំគ្នាជុំវិញអ្នក صلوات الله عليه والسلام អត់ពីខ្ញុំ عليه وآله وسلم ទៅ តែព្រះម្ចាស់ عز وجل ខ្ញុំ عليه وآله وسلم បានបដិសេធដោយមានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៩:២] តើមនុស្សគិតថាគេនឹងបណ្តោយឲ្យពួកគេថា៖ "យើង ជឿ" ដោយមិនល្បួងពិសោធន៍ពួកគេទេ?" (4 /428 :1 1) (تأويل الآيات :1 /428)

6. ابْنُ شَهْرٍ أَشْوَوب: عَنْ أَبِي طَالِبٍ الْهَرَوِيِّ، بِإِسْنَادِهِ عَنْ عَلْقَمَةَ، وَ أَبِي أُيُوبَ: أَنَّهُ لَمَّا نَزَلَ: "م * أ حَسِبَ النَّاسُ" الْآيَاتِ، قَالَ النَّبِيُّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) لِعَمَّارٍ: «إِنَّهُ سَيَكُونُ مِنْ بَعْدِي هَنَاتٌ، حَتَّى يَخْتَلِفَ السِّيفُ فِيمَا بَيْنَهُمْ، وَ حَتَّى يَقْتُلَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، وَ حَتَّى يَنْبَرَّأَ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ، فَإِذَا رَأَيْتَ ذَلِكَ فَعَلَيْكَ بِهَذَا الْأَصْلَعِ عَنْ يَمِينِي: عَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، فَإِنَّ سَلَكَ النَّاسُ كُلَّهُمْ وَادِيًا فَاسْلُكْ وَادِيَّ عَلِيٍّ وَ حَلَّ عَنِ النَّاسِ. يَا عَمَّارُ، إِنَّ عَلِيًّا لَا يُرْذَكُ عَنْ هُدَى، وَ لَا يُرْذَكُ فِي رَدَى. يَا عَمَّارُ، طَاعَةُ عَلِيٍّ طَاعَتِي، وَ طَاعَتِي طَاعَةُ اللَّهِ» (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٠٥ ؛ المناقب ٢٠٣:٣)

៦. [...] អាយូប បានថា៖ "កាលអាយ៉ាស៊ុន [២៩:២] អាលីហ្វ ឡា មីម [២៩:២] តើមនុស្សគិតថា ត្រូវបានបើកឲ្យដឹង ព្រះសាស្តា عليه وآله وسلم បានប្រាប់អាយ៉ាម៉ាថា៖ "ការមិនចុះសម្រុងគ្នានឹងកើតមានឡើងអត់ពីខ្ញុំ ទៅ ដល់ថ្នាក់ហួតដាវរៀងៗខ្លួន ដល់ថ្នាក់ពួកគេមួយចំនួនសម្លាប់អ្នកឯទៀត ដល់ថ្នាក់ពួកគេមួយ ចំនួនបោះបង់ចោលអ្នកឯទៀត ។ ដូច្នោះពេលណាលោកបានឃើញព្រឹត្តិការណ៍នោះ លោកចាំបាច់ត្រូវ

នៅខាងបុគ្គលការក្បាលរូបនេះដែលនៅខាងស្តាំខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم អាស៊ី صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាច្វី ត្រីលិប صلوات الله عليه وآله وسلم ។ ទោះបីមនុស្ស ធ្វើដំណើរទៅជ្រុងណាក៏ដោយ ចូរលោកធ្វើដំណើរនៅជ្រុងរបស់អាស៊ី صلوات الله عليه والسلام ដោយចោលពួក មនុស្ស ។ អ្នកម៉ារអឺយ ! ការពិតអាស៊ី صلوات الله عليه والسلام មិនបានលោកចេញពីព្រះមគ្គទេសក៏ជាដាច់ខាត មិនបាន ចោលលោកនៅពេលស្លាប់ទេ ។ អ្នកម៉ារអឺយ ស្តាប់បង្គាប់អាស៊ី صلوات الله عليه والسلام គឺស្តាប់បង្គាប់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم ស្តាប់បង្គាប់ខ្ញុំ صلوات الله عليه وآله وسلم គឺស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្ន៎ عز وجل "1" (203 :3)

7. الطَّبْرِسِيُّ: عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «يُقْتَلُونَ بِأَنْفُسِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ».* (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٥ ؛ مجمع البيان ٤٢٧:٨)

៧. អាល់-តូបរីស៊ីបានរាយការណ៍តមកពី អាច្វី អ្នកបង្គាប់ឡោះហ្ន៎ صلوات الله عليه والسلام ដែលមានវចនៈថា៖ "ការសាក ល្បង - ពួកគេនឹងរងការឈឺចាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងខ្លួនពួកគេនិងទ្រព្យពួកគេ "1" (Mجمع البيان 427 :8)

8. قال محمد بن العباس رَجَمَهُ اللَّهُ: حدثنا عبد العزيز بن يحيى، عن محمد ابن زكريا، عن أيوب بن سليمان، عن محمد بن مروان، عن الكلبي، عن أبي صالح، عن ابن عباس قال: قوله عزوجل أم حسب الذين يعملون السيئات أن يسبقونا ساء ما يحكمون نزلت في عتبة وشيبة والوليد بن عتبة، وهم الذين بارزوا عليا وحمزة وعبيدة، ونزلت فيهم من كان يزوجوا لفاء الله فإن أجل الله لآت وهو السميع العليم ، ومن جاهد فإتما جاهد لنفسه قال: في علي وصاحبيه.

8. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ رَجَمَهُ اللَّهُ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَكَرِيَّا عَنْ أَيُّوبَ بْنِ سُلَيْمَانَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ عَنِ الْكَلْبِيِّ عَنْ أَبِي صَالِحٍ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَوْلُهُ عَزَّ وَجَلَّ "أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ" نَزَلَتْ فِي عُتْبَةَ وَ شَيْبَةَ وَ الْوَلِيدِ بْنِ عُتْبَةَ وَ هُمُ الَّذِينَ بَارَزُوا عَلِيًّا وَ حَمْزَةَ وَ عُبَيْدَةَ وَ نَزَلَتْ فِيهِمْ "مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ" * وَ مَنْ جَاهَدَ فَإِمَّا يُوَافِقُ لِنَفْسِهِ قَالَ "قَالَ فِي عَلِيٍّ وَ صَاحِبِيهِ". (تأويل الآيات الظاهرة في فضائل العترة الطاهرة , الجزء ١ , الصفحة ٤٢١)

៨. [...] ទទួលបានមកពី អាច្វី ស្ទ្រីលិប្ន៎ដែលបានរាយការណ៍ថា អ៊ីបនូ អ្នកបង្គាប់បានថា៖ "ព្រះបន្ទូល ព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង [២៩:៥] តើជនដែលប្រព្រឹត្តអំពើអាក្រក់គិតថាពួកគេនឹង មានប្រៀបដាងយើងឬ? ការវិនិច្ឆ័យរបស់ពួកគេអប្រិយមែន នេះគឺការបើកឲ្យដឹងសំដៅទៅលើរូប អ្នកបាសុ, ស្តេចបាសុ និង អាល់-វ៉ាលីដូ ប៊ិន អ្នកបាសុ ។ ពួកទាំងនេះបានប្រយុទ្ធតូរតូរទល់អាស៊ី صلوات الله عليه والسلام ហ្ន៎ស្តាប់ صلوات الله عليه وآله وسلم និងអ្នកបែដ្ឋាសុដែលគេបានបើកឲ្យដឹងនោះថា៖ [២៩:៥] អ្នកណាមួយសង្ឃឹមនឹងបានជួប អល់ឡោះហ្ន៎ [ចូរអ្នកនោះជឿជាក់ថា]កាលបរិច្ឆេទ[កំណត់ដោយ]អល់ឡោះហ្ន៎នឹងមកដល់ ។ ព្រះ អង្គទ្រង់សវនាការ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណ ។ [២៩:៦] អ្នកណាមួយខិតខំ[ដើម្បីគោរពតាមព្រះបញ្ជា អល់ឡោះហ្ន៎] អ្នកនោះខិតខំដើម្បីខ្លួនឯង សំដៅទៅលើរូបអាស៊ី صلوات الله عليه والسلام និងសាវកទាំងពីររបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه وآله وسلم (គឺហ្ន៎ស្តាប់ صلوات الله عليه وآله وسلم និងអ្នកបែដ្ឋាសុ) ។" (1) (تأويل الآيات الظاهرة) វគ្គ២៩ ហ្ន៎ស្តាប់

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾
 ៧. ជនណាមានសទ្ធា[ចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎]និងធ្វើអំពើល្អ [ផ្តល់គុណប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនឯង ដល់ សង្គមមនុស្ស និងប្រព្រឹត្តដើម្បីអល់ឡោះហ្ន៎] យើងនឹងលុបចោលនូវអំពើអាក្រក់របស់ជននោះ យើងនឹងតបស្នងពួកគេតាមអំពើល្អប្រសើរបំផុតរបស់ពួកគេ ។

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَنْتَبِئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

៨. យើងដាក់បង្គាប់ឲ្យមនុស្សប្រព្រឹត្តល្អចំពោះបិតាមាតារបស់ខ្លួន ។ បើគេទាំងពីរបង្ខំអ្នកឲ្យយកអ្វី ដែលអ្នកមិនដឹងមិនស្គាល់ទេនោះមកបូករួមហ៊ុនហាយគូបជាមួយអញ ចូរអ្នកកុំស្តាប់បង្គាប់ពួក គេ ។ ពួកអ្នកនឹងវិលត្រឡប់មកឯអញវិញ អញនឹងឲ្យពួកអ្នកដឹងអំពីអំពើដែលពួកអ្នកបាន ប្រព្រឹត្ត ។

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

៩. ជនមានសទ្ធា[ចំពោះអល់ឡោះហ្វ័រ]និងធ្វើអំពើល្អ [ផ្តល់គុណប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនឯង ដល់ សង្គមមនុស្ស និងប្រព្រឹត្តដើម្បីអល់ឡោះហ្វ័រ] យើងនឹងឲ្យជនទាំងនោះបាននៅក្នុងចំណោម បុគ្គលសច្ចៈ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៧-៩

1. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ : أَفْضَلُ وَالِدَيْكُمْ وَ أَحَقُّهُمَا لِشُكْرِكُمْ مُحَمَّدٌ وَ عَلِيٌّ . (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , الجزء ١ , الصفحة ٣٣٠)

១. វិស្វលុលឡោះហ្វ័រ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}មានព្រះវចនៈថា៖ "អ្នកខ្ពស់លើសឪពុកម្តាយ(បង្កើត)របស់អស់លោក អ្នក មានគុណបំផុតសម្រាប់អស់លោកគឺមូហាំម៉ាដ្ត^{صلوات الله عليه وآله وسلم}និងអាលី^{صلوات الله عليه وآله وسلم}" (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام)) វគ្គ១៨៩)

2. وَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ) يَقُولُ: أَنَا وَ عَلِيٌّ أَبَوَا هَذِهِ الْأُمَّةِ، وَ لِحَفْنَا عَلَيْهِمْ أَغْظَمُ مِنْ حَقِّ أَبِي وَيٍّ وَلَا دَتِّهِمْ، فَإِنَّا نُنْقِدُهُمْ - إِنْ أَطَاعُونَا - مِنْ النَّارِ إِلَىٰ دَارِ الْقَرَارِ، وَ نُلْحِقُهُمْ مِنَ الْعُبُودِيَّةِ بِبِحَارِ الْأَخْرَارِ.»** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٧ ؛ التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام): ١٩٠/٣٣٠)

២. អាលី^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ប៊ិន អាហ្វិ ត្ថីលីប^{عليه السلام} មានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}បានឮវិស្វលុលឡោះហ្វ័រ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}មានព្រះវចនៈ ថា៖ "ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}និងអាលី^{صلوات الله عليه وآله وسلم}ជាឪពុកពីរនាក់របស់សហគមន៍នេះ ។ សិទ្ធិយើង^{عليهم السلام}ខ្ពស់ជាងសិទ្ធិរបស់ឪពុក ពួកគេដែលឲ្យកំណើតពួកគេទៅទៀត ព្រោះយើង^{عليهم السلام}សង្គ្រោះពួកគេ - ដោយសារតែពួកគេស្តាប់បង្គាប់ យើង^{عليهم السلام} - ពីភ្លើងនរក នាំពួកគេទៅកាន់ឋានបរមសុខ នាំពួកគេចេញពីទាសៈភាពដោយបុគ្គលមាន សេរីភាពទាំងឡាយដែលប្រសើរបំផុត ។" (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام)) វគ្គ១៩០)

3. وَ قَالَتْ فَاطِمَةُ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا): «أَبَوَا هَذِهِ الْأُمَّةِ مُحَمَّدٌ وَ عَلِيٌّ، يُقِيمَانِ أَوْدَهُمْ، وَ يُنْقِدَانِهِمْ مِنَ الْعَذَابِ الدَّائِمِ، إِنْ أَطَاعُوهُمَا، وَ يُبِيحَانِهِمُ النَّعِيمَ الدَّائِمَ، إِنْ وَافَقُوهُمَا.»** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٧ ؛ التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام): ٣٣٠/١٩١)

៣. ហ្វាត្វាម៉ាដូ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "ឪពុកទាំងពីរបស់សហគមន៍នេះគឺមូហាំម៉ាដូ صلوات الله عليه وآله និងអ៊ាលី صلوات الله عليه ។ ព្រះអង្គទាំងពីរ عليهما السلام នឹងកែតម្រូវពួកគេ ព្រះអង្គ عليهم ទាំងពីរនឹងសង្គ្រោះពួកគេឲ្យរួចផុតពីទណ្ឌកម្មដែលឥតទីបញ្ចប់ បើពួកគេស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ عليهما السلام ទាំងពីរ ។ ព្រះអង្គ عليهما ទាំងពីរនឹងនាំពួកគេទៅកាន់ព្រះបរមសុខដែលឥតទីបញ្ចប់បើពួកគេអនុវត្តតាមព្រះអង្គ عليهما ទាំងពីរ ។" (التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) 1) វគ្គ ១៩១)

4. وَقَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ): «مُحَمَّدٌ وَعَلِيٌّ أَبَوَا هَذِهِ الْأُمَّةِ، فَطَوْبَى لِمَنْ كَانَ بِحِجَّتَيْهِمَا عَارِفًا، وَ هُمَا فِي كُلِّ أَحْوَالِهِ مُطِيعًا، يَجْعَلُهُ اللَّهُ مِنْ أَفْضَلِ سُكَّانِ جَنَانِهِ، وَ يُسَعِدُهُ بِكَرَامَاتِهِ وَ رِضْوَانِهِ».** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٧ ؛ التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام): ٣٣٠/١٩٢)

៤. អាល់-ហ្វាត្វាម៉ាដូ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "មូហាំម៉ាដូ صلوات الله عليه وآله និងអ៊ាលី صلوات الله عليه ជាឪពុកពីរនាក់របស់សហគមន៍នេះ ។ អាស្រ័យហេតុនេះ បរមសុខបានដល់បុគ្គលណាដែលទទួលស្គាល់សិទ្ធិព្រះអង្គ عليهما ទាំងពីរ ដែលស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ عليهما ទាំងពីរក្នុងគ្រប់កាលៈទេសៈ ។ អល់ឡោះហ្គ័រ عجل នឹងឲ្យអ្នកនោះនៅក្នុងចំណោមជនថ្នាក់ខ្ពស់ដែលរស់នៅក្នុងសួនសួគ៌ព្រះអង្គ عجل ព្រះអង្គ عجل នឹងឲ្យអ្នកនោះសប្បាយរីករាយដោយសារព្រះកិត្យានុភាពព្រះអង្គ عجل និងសេចក្តីស្រឡាញ់របស់ព្រះអង្គ عجل ។" (التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) 1) វគ្គ ១៩២)

5. وَقَالَ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ): «مَنْ عَرَفَ حَقَّ أَبِيهِ الْأَفْضَلَيْنِ: مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ)، وَ أَطَاعَهُمَا حَقَّ الطَّاعَةِ قِيلَ لَهُ: تَبَحَّحَ فِي أَيِّ الْجَنَانِ شِئْتُ».** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٧ ؛ التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام): ٣٣٠/١٩٣)

៥. អាល់-ហ្វាត្វាម៉ាដូ صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាទទួលស្គាល់សិទ្ធិរបស់ឪពុកទាំងពីរដែលខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត គឺមូហាំម៉ាដូ صلوات الله عليه وآله និងអ៊ាលី صلوات الله عليه ដែលស្តាប់បង្គាប់ព្រះអង្គ عليهما ទាំងពីរ គឺការស្តាប់បង្គាប់ដែលជាសិទ្ធិរបស់ព្រះអង្គ عليهما ទាំងពីរ គេនឹងប្រាប់អ្នកនោះថា៖ "ចូរលោករស់យ៉ាងសុខសាន្តនៅក្នុងសួនសួគ៌ កន្លែងណាមួយដែលលោកចូលចិត្តចុះ ។" (التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) 1) វគ្គ ១៩៣)

6. وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ: إِنْ كَانَ الْأَبْوَانِ إِتْمَا عَظُمَ حَقُّهُمَا عَلَى أَوْلَادِهِمَا لِإِحْسَانِهِمَا إِلَيْهِمْ، فَإِحْسَانُ مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ إِلَى هَذِهِ الْأُمَّةِ أَجَلٌ وَ أَعْظَمُ فَهَمَا بَأَنْ يَكُونَا أَبَوَيْهِمْ أَحَقُّ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , الجزء ١ , الصفحة ٣٣٠)

៦. អ៊ាលី صلوات الله عليه មានវចនៈថា៖ "បើគុណរបស់ឪពុកម្តាយទាំងពីរធំធេងលើកូនៗ ព្រោះតែអ្នកទាំងពីរមានគុណលើពួកគេ គុណដែលមូហាំម៉ាដូ صلوات الله عليه وآله និងអ៊ាលី صلوات الله عليه មាននោះរុងរឿងនិងខ្ពង់ខ្ពស់លើសនោះទៅទៀតលើសហគមន៍ ។ អាស្រ័យហេតុនេះ ព្រះអង្គ عليهما ទាំងពីរ عليهما ទៅជាបិតាដែលមានគុណបុណ្យបំផុតរបស់ពួកគេ ។" (التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) 1) វគ្គ ១៩៤)

7. وَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْبَاقِرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَنْ أَرَادَ أَنْ يَعْرِفَ كَيْفَ قَدْرُهُ عِنْدَ اللَّهِ، فَلْيَنْظُرْ كَيْفَ قَدْرُ أَبِيهِ الْأَفْضَلِ عِنْدَهُ مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , الجزء ١ , الصفحة ٣٣٠)

៧. មូហាំម៉ាដ្ច ប៊ិន អ៊ាលី អាល់-បាគៀរ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាចង់ស្គាល់តម្លៃរបស់ខ្លួនសម្រាប់ អល់ឡោះហ្ន៎^{عجل} អ្នកនោះគប្បីគិតមើលថាតើខ្លួនកាត់ថ្លៃឪពុកទាំងពីររបស់ខ្លួនដែលខ្ពង់ខ្ពស់បំផុតនោះ គឺមូហាំម៉ាដ្ច^{صلوات الله عليه والسلم} និងអ៊ាលី^{صلوات الله عليه والسلم} ខ្ពស់ប៉ុណ្ណា" (1 វគ្គ ១៩៩៥) (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام))

8. وَ قَالَ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَنْ رَعَى حَقَّ أَبِيهِ الْأَفْضَلَيْنِ: مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمْ يَضُرَّهُ مَا أَصَاعَ مِنْ حَقِّ أَبِي أَبِي نَفْسِهِ وَ سَائِرِ عِبَادِ اللَّهِ، فَإِنَّهُمَا صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمَا يُرْضِيَانِهِمَا بِسَعْيِهِمَا. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , الجزء ١ , الصفحة ٣٣١)

៨. យ៉ាក្នុងហ្វារ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្ច^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាយកចិត្តទុកដាក់នឹងសិទ្ធិរបស់ឪពុកខ្ពង់ខ្ពស់ បំផុតទាំងពីររបស់ខ្លួន គឺមូហាំម៉ាដ្ច^{صلوات الله عليه والسلم} និងអ៊ាលី^{صلوات الله عليه والسلم} ការខ្វះសិទ្ធិលើឪពុកបង្កើតរបស់ខ្លួននិងលើបាវង ទៀតរបស់អល់ឡោះហ្ន៎^{عجل} នោះនឹងមិនធ្វើឲ្យអ្នកនោះរងទុក្ខទោសទេ ពីព្រោះពួកគេស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ទាំងពីរដែលព្រះអង្គទាំងពីរ^{عليهم السلام} ខិតខំពុះពារ" (1 វគ្គ ១៩៩៦) (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام))

9. وَ قَالَ مُوسَى بْنُ جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «بُعْظُمُ ثَوَابِ الصَّلَاةِ عَلَى قَدْرِ تَعْظِيمِ الْمُصَلِّي أَبِيهِ الْأَفْضَلَيْنِ: مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمَا وَ عَلَى آلِهِمَا)». ** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٧ ؛ التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام): (١٩٧/٣٣١)

៩. មូសា ប៊ិន យ៉ាក្នុងហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "ទំហំរង្វាន់របស់ស្វ័យឡាត្តុត្រូវប្រទានឲ្យអ្នកគោរពសក្ការៈ ដោយយោលទៅលើការគោរពឪពុកខ្ពង់ខ្ពស់ទាំងពីរ គឺមូហាំម៉ាដ្ច^{عليهم السلام} និងអ៊ាលី^{صلوات الله عليه والسلم}" (1 វគ្គ ១៩៩៧) (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام))

10. وَ قَالَ عَلِيُّ بْنُ مُوسَى الرِّضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ: أَمَا يَكْرَهُ أَحَدُكُمْ أَنْ يُنْفَى عَن أَبِيهِ وَ أُمِّهِ اللَّذَيْنِ وَلَدَاهُ؟ قَالُوا: بَلَى وَ اللَّهُ. قَالَ: فَلْيَجْتَهِدْ أَنْ لَا يُنْفَى عَن أَبِيهِ وَ أُمِّهِ اللَّذَيْنِ هُمَا أَبَوَاهُ أَفْضَلُ مِنْ أَبِي أَبِي نَفْسِهِ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , الجزء ١ , الصفحة ٣٣١)

១០. អ៊ាលី ប៊ិន មូសា អាល់-រីដ្ច^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "អស់លោកមិនចូលចិត្តការបែកបាក់ពីឪពុកនិង ម្តាយដែលឲ្យកំណើតនោះទេ?" ពួកគេបានទូលថា៖ "មែន សូមស្ស្សចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎^{عجل}" ព្រះ អង្គ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "ចូរអ្នកនោះខិតខំស្វិតស្វាតបែកបាក់ពីឪពុកនិងម្តាយខ្លួន បុគ្គលទាំងនោះដែល ជាឪពុកខ្ពង់ខ្ពស់របស់ខ្លួន (គឺមូហាំម៉ាដ្ច^{صلوات الله عليه والسلم} និងអ៊ាលី^{صلوات الله عليه والسلم}) ' លើសឪពុកបង្កើតរបស់ខ្លួនទៅទៀត" (1 វគ្គ ១៩៧៨) (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام))

11. وَ قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ [بِْنِ مُوسَى] عَلَيْهِ السَّلَامُ حِينَ قَالَ رَجُلٌ بِحَضْرَتِهِ: إِنِّي لِأَحِبُّ مُحَمَّدًا وَ عَلِيًّا حَتَّى لَوْ قُطِعَتْ إِرْبَابًا، أَوْ

فَرَضْتُ لَمْ أَزُلْ عَنْهُ. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: لَا جَرَمَ أَنْ مُحَمَّدًا وَ عَلِيًّا يُعْطِيَانِكَ مِنْ أَنْفُسِهِمَا مَا تُعْطِيهِمَا [أَنْتَ] مِنْ نَفْسِكَ إِنَّهُمَا لَيَسْتَدْعِيَانِ لَكَ فِي يَوْمِ فَضْلِ الْقَضَاءِ مَا لَا يَفِي مَا بَدَلْتَهُ هُمَا بِحُزْنٍ مِنْ مِائَةِ أَلْفِ أَلْفِ حُزْنٍ مِنْ ذَلِكَ. (التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري عليه السلام , الجزء ١ , الصفحة ٣٣٢)

១១. មូហាំម៉ាដ្ច ប៊ីន អុលី ប៊ីន មូសា ^{صلوات الله عليه والسلم} បានឆ្លើយតបមនុស្សម្នាក់ដែលបាននិយាយនៅចំពោះមុខ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلم} ថា៖ "ខ្ញុំស្រឡាញ់មូហាំម៉ាដ្ច ^{صلوات الله عليه والسلم} និងអុលី ^{صلوات الله عليه والسلم} ណាស់ ទោះបីគេកាត់ខ្ញុំជាកំណាត់ៗ ឬអារ ខ្ញុំក៏ដោយ ក៏ខ្ញុំមិនឈប់ស្រឡាញ់ដែរ ។" មូហាំម៉ាដ្ច ប៊ីន អុលី ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "មិនគួរឲ្យសង្ស័យ ឡើយ មូហាំម៉ាដ្ច ^{صلوات الله عليه والسلم} និងអុលី ^{صلوات الله عليه والسلم} ប្រាកដជានឹងប្រទានឲ្យលោកនូវអ្វីដែលលោកបានឲ្យទៅព្រះអង្គ ទាំងពីរ ^{عليهما السلام} ពីខ្លួនលោកផ្ទាល់នាថ្ងៃជំនុំជម្រះផ្តាច់ព្រ័ត្រ - អ្វីដែលមិនអាចប្រៀបបាននឹងការខិតខំប្រឹង ប្រែងរបស់លោក - គឺ(រង្វាន់)មួយចំណែកក្នុងចំណោមរង្វាន់មួយលានចំណែកទៀត ។"

((التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) ١٩٩٤))

12. قَالَ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ): «مَنْ لَمْ يَكُنْ وَالِدًا دِينِهِ مُحَمَّدًا وَ عَلِيًّا (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) أَكْرَمَ عَلَيْهِ مِنْ وَالِدَيْ نَسَبِهِ، فَلَيْسَ مِنْ اللَّهِ فِي حِلٍّ وَ لَا حَرَامٍ، وَ لَا قَلِيلٍ وَ لَا كَثِيرٍ».* (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٨ ؛ التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام): ٢٠٠/٣٣٢)

១២. អុលី ប៊ីន មូហាំម៉ាដ្ច ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាក៏ដោយដែលមិនចាត់ទុកឪពុករបស់ខ្លួនក្នុង សាសនា គឺមូហាំម៉ាដ្ច ^{صلوات الله عليه والسلم} និងអុលី ^{صلوات الله عليه والسلم} ជាបុគ្គលថ្មីលើសឪពុកម្តាយបង្កើតរបស់ខ្លួនទេ អ្នកនោះ នឹងមិនបានអ្វីមួយសោះដែលត្រូវអនុញ្ញាត នឹងមិនបានអ្វីមួយសោះដែលត្រូវហាមសម្រាប់អ្នកនោះ ច្រើនក្តី តិចក្តី ។" ((التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) ٢٠٠))

13. وَ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ): «مَنْ أَثَرُ طَاعَةِ أَبِي دِينِهِ: مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمَا السَّلَامُ) عَلَى طَاعَةِ أَبِي نَسَبِهِ، قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ لَهُ: لَأَوْثَرْتَنِي كَمَا أَثَرْتَنِي، وَ لَأَشْرَفْتَنِي بِحَضْرَةِ أَبِي دِينِكَ كَمَا شَرَفْتَنِي بِأَيْتَارِ حُجَّتَيْهِمَا عَلَى حُبِّ أَبِي نَسَبِكَ».* (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٨ ؛ التفسير المنسوب إلى الإمام العسكري (عليه السلام): ٢٠١/٣٣٢)

១៣. អាល់-ហួសាន់ ប៊ីន អុលី ^{صلوات الله عليه والسلم} មានវចនៈថា៖ "បុគ្គលដែលស្រឡាញ់ជាងគេឪពុកទាំងពីររបស់ ខ្លួនក្នុងសាសនា គឺមូហាំម៉ាដ្ច ^{صلوات الله عليه والسلم} និងអុលី ^{صلوات الله عليه والسلم} ជាងគោរពឪពុកបង្កើតរបស់ខ្លួន អស់ឡោះហ្ន៎ ^{رحمتهما} និង មានព្រះបន្ទូលប្រាប់អ្នកនោះថា៖ "អញ ^{رحمتهما} ចូលចិត្តអ្នកដូចអ្នកចូលចិត្តអញ ^{رحمتهما} ដែរ ។ អញ ^{رحمتهما} និងលើក តម្កើងអ្នកក្នុងនាមឪពុកទាំងពីរ ^{عليهما السلام} របស់អ្នកក្នុងសាសនា ដូចអ្នកលើកតម្កើងខ្លួនឯងដែរដោយ ស្រឡាញ់អ្នកទាំងពីរ ^{عليهما السلام} នោះ លើសសេចក្តីស្រឡាញ់ឪពុកបង្កើតរបស់អ្នក ។"

((التفسير الإمام العسكري (عليه السلام) ٢٠١))

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّنَ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿٥٠﴾

១០. មនុស្សខ្លះថា៖ "យើងមានសទ្ធាចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎" តែកាលណាពួកគេទទួលរងនូវការឈឺចាប់

[ក្នុងមូលហេតុអស់ឡោះហ្ន៍] កាលនោះគេចាត់ទុកការឈឺចាប់ដែលកើតមកពីមនុស្សជាទណ្ឌកម្មអស់ឡោះហ្ន៍ ។ បើមានជំនួយមកពីព្រះម្ចាស់អ្នក ពួកគេថា៖ "យើងបានចូលរួមជាមួយអស់លោក ។" តើអស់ឡោះហ្ន៍មិនទ្រង់ញាណច្បាស់ដាច់គេទេថាមានអ្វីខ្លះនៅក្នុងទ្រូងពិភពទាំងពួង (គឺសត្វលោកទាំងអស់) ?

អ៊ីម៉ា យ៉ាក្កុហ្គារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ស្តីឱ្យបានថា៖ "ជំនួយ សំដៅទៅលើអាល់-ម៉ាស្តុន ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (តាហ្វ្យសៀរ គុម្មី ក្បាលទី ២ ទំព័រ ១៤៩)

وَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلْيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾

១១. អស់ឡោះហ្ន៍នឹងឲ្យស្គាល់ច្បាស់អ្នកមានសទ្ធា[ស្មោះ] ព្រះអង្គនឹងឲ្យស្គាល់ច្បាស់អ្នកមានពុតត្បិត ។

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطَايَهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِنَّهُمْ لَكَذِبُونَ ﴿١٢﴾

១២. ជនបដិសេធសទ្ធានិយាយចំពោះបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាថា៖ "ចូរអស់លោកប្រតិបត្តិតាមមាគ៌ាយើងទៅ យើងនឹងលីវែកបាបរបស់អស់លោក ។" តែពួកគេមិនលីវែកបាបណាមួយរបស់ជនទាំងនេះទេ ។ ពួកគេជាអ្នកភូតភរ ។

وَلْيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْئَلَنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾

១៣. ពួកគេនឹងលីវែកបន្ទុកច្រានរបស់ខ្លួនឯង និងបន្ទុកច្រានទៀតជាមួយបន្ទុកច្រានរបស់ខ្លួនឯង (ផលនៃសេចក្តីរង្វេងដែលពួកគេបានបង្កដល់អ្នកដទៃ) ។ ពួកគេប្រាកដជានឹងត្រូវសួរចម្លើយនាថ្ងៃជំនុំជម្រះអំពីអ្វីដែលពួកគេបានប្រឌិតឡើង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាត ១០-១៣

1. قال: قوله: وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْ، قال: كان الكفار يقولون للمؤمنين: كونوا معنا، فإن الذي تخافون أنتم ليس بشيء، فإن كان حقا نتحمل نحن ذنوبكم. فيعذبهم الله مرتين: مرة بذنوبهم، و مرة بذنوب غيرهم. ** (البرهان في تفسير القرآن، الجزء ٤، الصفحة ٣٠٨؛ تفسير القمي ٤٩: ٢)

១. [អាលី ប៊ិន អ៊ីបរហ្វឹម] បានរាយការណ៍ថា៖ "ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [២៩:១២] ជនបដិសេធសទ្ធានិយាយចំពោះបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាថា៖ "ចូរអស់លោកប្រតិបត្តិតាមមាគ៌ាយើងទៅ យើងនឹងលីវែកបាបរបស់អស់លោក ។" ពួកបដិសេធសទ្ធាបានប្រាប់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាថា៖ "មកជាមួយយើងមក ព្រោះអ្វីដែលអស់លោកខ្លាចនោះមិនសំខាន់ទេ ។ បើវាក្លាយទៅជាពិតមែន យើងនឹងទទួលបាបរបស់អស់លោក ។" ដូច្នោះអស់ឡោះហ្ន៍ ^{عَل} នឹងធ្វើទណ្ឌកម្មពួកគេពីរដង ម្តងដោយសារបាបពួកគេ ម្តងដោយសារបាបរបស់អ្នកដទៃត ។" (تفسير القمي 2: 149)

2. ابْنُ بَابُوَيْهٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي، قَالَ: حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ السَّيَّارِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَهْرَانَ الْكُوَيْبِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنِي حَنَّانُ بْنُ سَدِيرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ اللَّيْثِيِّ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ - قَالَ: قُلْتُ: يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، مَا أَعْجَبَ هَذَا، تُؤَخِّدُ حَسَنَاتِ أَغْدَائِكُمْ فَتُرَدُّ عَلَى شِعْبَتِكُمْ، وَ تُوَخِّدُ سَيِّئَاتِ مَحْبِبِكُمْ فَتُرَدُّ عَلَى مُبْغِضِكُمْ! قَالَ: «إِي وَ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَالِقِ الْحَبَّةِ، وَ بَارِئِ النَّسَمَةِ، وَ فَاطِرِ الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ، مَا أَخْبَرْتُكَ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَ مَا أَنْبَأْتُكَ إِلَّا بِالصِّدْقِ، وَ مَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ، وَ مَا اللَّهُ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ، وَ إِنَّ مَا أَخْبَرْتُكَ لَمَوْجُودٌ فِي الْقُرْآنِ كُلِّهِ».

២. [...] ទទួលបានពី អ៊ីសហ្កាតូ អាល់-ឡែស្ត្រីដែលបានរាយការណ៍តមកពីអាថ្ន យ៉ាក្កូហ្ការ ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុង ហ្កាឌីស្ត្រីវែងមួយ ថាខ្ញុំបានទូលថា៖ "បុត្រ ^{صلوات الله عليه والسلام} វិស្វលុលឡោះហ្ក័រ ^{رحل} អីយ ចម្លែកមែន ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} យក រង្វាន់របស់ពួកសត្រូវព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ត្រឡប់មកឲ្យស្ត្រីអ្កាស្កុព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} យកបាបរបស់ បណ្តាអ្នកដែលស្រឡាញ់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ត្រឡប់ទៅលើពួកដែលស្អប់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} វិញ!" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មែន សូមស្ស្ទចំពោះអល់ឡោះហ្ក័រ ^{رحل} ព្រះឯកឯង មិនមានព្រះទេក្រៅពីព្រះអង្គ ^{رحل} ។ ព្រះអង្គ ^{رحل} ជាអ្នកពុះបំបែកគ្រាប់ពូជ ជាអ្នកធ្វើឲ្យមនុស្សមានទ្រង់ទ្រាយ ជាអ្នកផ្តើមបង្កើតផែនដីនិង មេឃ ។ ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនប្រាប់អ្វីឲ្យលោកជ្រាបក្រៅពីការពិតទេ ។ ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} មិនបានឲ្យដំណឹងអ្វីដល់លោកក្រៅ ពីដំណឹងពិតទេ ។ អលឡោះហ្ក័រ ^{رحل} មិនអយុត្តិធម៌ចំពោះពួកគេទេ ។ អល់ឡោះហ្ក័រ ^{رحل} មិនអយុត្តិធម៌បន្តិច ឡើយចំពោះបាវព្រះអង្គ ^{رحل} ។ ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់លោកតែអ្វីដែលមាននៅក្នុងគូរអានទេ ។

قُلْتُ: هَذَا بَعِيْنِهِ يُوجَدُ فِي الْقُرْآنِ؟ قَالَ: «نَعَمْ، يُوجَدُ فِي أَكْثَرِ مِنْ ثَلَاثِيْنَ مَوْضِعًا فِي الْقُرْآنِ، أَ تُحِبُّ أَنْ أُفْرَأَ ذَلِكَ عَلَيْكَ؟» قُلْتُ: بَلَى، يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ. فَقَالَ: «قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: ”وَ قَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِلَّذِيْنَ آمَنُوْا اتَّبِعُوْا سَبِيْلَنَا وَ لَنَحْمِلَ حَطَايَاكُمْ وَ مَا هُمْ بِحَامِلِيْنَ مِنْ حَطَايَاهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُوْنَ * وَ لِيَحْمِلَنَّ أَثْقَالَهُمْ وَ أَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ“».** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٠٩ ؛ علل الشرائع: ٨١/٦٠٦)

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "អ្វីទាំងនេះមាននៅក្នុងគូរអានឬ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "មាន ។ មានលើសពី សាមសិបកន្លែងនៅក្នុងគូរអាន ។ ចង់ឲ្យខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} សូត្រវាឲ្យលោកស្តាប់ទេ?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ចង់ បុត្រ ^{صلوات الله عليه والسلام} វិស្វលុលឡោះហ្ក័រ ^{رحل} អីយ ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អល់ឡោះហ្ក័រ ^{رحل} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៩:១២] ជនបដិសេធសទ្ធានិយាយចំពោះបណ្តាអ្នកមានសទ្ធាថា៖ "ចូរអស់លោកប្រតិបត្តិតាមមាតិកា យើងទៅ យើងនឹងលីវែកបាបរបស់អស់លោក ។" តែពួកគេមិនលីវែកបាបណាមួយរបស់ជនទាំងនេះ ទេ ។ ពួកគេជាអ្នកតូតតាម ។ [២៩:១៣] ពួកគេនឹងលីវែកបន្ទុកធ្ងន់របស់ខ្លួនឯង និងបន្ទុកធ្ងន់ឯទៀត ជាមួយបន្ទុកធ្ងន់របស់ខ្លួនឯង ។" (علل الشرائع: 81 /606)

3. وَ عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ زَيْدِ بْنِ جَعْفَرِ الْهَمْدَانِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ هَاشِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ السَّلَامِ بْنِ صَالِحِ الْهَرَوِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ): مَا تَقُولُ فِي حَدِيثِ يُرْوَى عَنِ الصَّادِقِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) أَنَّهُ إِذَا حَرَجَ الْقَائِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَتَلَ ذُرَّارِيَّ قَتَلَةَ الْحُسَيْنِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) بِفَعَالِ آبَائِهِمْ؟ فَقَالَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «هُوَ كَذَلِكَ».

៣. [...] រាយការណ៍តមកពី អ្កាប់ខុល សាឡាម ប៊ិន ស្ត្រីលីហ្ក័រ អាល់-ហ្ការវី ដែលបានថាខ្ញុំ បានសួរ

អាថ្នី អាណន៍-ហ្គាសាន់ អាណន៍-វិជ្ជា صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "តើព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام យល់ឃើញយ៉ាងណាអំពីហ្គាថ្នីស្ទី ដែលធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍មកពី អាណន៍-ស្វ័ន្ទិក្ខ صلوات الله عليه والسلام ដែលជាពេល អាណន៍-ក្តីអ៊ីម صلوات الله عليه والسلام ងើបឡើង ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام នឹងសម្លាប់បណ្តាកូនចៅរបស់ពួកឃាតករបស់ អាណន៍-ហ្វ្រៃសែន صلوات الله عليه والسلام ដោយសារទង្វើរបស់ដូនតាពួកគេ?"

ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "រឿងនេះដូច្នោះមែន ។"

فَقُلْتُ: وَقَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى﴾ مَا مَعْنَاهُ؟ قَالَ: «صَدَقَ اللَّهُ تَعَالَى فِي جَمِيعِ أَقْوَالِهِ، وَ لَكِنْ ذَرَارِيٌّ قَتَلَهُ الْحُسَيْنَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَرْضَوْنَ بَعَالِ آبَائِهِمْ وَ يَفْتَحِرُونَ بِهَا، وَ مَنْ رَضِيَ شَيْئًا كَانَ كَمَنْ أَتَاهُ، وَ لَوْ أَنَّ رَجُلًا قُتِلَ بِالْمَشْرِقِ فَرَضِيَ بِقَتْلِهِ رَجُلٌ فِي الْمَغْرِبِ لَكَانَ الرَّاضِي عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ شَرِيكَ الْقَاتِلِ، وَ إِنَّمَا يَفْتُلُهُمُ الْقَائِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) إِذَا حَرَجَ، لِرِضَاهُمْ بِفِعْلِ آبَائِهِمْ».

ខ្ញុំបានទូលថា៖ "រឿងព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វ្រៃសែន [៦:១៦៤, ៣៥:១៨, ១៧:១៥, ៣៩:៧] ពុំមានអ្នកណាមួយលឺកែអម្រែករបស់អ្នកដទៃទេ ។ តើមានន័យថាអ្វី?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្វ្រៃសែន صلوات الله عليه والسلام មានព្រះបន្ទូលពិតឥតមុសានៅក្នុងព្រះបន្ទូលទាំងអស់របស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ។ ពួកកូនចៅរបស់ឃាតករបស់ អាណន៍-ហ្វ្រៃសែន صلوات الله عليه والسلام ពេញចិត្តនឹងទង្វើរបស់ដូនតាខ្លួន ។ បុគ្គលដែលពេញចិត្តនឹងរឿងនេះដូចបុគ្គលដែលបានប្រព្រឹត្តទង្វើនោះដែរ ។ ទោះបីបុរសម្នាក់ត្រូវគេសម្លាប់នៅឯទិសខាងលិច បុរសម្នាក់ទៀតដែលនៅឯទិសខាងកើតពេញចិត្តនឹងការសម្លាប់នេះក៏ដោយ ព្រោះអ្នកណាពេញចិត្តនឹងឃាតកម្មនេះសម្រាប់អស់ឡោះហ្វ្រៃសែន صلوات الله عليه والسلام អ្នកនោះ បានរួមដៃជាមួយឃាតករ ។ ដូច្នោះ អាណន៍-ក្តីអ៊ីម صلوات الله عليه والسلام នឹងសម្លាប់ពួកគេពេលណាព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ងើបឡើង (ត្រឡប់មកវិញ) ព្រោះពួកគេពេញចិត្តនឹងទង្វើរបស់ដូនតាខ្លួន ។"

قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ: بِأَيِّ شَيْءٍ يُبْدَأُ الْقَائِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) مِنْكُمْ؟ قَالَ: «يُبْدَأُ بِنَبِيِّ شَيْبَةَ، وَ يَقْطَعُ أَيْدِيَهُمْ لِأَنَّهُمْ سَرَقُوا بَيْتَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ».

(البرهان في تفسير القرآن ١ - الجزء ٢ : صفحة ٥٠٨ الحديث : ٩٩ / ٣٧٧٤ ، عيون أخبار الرضا (عليه السلام) - الجزء ١ : صفحة : ٢٧٣ الحديث : ٥ ، علل الشرائع - الجزء ١ : صفحة : ٢٢٩ الحديث : ١ ، ينابيع المودة - الجزء ١ : صفحة : ٤٢٤)**

ខ្ញុំបានសួរព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام ថា៖ "តើ អាណន៍-ក្តីអ៊ីម صلوات الله عليه والسلام ដែលជាសាលាហិតរបស់ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام នោះ នឹងចាប់ផ្តើមធ្វើអ្វីមុនគេ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام នឹងចាប់ផ្តើមនឹងកុលសម្ព័ន្ធស្តេចាស្តមុនគេ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام នឹងកាត់ដៃពួកគេ ព្រោះពួកគេជាចោរនៅក្នុងព្រះមហាគ្រឹះរបស់អស់ឡោះហ្វ្រៃសែន صلوات الله عليه والسلام ។"

(6:161-165) (عيون أخبار الرضا (عليه السلام) : 1 / 273 / 5)

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا حَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

១៤. យើងបានចាត់បញ្ជូននុះហ្វ្រៃសែនទៅរកប្រជាពលរដ្ឋគេ ។ គេបានរស់នៅជាមួយពួកគេមួយពាន់ឆ្នាំខ្លះហាសិបឆ្នាំ ។ ទឹកជំនន់បានច្បាប់ពួកគេ ព្រោះពួកគេជាមនុស្សទុច្ចរិត ។

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

១៥. យើងបានជួយសង្គ្រោះគេនិងបណ្តាអ្នកដែលនៅក្នុងនាវា ហើយយើងបានធ្វើឲ្យវា (រឿងនេះ) ទៅ

ជាសញ្ញាមួយសម្រាប់ពិភពទាំងពួង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៤-១៥

1. عِدَّةٌ مِنْ أَصْحَابِنَا عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحَكَمِ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِنَا عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ عَاشَرَ نُوحٍ (عليه السلام) أَلْفِي سَنَةٍ وَ ثَلَاثِينَ سَنَةً مِنْهَا ثَمَانِيَةٌ وَ خَمْسِينَ سَنَةً قَبْلَ أَنْ يُبْعَثَ وَ أَلْفُ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا وَ هُوَ فِي قَوْمِهِ يَدْعُوهُمْ وَ ثَمَانِيَةَ عَامٍ بَعْدَ مَا نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ وَ نَضَبَ الْمَاءَ فَمَصَّرَ الْأَمْصَارَ وَ أَسْكَنَ وُلْدَهُ الْبُلْدَانَ ثُمَّ إِنَّ مَلَكَ الْمَوْتِ جَاءَهُ وَ هُوَ فِي الشَّمْسِ فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ فَرَدَّ عَلَيْهِ نُوحٌ (عليه السلام) قَالَ مَا جَاءَ بِكَ يَا مَلَكَ الْمَوْتِ قَالَ جِئْتُكَ لِأَقْبِضَ رُوحَكَ قَالَ دَعْنِي أَدْخُلْ مِنَ الشَّمْسِ إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ لَهُ نَعَمْ فَتَحَوَّلَ ثُمَّ قَالَ يَا مَلَكَ الْمَوْتِ كُلُّ مَا مَرَّ بِِي مِنَ الدُّنْيَا مِثْلُ تَحْوِيلِي مِنَ الشَّمْسِ إِلَى الظِّلِّ فَأَمِضْ لِمَا أَمَرْتُ بِهِ فَقَبِضَ رُوحَهُ (عليه السلام).

១. មិត្តយើងច្រើននាក់បានតំណាលតមកពីអាស្រ័យម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូដែលបានថ្លែងតមកពីអាលី ប៊ិន អាល់-ហ្គាកាំដែលទទួលបានមកពីមិត្តយើងម្នាក់ដែលបានថ្លែងថា អាប៊ូ អ៊ាប់ខុលឡោះហ្គ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អាយុរបស់នុះហ្គ័រ^{عليه السلام}គឺ ២៣០០ ឆ្នាំ ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានរស់នៅ ៨៥០ ឆ្នាំមុនត្រូវចាត់បញ្ជូនមក (ត្រូវតែងតាំងជាព្រះសាស្តា) ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានរស់នៅជាមួយប្រជារាស្ត្រព្រះអង្គ^{عليه السلام}អស់ ១០០០ ឆ្នាំខ្លះ ៥០ ឆ្នាំ (៩៥០ ឆ្នាំ) ដើម្បីហៅពួកគេ(មករកអស់ឡោះហ្គ័រ^{عليه السلام}) ។ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានរស់នៅ៖ ៥០០ ឆ្នាំក្រោយពីបានចុះពីនាវា ទឹកបានស្រកអស់ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានកសាងស្រុកទេសហើយបានទុកដាក់កូនៗ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}ក្នុងស្រុកទេសទាំងនោះ ។ យមទេវតាបានមកជួបព្រះអង្គ^{عليه السلام}កណ្តាលថ្ងៃ ដោយមានវចនៈថា៖ "សូមសិរីសួស្តីកើតមានដល់ព្រះអង្គ^{عليه السلام} !" នុះហ្គ័រ^{عليه السلام}បានគំនាប់ទេវតាវិញ ហើយមានវចនៈថា៖ "យមទេវតាអើយ ព្រះអង្គ^{عليه السلام}មកនេះមានធុរៈអ្វី ?" ទេវតាមានវចនៈថា៖ "ទូលបង្គំមកយកព្រលឹងព្រះអង្គ^{عليه السلام} ។" ព្រះអង្គ^{عليه السلام}មានវចនៈថា៖ "ទុកពេលឲ្យខ្ញុំ^{عليه السلام}ទៅក្នុងម្លប់បន្តិចសិន ។" យមទេវតាបានទូលព្រះអង្គ^{عليه السلام}ថា៖ "បាន ។" ព្រះអង្គ^{عليه السلام}បានផ្លាស់កន្លែង ហើយមានវចនៈថា៖ "យមទេវតាអើយ! សម្រាប់ខ្ញុំ^{عليه السلام} សព្វសារពើដែលបានកន្លងផុតទៅក្នុងលោកនេះ ប្រៀបបាននឹងការផ្លាស់ប្តូរកន្លែងរបស់ខ្ញុំ^{عليه السلام}នេះដែរពីកណ្តាលថ្ងៃទៅកាន់ម្លប់ ។ សូមព្រះអង្គ^{عليه السلام}ប្រតិបត្តិតាមអ្វីដែលគេបានបញ្ជាឲ្យធ្វើចុះ ។" យមទេវតាបានយកព្រលឹងព្រះអង្គ^{عليه السلام} ។" (الكافي 8: 429 / 284) 11:47-49

2. مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِنَانٍ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَابِرٍ وَ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ عَمْرٍو وَ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ أَبِي الدِّيَلَمِ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ عَاشَرَ نُوحٍ (عليه السلام) بَعْدَ الطُّوفَانِ ثَمَانِيَةَ سَنَةٍ ثُمَّ أَتَاهُ جَبْرَائِيلُ (عليه السلام) فَقَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ قَدْ انْقَضَتْ نُبُوَّتُكَ وَ اسْتَكْمَلَتْ أَيَّامُكَ فَانظُرْ إِلَى الْإِسْمِ الْأَكْبَرِ وَ مِيرَاثِ الْعِلْمِ وَ آثَارِ عِلْمِ النَّبُوَّةِ الَّتِي مَعَكَ فَادْفَعْهَا إِلَى ابْنِكَ سَامٍ فَإِنِّي لَا أَتْرُكُ الْأَرْضَ إِلَّا وَ فِيهَا عَالِمٌ تُعْرَفُ بِهِ طَاعَتِي وَ يُعْرَفُ بِهِ هُدَايَ وَ يَكُونُ نَجَاةً فِيمَا بَيْنَ مَقْبِضِ النَّبِيِّ وَ مَبْعَثِ النَّبِيِّ الْآخِرِ وَ لَمْ أَكُنْ أَتْرُكُ النَّاسَ بَعِيرٍ حُجَّةٍ لِي وَ دَاعٍ إِلَيَّ وَ هَادٍ إِلَى سَبِيلِي وَ عَارِفٍ بِأَمْرِي فَإِنِّي قَدْ قَضَيْتُ أَنْ أَجْعَلَ لِكُلِّ قَوْمٍ هَادِيًا أَهْدِي بِهِ السُّعْدَاءَ وَ يَكُونُ حُجَّةً لِي عَلَى الْأَشْقِيَاءِ

២. មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អាប៊ូ អ៊ាប់ខុលឡោះហ្គ័របានតំណាលតមកពីមូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្គ័រសៃនីដែលបានតំណាលតមកពីមូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន ស៊ីណានដែលបានតំណាលតមកពីអ៊ីសម៉ាអ៊ីល ប៊ិន យ៉ាហ្សៀរ,

អាប់ខុល-ការីម ប៊ិន អ៊ារ៉ូ និងអាប់ខុល-ហ្គាមីដូ ប៊ិន អាប៊ូ អាល់-ដៃឡាមីដែលបានថ្លែងថា អាប៊ូ អាប់ខុលឡោះហ្គ័រ្រ្រមានវចនៈថា៖ "នុះហ្គ័រ្រ្របានរស់នៅ ៥០០ ឆ្នាំក្រោយពីព្យុះ (ទឹកជំនន់) ។ បន្ទាប់មកយ៉ូបរ៉ឺអ៊ីល្រ្រមកជួបព្រះអង្គ្រ្រ ហើយបានប្រាប់ព្រះអង្គ្រ្រថា៖ "នុះហ្គ័រ្រ្រអើយ សាស្តាភាពរបស់អ្នក្រ្រផុតកាលកំណត់ហើយ អាយុកាលរបស់អ្នក្រ្រគ្រប់ហើយ ។ ដូច្នេះ ចូរអ្នក ្រ្រមើលទៅឯព្រះនាមមហិមា (الإِسْمَ الْأَكْبَرِ) ។ ចំណែកឯកេរដំណែលនៃព្រះអភិញ្ញានិងទ្រព្យសម្បត្តិនៃ ព្រះអភិញ្ញានៃសាស្តាភាពដែលនៅឯអ្នក្រ្រនោះ ចូរអ្នក្រ្រផ្ទេរឲ្យទៅសាំ្រ្រ រាជបុត្ររបស់អ្នក ្រ្រ ។ អញ្ជ្រ្រមិនទុកផែនដីចោលទេ ដរាបណាមិនមានអ្នកចេះដឹងដែលអាចណែនាំឲ្យគេស្គាល់នូវ ការគោរពបូជាចំពោះអញ្ជ្រ្របាន អាចធ្វើឲ្យគេយល់នូវមគ្គុទេសក៍អញ្ជ្រ្របាន ។ ការចាកផុតពីសេចក្តី វិនាសអាចមាននៅគ្រងចន្លោះផុតអាណត្តិសាស្តាមួយនិងការតែងតាំងព្រះសាស្តាថ្មីមួយទៀត ។ អញ ្រ្រមិនទុកប្រជារាស្ត្រចោលដោយគ្មានតឹកតាងដែលមកពីអញ្ជ្រ្រឡើយ ដើម្បីប្រកាសហៅឲ្យមករក អញ្ជ្រ្រ ដើម្បីដឹកនាំទៅរកមាតិកាអញ្ជ្រ្រ និងដើម្បីបំភ្លឺព្រះបញ្ញាអញ្ជ្រ្រ ព្រោះអញ្ជ្រ្របានដាក់ព្រះបញ្ញត្តិ មកថាអញ្ជ្រ្រនឹងតែងតាំងអ្នកដឹកនាំម្នាក់សម្រាប់ប្រជារាស្ត្រនីមួយៗ ដើម្បីដឹកនាំជនមានសំណាងនិង ដើម្បីជាពាក្យសំអាងរបស់អញ្ជ្រ្រទល់នឹងជនអាក្រក់ ។"

قَالَ فَذَفَعْتُ نَوْحَ (عليه السلام) الإِسْمَ الْأَكْبَرَ وَ مِيرَاثَ الْعِلْمِ وَ أَنَاذَرَ عِلْمَ التُّبُوءِ إِلَى سَامٍ وَ أَمَّا حَامٌ وَ يَافِثُ فَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُمَا عِلْمٌ يَنْتَفِعَانِ بِهِ قَالَ وَ بَشَّرَهُمْ نَوْحٌ (عليه السلام) بِمُؤَدِّ (عليه السلام) وَ أَمْرُهُمْ بِاتِّبَاعِهِ وَ أَمْرُهُمْ أَنْ يَفْتَحُوا الْوَصِيَّةَ فِي كُلِّ عَامٍ وَ يَنْظُرُوا فِيهَا وَ يَكُونُ عِيداً لَهُمْ .

ព្រះអង្គ្រ្រ^{صلوات الله عليه والسلا}មានវចនៈថា៖ "ដូច្នេះនុះហ្គ័រ្រ្របានផ្ទេរព្រះនាមមហិមា កេរដំណែលនៃព្រះអភិញ្ញានិង ទ្រព្យសម្បត្តិនៃព្រះអភិញ្ញានៃសាស្តាភាពឲ្យសាំ្រ្រ ។ ចំណែកឯហ្គ័រ្រ្រនិងយ៉ាហ្គាស្ទ្រវិញមិនបាននូវព្រះ អភិញ្ញាទេ ដែលអាចផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់ពួកគេបាន ។ នុះហ្គ័រ្រ្របានប្រាប់ដំណឹងល្អអំពីហ្គ័រ្រ្រ ឲ្យពួកគេដឹង ហើយបានដាក់បញ្ញាឲ្យពួកគេស្តាប់បង្គាប់ហ្គ័រ្រ្រ បានបញ្ញាឲ្យពួកគេបើកសំបុត្របណ្តាំ មើលរៀងរាល់ឆ្នាំ ហើយចាត់ទុកវាជាថ្ងៃបុណ្យមួយសម្រាប់ពួកគេ ។" (الكافي :8 /285 /430)

وَإِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

១៦. អ៊ុបរ៉ូហ្គ័រ្រ្រ កាលគេបានថ្លែងប្រាប់ប្រជារាស្ត្រគេថា៖ "ចូរអស់លោកគោរពសក្តារអល់ឡោះហ្គ័រ្រ្រ ចូរ ខ្លាចក្រែងព្រះអង្គ វាជាការប្រសើរបំផុតសម្រាប់អស់លោក បើអស់លោកដឹង ។"

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ۗ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٦٧﴾

១៧. តែពួកអ្នកគោរពសក្តាររូបបដិមាក្រៅពីអល់ឡោះហ្គ័រ្រ្រ ពួកអ្នកប្រឌិតឡើងនូវមុសាវាទ [ដោយតាំង ពួកវាជាព្រះ] ។ អ្វីៗដែលពួកអ្នកគោរពសក្តារក្រៅពីអល់ឡោះហ្គ័រ្រ្រនោះមិនមានសមត្ថភាពផ្តល់ នូវគ្រឿងទំនុកបម្រុងដល់ពួកអ្នកទេ ។ ដូច្នេះចូរពួកអ្នកស្វែងរកនូវគ្រឿងទំនុកបម្រុងពី អល់ឡោះហ្គ័រ្រ្រ ចូរពួកអ្នកគោរពសក្តារព្រះអង្គ ចូរដឹងគុណព្រះអង្គ ។ ពួកអ្នកនឹងត្រូវវិលត្រឡប់ ទៅឯព្រះអង្គវិញ ។

وَإِنْ تَكْذِبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

១៨. [បណ្តាជនបដិសេធសទ្ធា... អើយ] បើពួកអ្នកបដិសេធការប្រៀនប្រដៅរបស់អល់ឡោះហ្ន៎ ចូរពួកអ្នកនឹកដល់បណ្តាសហគមន៍នៃពួកបដិសេធសទ្ធា ពួកគោរពបូជារូបបដិមា ។ ល ។] កាលពីមុនពួកអ្នកបានបដិសេធដែរ ។ ព្រះសាសនៈទូតមានភារកិច្ចចំពោះតែការផ្សព្វផ្សាយនូវការប្រៀនប្រដៅរបស់អល់ឡោះហ្ន៎] ជាក់ច្បាស់ប៉ុណ្ណោះ ។

أَو لَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَإِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

១៩. ពួកគេមិនឃើញទេបូជាអល់ឡោះហ្ន៎បានផ្តើមបង្កើត[សព្វសារពើ]ដូចម្តេចខ្លះ បន្ទាប់មកព្រះអង្គនឹងធ្វើម្តងទៀត ? វាជាការងាយស្រួលសម្រាប់អល់ឡោះហ្ន៎ ។

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

២០. [សាស្ត្រាអើយ !] ចូរអ្នកថ្លែង[ប្រាប់មនុស្សទាំងអស់]ថា៖ "ចូរអស់លោកចរត្រាច់ទៅលើផែនដីពិនិត្យមើលចុះថាព្រះអង្គបានផ្តើមបង្កើត[សព្វសារពើ]ដូចម្តេចខ្លះ ។ បន្ទាប់មកអល់ឡោះហ្ន៎នឹងផលិតមួយមាបនកម្មទៀត (គឺបង្កើតសត្វលោកម្តងទៀត) ។ អល់ឡោះហ្ន៎មានសព្វានុភាពលើសព្វសារពើ ។

يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَن يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

២១. ព្រះអង្គធ្វើទណ្ឌកម្មអ្នកណាស្រេចតែលើព្រះអង្គ [តាមទង្វើអាក្រក់របស់មនុស្ស] ព្រះអង្គមានមេត្តាករុណាលើអ្នកណាស្រេចតែលើព្រះអង្គ [តាមទង្វើល្អរបស់មនុស្ស និងលើសពីនោះទៅទៀត] ។ អស់លោកនឹងត្រូវវិលត្រឡប់ទៅឯព្រះអង្គវិញ [និងត្រូវជំនុំជម្រះ] ។

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ مِن وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

២២. អស់លោកគេចមិនផុតពីព្រះអាជ្ញារបស់អល់ឡោះហ្ន៎] ទេ ទាំងនៅលើដី ទាំងនៅលើមេឃ ។ អស់លោកពុំមានអ្នកការពារនិងអ្នកជួយសង្គ្រោះក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎ឡើយ ។"

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَئِسُوا مِن رَّحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

២៣. ជនណាដែលមិនជឿបណ្តាសញ្ញារបស់អល់ឡោះហ្ន៎និងចំនូបព្រះអង្គ ជននោះអស់សង្ឃឹមនឹងបាននូវព្រះមេត្តាធម៌អញ ។ ជននោះនឹងបាននូវទណ្ឌកម្មឈឺចាប់ ។

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

២៤. មិនមានចម្លើយពីប្រជារាស្ត្រគេទេ ក្រៅពីពួកគេថា៖ "ចូរអស់លោកសម្លាប់វា ឬដុតវាទៅ ។" តែអល់ឡោះហ្ន៎បានជួយគេឲ្យផុតពីភ្លើង ។ ក្នុងអ្វីទាំងនេះមាននូវបណ្តាសញ្ញាសម្រាប់មនុស្សដែលមានសទ្ធា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ១៦-២៤

1. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ عَنْ هِشَامِ بْنِ سَالِمٍ عَنْ أَبِي أُيُوبَ الْخَزَّازِ عَنْ أَبِي بَصِيرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام)... قَالَ فَبَيْنَمَا إِخْوَتُهُ يَعْمَلُونَ يَوْمًا مِنَ الْأَيَّامِ الْأَصْنَامَ إِذَا أَخَذَ إِبْرَاهِيمُ (عليه السلام) الْقُدُومَ وَ أَخَذَ حَشْبَةً فَتَجَرَّ مِنْهَا صَنَمًا لَمْ يَرَوْا قَطُّ مِثْلَهُ فَقَالَ آزُرُ لِأُمِّي لِأَزْجُو أَنْ نُصِيبَ خَيْرًا بِبَرَكََةِ ابْنِكَ هَذَا قَالَ فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ إِذَا أَخَذَ إِبْرَاهِيمُ الْقُدُومَ فَكَسَرَ الصَّنَمَ الَّذِي عَمِلَهُ فَفَرَعَ أَبُوهُ مِنْ ذَلِكَ فَرَعًا شَدِيدًا فَقَالَ لَهُ أَيُّ شَيْءٍ عَمِلْتَ فَقَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ (عليه السلام) وَ مَا تَصْنَعُونَ بِهِ فَقَالَ آزُرُ نَعْبُدُهُ فَقَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ (عليه السلام) أ تَعْبُدُونَ مَا تَنْجُتُونَ فَقَالَ آزُرُ لِأُمِّي هَذَا الَّذِي يَكُونُ ذَهَابٌ مُلْكَنَا عَلَى يَدَيْهِ.

១. [...] ទទួលបានពី អាចូ បាស្មៀវដែលបានថា អាចូ អាប់ខុលឡោះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ថ្ងៃមួយ ពេលបងប្អូនព្រះអង្គ^{عليه السلام}កំពុងតែឆ្លាក់រូបចម្លាក់ អ៊ីបរហ្គីម^{عليه السلام}បានយកឧបករណ៍និងឈើមួយដុំមក ឆ្លាក់រូបមួយដែលពួកគេមិនដែលឃើញឡើយ ។ អាស្វាវបានប្រាប់មាតាព្រះអង្គ^{عليه السلام}ថា៖ "ខ្ញុំសង្ឃឹមថា យើងនឹងបានទទួលនូវសំណាងល្អពីកូន^{عليه السلام}នាងម្នាក់នេះ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "ពេលពួកគេ ឆ្លាក់បានពាក់កណ្តាល អ៊ីបរហ្គីម^{عليه السلام}បានចាប់ឧបករណ៍វាយបំបែករូបចម្លាក់ដែលព្រះអង្គ^{عليه السلام}បាន ឆ្លាក់ ។ ឪពុកព្រះអង្គ^{عليه السلام}ភ័យរន្ធត់ បានប្រាប់ព្រះអង្គ^{عليه السلام}ថា៖ "ឯងបានធ្វើអ្វីចំពោះរូបចម្លាក់នោះ?" អ៊ីបរហ្គីម^{عليه السلام}បានប្រាប់គាត់ថា៖ "ចុះលោកឪពុកបានធ្វើអ្វីចំពោះរូបនោះ?" អាស្វាវបានថា៖ "មនុស្ស បានគោរពសក្តាររូបនេះ ។" អ៊ីបរហ្គីម^{عليه السلام}បានប្រាប់គាត់ថា៖ "លោកឪពុកគោរពសក្តារៈអ្វីដែលលោក ឪពុកបានឆ្លាក់ឡើងដោយដៃឯងនោះឬ?" អាស្វាវបានប្រាប់មាតាអ៊ីបរហ្គីម^{عليه السلام}ថា៖ "វាជាណាចក្រ យើងនឹងរលាយសាបសូន្យដោយដៃបុគ្គល^{عليه السلام}នេះឯង ។"

(អាល់-កាហ្វី ហ្គាឌីស្ត្រ ១៥០០៥ ឬ 558 /366 :8 الكافي)

2. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ عَنْ أَبِيهِ عَنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدَ بْنِ أَبِي نَصْرِ عَنْ أَبِيَانَ بْنِ عُثْمَانَ عَنْ حُجْرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عليه السلام) قَالَ خَالَفَ إِبْرَاهِيمَ (عليه السلام) قَوْمَهُ وَ عَبَّ آهْتَهُمْ حَتَّى أَدْخَلَ عَلَى مُمُودَ فَخَاصَمَهُ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ (عليه السلام) "رَبِّي الَّذِي يُحْيِي وَ يُمِيتُ قَالَ أَنَا أَحْيِي وَ أُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالسَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ وَ اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ"

២. អាស្វាវ ប៊ិន អ៊ីបរហ្គីមបានតំណាលតមកពីឪពុកលោកដែលបានតំណាលតមកពីអាស្វាវម៉ាដូ ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អាចូ ណាស្វាវដែលបានតំណាលតមកពីអាចូ ប៊ិន អ៊ីស្តាម៉ានដែលបានតំណាលតមកពី ហ្គីច្រី ថាអាចូ អាប់ខុលឡោះហ្គា^{صلوات الله عليه والسلام}មានវចនៈថា៖ "អ៊ីបរហ្គីម^{عليه السلام}បានប្រឆាំងប្រជារាស្ត្រព្រះអង្គ^{عليه السلام} បានប្រព្រឹត្តឆ្នាំឆ្លងលើព្រះទាំងឡាយរបស់ពួកគេៗបាននាំព្រះអង្គ^{عليه السلام}ទៅថ្មឹងនិមរដ^{عليه السلام} ឲ្យឈ្លោះជាមួយ និមរដ^{عليه السلام} ។ អ៊ីបរហ្គីម^{عليه السلام}បានថា៖ [២:២៥៨] ព្រះម្ចាស់របស់ខ្ញុំគឺព្រះអ្នកប្រទានជីវិតនិងសេចក្តីស្លាប់" គេបានឆ្លើយថា៖ "ខ្ញុំក៏ជាអ្នកឲ្យជីវិតនិងសេចក្តីស្លាប់ដែរ ។" អ៊ីបរហ្គីមបានថា៖ "អល់ឡោះហ្គាវនាំ ដួងអាទិត្យមកពីទិសខាងកើត ចូរនាំដួងអាទិត្យមកពីទិសខាងលិចមើល ។" ជនបដិសេធសទ្ធានោះ ទីទើរ ។ អល់ឡោះហ្គាវមិនដឹកនាំជនានុជនទុច្ចរិតទេ ។"

وَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عليه السلام) "عَابَ آهْتَهُمْ فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ" قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عليه السلام) وَ اللَّهُ مَا كَانَ سَقِيمًا
وَ مَا كَذَبَ فَلَمَّا تَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ إِلَى عَيْدِهِمْ دَخَلَ إِبْرَاهِيمُ (عليه السلام) إِلَى آهْتِهِمْ بِقُدُومِ فَكَسَرَهَا إِلَّا كَبِيرًا هُمْ وَ وَضَعَ الْقُدُومَ فِي
عُنُقِهِ فَرَجَعُوا إِلَى آهْتِهِمْ فَنَظَرُوا إِلَى مَا صُنِعَ بِهَا فَقَالُوا لَا وَ اللَّهُ مَا اجْتَرَأَ عَلَيْهَا وَ لَا كَسَرَهَا إِلَّا الْفَتَى الَّذِي كَانَ يَعْيبُهَا وَ يَبْرَأُ مِنْهَا

អាច្ឆិ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ព្រះអង្គ^ﷺបានប្រព្រឹត្តឆ្កាំឆ្កងលើព្រះទាំងឡាយរបស់ពួកគេ
[៣៧:៨៨] បន្ទាប់ពីនោះ គេបានសង្កេតមើលផ្កាយ [៣៧:៨៩] ហើយគេបានពោលថា៖ "ខ្ញុំមិនស្រួល
ខ្លួនទេ ។" អាច្ឆិ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សូមស្ស្សចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎^ع ព្រះអង្គ^ﷺមិនឈឺទេ
មិននិយាយភូតភរទេ ។ ពេលពួកគេបានគេចចេញពីព្រះអង្គ^ﷺ ទៅចូលរួមក្នុងពិធីបុណ្យរបស់ពួកគេ
អ៊ីបរហ្ន៎ម^ﷺបានមករកព្រះទាំងឡាយរបស់ពួកគេជាមួយពូថៅ ហើយបានវាយបំបែកព្រះទាំងនោះ
ទុកតែព្រះធំមួយទេ ហើយដាក់ពូថៅលើកព្រះនោះ ។ ពួកគេបានត្រឡប់មករកព្រះពួកគេវិញ បាន
ប្រទះទិដ្ឋភាពនេះ ហើយបានថា៖ "ទេ ព្រះអើយ ។ មិនមានអ្នកណាហ៊ានធ្វើបែបនេះទេក្រៅពីក្មេងប្រុស
ស្រីម្នាក់នោះ ដែលបានប្រព្រឹត្តឆ្កាំឆ្កងលើព្រះទាំងនេះហើយបានគេចចេញពីព្រះទាំងនេះ ។"

فَلَمْ يَجِدُوا لَهُ فِتْلَةً أَعْظَمَ مِنَ النَّارِ فَجَمَعَ لَهُ الْحَطَبَ وَ اسْتَجَادُوهُ حَتَّى إِذَا كَانَ الْيَوْمَ الَّذِي يُحْرَقُ فِيهِ بَرَزَ لَهُ مُرُودٌ وَ جُنُودُهُ وَ قَدْ بُنِيَ لَهُ
بِنَاءٌ لِيَنْظُرَ إِلَيْهِ كَيْفَ تَأْخُذُهُ النَّارُ وَ وَضِعَ إِبْرَاهِيمُ (عليه السلام) فِي مَنْجَنِقٍ وَ قَالَتِ الْأَرْضُ يَا رَبِّ لَيْسَ عَلَى ظَهْرِي أَحَدٌ يَعْبُدُكَ غَيْرُهُ
يُحْرَقُ بِالنَّارِ قَالَ الرَّبُّ إِنَّ دَعَائِي كَفَيْتُهُ

ពួកគេមិនមានវិធីសម្លាប់អ៊ីបរហ្ន៎ម^ﷺដែលសាហាវជាងដុតទាំងរស់ទេ ។ ពួកគេបានប្រមូលឧស
ហើយលាបប្រេង ។ លុះដល់ថ្ងៃដុតអ៊ីបរហ្ន៎ម^ﷺ និមរ្យូនិងកងទ័ពបានចេញមកដែរ ។ គេបានសាង
សំណង់ខ្ពស់មួយដើម្បីពួកគេនឹងបានមើលឃើញអ៊ីបរហ្ន៎ម^ﷺឆេះពីលើនោះ ។ ពួកគេបានដាក់ព្រះ
អង្គ^ﷺក្នុងដង្កក់ធំ ផែនដីបានស្រែកឡើងថា៖ "ព្រះម្ចាស់អើយ មិនមានអ្នកណាដែលនៅលើខ្នងទូល
ព្រះបង្គំជាខ្ញុំដែលគោរពសក្ការៈព្រះអង្គ^ﷺក្រៅពីគេទេ ហើយគេត្រូវដុតក្នុងភ្លើង ។" ព្រះម្ចាស់^ﷺមានព្រះ
បន្ទូលថា៖ "បើគេ^ﷺបូងស្លង់អញ^{عجل} អញ^{عجل}គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់គេ^ﷺ ។"

فَذَكَرَ أَبَانٌ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ عَمَّنْ رَوَاهُ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عليه السلام) أَنَّ دُعَاءَ إِبْرَاهِيمَ (عليه السلام) يَوْمَئِذٍ كَانَ يَا أَحَدٌ [يَا أَحَدُ يَا
صَمَدٌ] يَا صَمَدٌ يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ثُمَّ قَالَ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى كَفَيْتُ

អាបានបានតំណាលតមកពីមូហ្កាម៉ាដូ ប៊ិន មារវ៉ានដែលបានតំណាលតមកពីម្នាក់ដែលធ្វើសេចក្តី
រាយការណ៍មកពីអាច្ឆិ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ថាការបូងស្លង់របស់អ៊ីបរហ្ន៎ម^ﷺថ្ងៃនោះគឺ៖ "ឱព្រះមួយគត់^{عجل}
ឱព្រះអមតៈ ឱព្រះដែលមិនឲ្យកំណើត ឲ្យព្រះដែលមិនមានអ្នកណាបង្កើតមក ព្រះដែលគ្មានគូ
ប្រៀប ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^ﷺមានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ^ﷺពឹងផ្អែកលើអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ។" ដូច្នេះព្រះដ៏មាន
សិរីសួស្តី ព្រះដ៏មហាឧត្តុង្គឧត្តម មានព្រះបន្ទូលថា៖ "អញ^{عجل}គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់អ្នក^ﷺ ។"

فَقَالَ لِلنَّارِ كُونِي بَرْدًا قَالَ فَاضْطَرَبَتْ أَسْنَانُ إِبْرَاهِيمَ (عليه السلام) مِنَ الْبُرْدِ حَتَّى قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ وَ سَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ الْخَطِّ
جَبْرَيْلُ (عليه السلام) وَ إِذَا هُوَ جَالِسٌ مَعَ إِبْرَاهِيمَ (عليه السلام) يُحَدِّثُهُ فِي النَّارِ قَالَ مُرُودٌ مِنَ الْأَخْدَانِ فَلَيْتَنِي خُذْتُ مِثْلَ إِبْرَاهِيمَ

ភ្លើងបានទូលថា៖ "សូមព្រះអង្គធ្វើឲ្យទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំត្រជាក់ ។" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ធ្មេញ អ៊ីបរហ៊ីម^{عليه السلام} លាន់សូរដោយសារត្រជាក់ លុះត្រាតែអស់ឡោះហ្ន៎^{عليه السلام} មានព្រះបន្ទូលថា៖ "ចូរមាន សុវត្តិភាពលើអ៊ីបរហ៊ីម^{عليه السلام} ។" យ៉ីបរហ៊ីម^{عليه السلام} បានចុះមក អង្គុយនិយាយជាមួយអ៊ីបរហ៊ីម^{عليه السلام} នៅក្នុង ភ្លើង ។ និមរដូ^{عليه السلام} បានថា៖ "ពេលអស់លោកយកព្រះណាមួយ គប្បីយកព្រះណាដែលដូចព្រះរបស់ អ៊ីបរហ៊ីម^{عليه السلام} ។"

قَالَ فَقَالَ عَظِيمٌ مِنْ عَظَمَائِهِمْ إِنِّي عَزَمْتُ عَلَى النَّارِ أَنْ لَا تَحْرِقَهُ قَالَ فَأَخَذَ عُثْقُ مِنَ النَّارِ نَحْوَهُ حَتَّى أَخْرَقَهُ

ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នកខ្លាំងពូកែម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកខ្លាំងពូកែរបស់ពួកគេបានថា៖ "ខ្ញុំទេ ដែលមិនចង់ឲ្យភ្លើងឆេះគេ^{عليه السلام} នោះ ។" អណ្តាតភ្លើងធំសម្បើមមួយបានបាញ់ចេញពីក្នុងភ្លើងមកលើ អ្នកនោះ ឆេះបុគ្គលនោះ ។" (អាល់-កាហ្វី ហ្គាឌីស្ទ ១៥០០៦ ឬ 559 /368 :8 الكافي)

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَأَكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٢٥﴾

២៥. គេបានថា៖ "អស់លោកយករូបបដិមា[មកគោរពបូជា]ជាជាងយកអស់ឡោះហ្ន៎ ព្រោះតែអស់ លោកស្រឡាញ់ចូលចិត្តគ្នាក្នុងជីវិតលោកនេះប៉ុណ្ណោះ ។ តែនាថ្ងៃជំនុំជម្រះអស់លោកនឹង បដិសេធគ្នា ដាក់បណ្តាសាគ្នាទៅវិញទៅមក ។ អស់លោកនឹងមានភ្លើងនរកជាជម្រក អស់លោក នឹងពុំមានជំនួយឡើយ ។"

﴿٢٦﴾ فَامَنَّ لَهُمْ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

២៦. លូតូបានជឿគេ(អ៊ីបរហ៊ីម) ហើយបានថា៖ "ខ្ញុំភៀសខ្លួនទៅរកព្រះម្ចាស់ខ្ញុំ ។ ព្រះអង្គគឺព្រះដ៏មាន ព្រះមហិទ្ធិប្រទ្ធិរុងរឿង ព្រះអង្គគឺព្រះមុនិរាជ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ២៥-២៦

1. مُحَمَّدٌ بْنُ يُعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ صَالِحٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ زُرَيْدٍ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو الرُّبَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: "وَ قَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَ يَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا"، قَالَ: «يَعْنِي يَتَبَرَّأُ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ». (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣١١ ; الكافي ٢/٢٨٧)

១. [...] ទទួលបានពី អាចិ អ្នករ អាល់-ស្លីបៃរីដែលបានរាយការណ៍ថា អាចិ អ្នកបង្កើតឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عليه السلام} [២៩:២៥] គេបានថា៖ "អស់លោកយករូបបដិមាជាជាងយក អស់ឡោះហ្ន៎^{عليه السلام} ព្រោះតែអស់លោកស្រឡាញ់ចូលចិត្តគ្នាក្នុងជីវិតលោកនេះប៉ុណ្ណោះ ។ តែនាថ្ងៃជំនុំជម្រះ អស់លោកនឹងបដិសេធគ្នា ដាក់បណ្តាសាគ្នាទៅវិញទៅមក ថា៖ "មានន័យថា ពួកគេនឹងចៀសពីគ្នា (មិនទទួលស្គាល់គ្នាទេ) ។" (الكافي 2 : 1 /287)

ثلاثة ارباع الحرب - ٤٠ - ٤٠

2. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: بِإِسْنَادِهِ عَنْ أَبِي أَيُّوبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ، عَنْ زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «فَأَمَّنَ لَهُ لُوطٌ»، وَخَرَجَ مُهَاجِرًا إِلَى الشَّامِ هُوَ وَ سَارَةُ وَ لُوطٌ. ** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣١١ ؛ الكافي ٣٦٨/٥٥٩: ٨)

២. [...] ទទួលបានពី ស្វីរ៉េត្តិដែលទទួលបានពីអាហ្វិ យ៉ាត្តិហ្វា^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "[២៩:២៦] លូត្តបានជឿគេ ជឿព្រះអង្គ^{عليه السلام} (គឺអ៊ីបរហ្វីម^{عليه السلام}) ហើយបានភៀសខ្លួនទៅកាន់ប្រទេសស៊ីរី ព្រះអង្គ^{عليه السلام} (គឺអ៊ីបរហ្វីម^{عليه السلام}) សារ៉េត្តិ^{رضي الله عنه} និងលូត្ត^{عليه السلام} ។" (559 / 368 : 8 (الكافي 8 : 368 / 559))

3. ** وَعَنْهُ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ، وَ عِدَّةٍ مِنْ أَصْحَابِنَا، عَنْ سَهْلِ بْنِ زِيَادٍ جَمِيعًا، عَنِ الْحَسَنِ ابْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ الْكَرْجِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ ذَكَرَ حَدِيثَ مُهَاجِرَةِ إِبْرَاهِيمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، وَ ذَكَرَ فِي آخِرِهِ: «وَ سَارَ إِبْرَاهِيمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) حَتَّى نَزَلَ بِأَعْلَى الشَّامِ، وَ خَلَفَ لُوطًا (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فِي أَدْنَى الشَّامِ». ** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣١١ ؛ الكافي ٣٧٠/٥٦٠: ٨)

៣** [...] អ៊ីបរហ្វីម ប៊ីន អាហ្វិ ស៊ីយ៉ាដ្គ់ អាល់-ការយីបានរាយការណ៍ថាខ្ញុំបានឮអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្វី មានវចនៈ: " លោកបានតំណាលហ្វាខ្ញុំស្រឡាត្រូវការភៀសខ្លួនរបស់អ៊ីបរហ្វីម^{عليه السلام}ហើយថា៖ "ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈនៅចុងហ្វាខ្ញុំថា៖ "អ៊ីបរហ្វីម^{عليه السلام}បានធ្វើដំណើរលុះទៅឈប់នៅលើទួលមួយ បានទុកលូត្ត^{عليه السلام}នៅខាងក្រោយ ឯជើងទួលនោះ ។" (អាល់-កាហ្វី)

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَعَاتَيْنَاهُ أُجْرَهُ وَ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٧٧﴾

២៧. យើងបានប្រទានអ៊ីសហ្វាត្តិ និងយ៉ាត្តិគូបឲ្យគេ(អ៊ីបរហ្វីម) យើងបានតែងតាំងបណ្តាកូនចៅគេជា សាស្តានិងជាអ្នកទទួលព្រះគម្ពីរ ។ យើងបានឲ្យរង្វាន់គេក្នុងជីវិតលោកនេះ ឯលោកខាងមុខ ពិតណាស់ គេជាម្នាក់ក្នុងចំណោមអ្នកសច្ចៈ (បណ្តាសន្តបុគ្គលនិងសាស្តា) ។

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَأْتُونَ الْفَحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٧٨﴾

២៨. លូត្ត កាលគេបានប្រាប់ប្រជារាស្ត្រគេថា៖ "អស់លោកបានប្រព្រឹត្តអំពើអសីលធម៌ដែលពុំមាន អ្នកណាមួយក្នុងលោកធ្លាប់បានប្រព្រឹត្តមុនអស់លោកឡើយ ។

أَيْنَكُمْ لَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّنَا بَعْدَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧٩﴾

២៩. អស់លោកទៅរកមនុស្សប្រុស(រូមសំវាស) ប្រព្រឹត្តអំពើចោរកម្មតាមផ្លូវ អស់លោកប្រព្រឹត្តអំពើ អាក្រក់ក្នុងកន្លែងជុំនិររបស់អស់លោកឬ ?" ប្រជារាស្ត្ររបស់គេពុំមានចម្លើយអ្វីក្រៅពីថា៖ "ចូរ លោកនាំទណ្ឌកម្មរបស់អស់ឡោះហ្វីមកលើយើង បើលោកជាអ្នកសច្ចៈម្នាក់មែននោះ ។"

قَالَ رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

៣០. គេបានទូលថា: "ព្រះម្ចាស់អើយ សូមព្រះអង្គមេត្តាជួយទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំតទល់នឹងពួកសាបព្រោះវិនាសកម្ម ។"

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

៣១. កាលបណ្តាប្រេសិត (ទេវតា) យើងបានមករកអ៊ុបរ័ហ្គីមជាមួយដំណឹងល្អ ដោយថ្លែងថា: "យើងនឹងប្រហារប្រជារាស្ត្រស្រុកនេះ ។ ពួកអ្នកស្រុកនេះជាជនទុច្ចរិត [ជនកំហុចនិងសាងអំពើដែលផ្តល់មកឲ្យនូវវិនាសហិនហោច] ។"

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنَنْجِيَنَّاهُ وَأَهْلَهُوَ إِلَّا أَمْرًا تَهُوَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾

៣២. គេ (អ៊ុបរ័ហ្គីម) បានថា: "លូតនៅក្នុងស្រុកនេះ ។" ពួកគេបានថា: "យើងដឹងច្បាស់ជាងគេថាមានអ្នកណាខ្លះនៅក្នុងស្រុកនោះ ។ យើងនឹងសង្គ្រោះគេនិងគ្រួសារគេ រៀបរលែងតែភរិយាគេដែលជាម្នាក់នៅក្នុងចំណោមអ្នកសល់នៅខាងក្រោយ ។"

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئَاءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجُوكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أُمَّرَاتِكَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

៣៣. ពេលបណ្តាប្រេសិតយើងមកជួបលូត គេបារម្ភខ្លាំងអំពីពួកគេ គេពិបាកចិត្តដែលពុំមានសមត្ថភាពការពារពួកគេ ។ ពួកគេបានថា: "លោកកុំខ្លាច កុំមានព្រួយបារម្ភឡើយ ។ យើងនឹងជួយលោកនិងគ្រួសារលោក រៀបរលែងតែភរិយារលោកដែលជាម្នាក់នៅក្នុងចំណោមអ្នកសល់នៅខាងក្រោយ ។"

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَى أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

៣៤. យើងនឹងទម្លាក់មកលើពួកអ្នកស្រុកនេះនូវទណ្ឌកម្មមកពីលើមេឃ ព្រោះពួកគេប្រព្រឹត្តផ្តើស ។

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

៣៥. យើងបានបន្សល់ទុកស្រុកនេះជាសញ្ញា[ព្រមាន]ជាក់ច្បាស់មួយសម្រាប់ជនដែលប្រើប្រាជ្ញា ។

អធិប្បាយអាយ៉ាសុំ ២៧-៣៥

1. مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عِيْسَى عَنِ ابْنِ فَضَالٍ عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي يَرْبِيدَ وَ هُوَ فَرْقَدٌ عَنْ أَبِي يَرْبِيدَ الْحَمَارِيِّ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) قَالَ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى بَعَثَ أَرْبَعَةَ أَمْلَاقٍ فِي إِهْلَاكِ قَوْمٍ لُوطٍ جَبْرَائِيلَ وَ مِيكَائِيلَ وَ إِسْرَافِيلَ وَ كَارُوبِيْلَ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) فَمَرُّوا بِإِبْرَاهِيمَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) وَ هُمْ مُعْتَمِدُونَ فَسَلَّمُوا عَلَيْهِ فَلَمْ يَعْرِفْهُمْ وَ رَأَى هَيْئَةً حَسَنَةً فَقَالَ لَا يَخْدُمُ هَؤُلَاءِ أَحَدٌ إِلَّا أَنَا بِنَفْسِي وَ كَانَ صَاحِبَ أَضْيَافٍ فَشَوَى هُمْ عَجَلًا سَمِينًا حَتَّى أَنْضَجَهُ ثُمَّ قَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ فَلَمَّا وَضَعَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ ﴿رَأَى أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَ أَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً﴾

១ [...]អាចិ យ៉ាស៊ីដូ អាល់-ហ្គាំម៉ា បានតំណាលតមកពី អាចិ អ្នកប្រឡូងឡោះហ្គាំម៉ា ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈ ថាៈ "អល់ឡោះហ្គាំម៉ា បានចាត់បញ្ជូនទេវតាបួនអង្គ[មកជួបអ៊ីបរហ្គីមស្រ្តី]ដើម្បីកម្ទេចប្រជាជាតិរបស់ លូត្តស្រ្តី ។ ទេវតាទាំងនោះគឺៈ យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តី, មីកាអ៊ីលស្រ្តី, អ៊ីសរហ្គីលស្រ្តី និង ការូប៊ីលស្រ្តី ។ ទេវតាទាំងបួនអង្គបានបាំងមុខ ។ ពួកទេវតាបានគំនាប់ព្រះអង្គស្រ្តី ព្រះអង្គស្រ្តីមិនស្គាល់ ទេវតាទាំងបួនអង្គទេ ។ ព្រះអង្គស្រ្តីឃើញថាទេវតាទាំងបួនអង្គជាបុគ្គលត្រឹមត្រូវ ។ ដូច្នេះព្រះអង្គ ស្រ្តីនិយាយ[ក្នុងចិត្ត]ថាៈ "មិនត្រូវឲ្យអ្នកណាប្រោសខ្ញុំស្រ្តីផ្ទាល់បម្រើបុគ្គលទាំងនេះទេ ។" ព្រះអង្គ ស្រ្តីជាអ្នកទទួលភ្ញៀវប្រកបដោយសីលធម៌ ។ ដូច្នេះព្រះអង្គស្រ្តីបានអាំងកូនគោមួយសម្រាប់លៀង ទេវតាទាំងបួនអង្គ លុះឆ្លិនទើបយកមកដាក់នៅពីមុខទេវតាទាំងបួនអង្គ ។ ពេលព្រះអង្គស្រ្តី បានដាក់កូនគោអាំងនៅមុខទេវតា [១១:៧០] ពេលគេបានឃើញថាដៃពួកគេមិនប៉ះពាល់ម្ហូបទេគេ ឃើញថាពួកគេចម្លែក ហើយទទួលអារម្មណ៍ខ្លាចពួកគេ ។

فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ جَبْرَيْلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) حَسَرَ الْعِمَامَةَ عَنْ وَجْهِهِ وَ عَنْ رَأْسِهِ فَعَرَفَهُ إِبْرَاهِيمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) فَقَالَ أَنْتَ هُوَ فَقَالَ نَعَمْ وَ مَرَّتْ امْرَأَتُهُ سَارَةً فَبَشَّرَهَا بِإِسْحَاقَ وَ مِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ فَقَالَتْ مَا قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ فَأَجَابُوهَا بِمَا فِي الْكِتَابِ الْعَزِيزِ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هُمْ فِيمَا دَا جِئْتُمْ قَالُوا لَهُ فِي إِهْلَاكِ قَوْمِ لُوطَ

ពេលយ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីបានឃើញថាព្រះអង្គស្រ្តីភ័យ យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីបានដោះឈ្នួតពីក្បាលនិងពីលើមុខ ព្រះអង្គស្រ្តីចេញ ។ អ៊ីបរហ្គីមស្រ្តីមើលស្គាល់យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តី ហើយមានវចនៈថាៈ "លោកគឺព្រះអង្គ ស្រ្តី!" យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីមានវចនៈថាៈ "ត្រូវហើយ ។" មហេសីអ៊ីបរហ្គីមស្រ្តីបានដើរកាត់តាមនោះ យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីបានប្រាប់ព្រះនាងស្រ្តីឲ្យដឹងអំពីអ៊ីសហ្គាំកូស្រ្តីនិងអំពីយ៉ាកូបស្រ្តី បន្ទាប់ពីអ៊ីសហ្គាំកូស្រ្តី ។ ព្រះនាងស្រ្តីបានថាអ្វីដែលអល់ឡោះហ្គាំម៉ាថា ។ ពួកទេវតាស្រ្តីបានឆ្លើយព្រះនាងស្រ្តីអ្វីដែល មានចារនៅក្នុងព្រះគម្ពីររុងរឿង ។ អ៊ីបរហ្គីមស្រ្តីបានប្រាប់ពួកទេវតាថាៈ "ព្រះអង្គទាំងអស់ ^{عليهم السلام} យាងមកនេះមានផ្កុះអ្វី?" អល់ឡោះហ្គាំម៉ាបានប្រាប់ព្រះអង្គស្រ្តីថាៈ "ដើម្បីកម្ទេចប្រជាជាតិរបស់លូត្ត ស្រ្តី ។"

فَقَالَ لَهُمْ إِنْ كَانَ فِيهَا مِائَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ تَهْلِكُونَهُمْ فَقَالَ جَبْرَيْلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا خَمْسِينَ قَالَ لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا ثَلَاثِينَ قَالَ لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا عَشْرِينَ قَالَ لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا خَمْسَةً قَالَ لَا قَالَ فَإِنْ كَانُوا وَاحِدًا قَالَ لَا ﴿ قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنَنْجِيَنَّهُ وَ أَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿ ثُمَّ مَضَوْا

ព្រះអង្គស្រ្តីបានប្រាប់ទេវតាថាៈ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាមួយរយនាក់នៅក្នុងចំណោមពួកគេ ព្រះអង្គស្រ្តីនឹងកម្ទេចពួកគេទេ?" យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីមានវចនៈថាៈ "ទេ ។" អ៊ីបរហ្គីមស្រ្តីមានវចនៈថាៈ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាហាសិបនាក់?" យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីមានវចនៈថាៈ "ទេ ។" អ៊ីបរហ្គីមស្រ្តីមាន វចនៈថាៈ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាសាមសិបនាក់?" យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីមានវចនៈថាៈ "ទេ ។" អ៊ីបរហ្គីមស្រ្តីមានវចនៈថាៈ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាប្រាំនាក់?" យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីមានវចនៈ ថាៈ "ទេ ។" អ៊ីបរហ្គីមស្រ្តីមានវចនៈថាៈ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាដប់នាក់?" យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីមានវចនៈ ថាៈ "ទេ ។" អ៊ីបរហ្គីមស្រ្តីមានវចនៈថាៈ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាប្រាំនាក់?" យ៉ូបរអ៊ីលស្រ្តីមាន

វចនៈថា៖ "ទេ ។" អ៊ីបរ៉េហ្គីម عليه السلام មានវចនៈថា៖ "បើមានអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាម្នាក់ ?" យ៉ីបរ៉េអ៊ីល عليه السلام មានវចនៈថា៖ "ទេ ។" [២៩:៣២] គេ (អ៊ីបរ៉េហ្គីម) បានថា៖ "លូតូនៅក្នុងស្រុកនេះ ។" ពួកគេបានថា៖ "យើងដឹងច្បាស់ជាងគេថាមានអ្នកណាខ្លះនៅក្នុងស្រុកនោះ ។ យើងនឹងសង្គ្រោះគេនិងគ្រួសារគេរៀបរយលែងតែភរិយាគេដែលជាម្នាក់នៅក្នុងចំណោមអ្នកសល់នៅខាងក្រោយ ។" បន្ទាប់ពីនោះពួកទេវតា عليهم السلام បានចាកចេញ ។

و قَالَ الْحَسَنُ الْعَسْكَرِيُّ أَبُو مُحَمَّدٍ لَا أَعْلَمُ ذَا الْقَوْلِ إِلَّا وَ هُوَ يَسْتَبْقِيهِمْ وَ هُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ﴿يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ﴾ فَأَتَوْا لُوطًا وَ هُوَ فِي زُرَاعَةٍ لَهُ قُرْبَ الْمَدِينَةِ فَسَلَّمُوا عَلَيْهِ وَ هُمْ مُعْتَمُونَ فَلَمَّا رَأَهُمْ رَأَى هَيْئَةً حَسَنَةً عَلَيْهِمْ عَمَائِمٌ بِيضٌ وَ ثِيَابٌ بِيضٌ فَقَالَ لَهُمُ الْمَنْزِلُ فَقَالُوا نَعَمْ فَتَقَدَّمَهُمْ وَ مَشَوْا خَلْفَهُ فَدِيمَ عَلَى عَرَضِهِ عَلَيْهِمُ الْمَنْزِلُ وَ قَالَ أَيُّ شَيْءٍ صَنَعْتُمْ آتَيْتُمْ قَوْمِي وَ أَنَا أَعْرِفُهُمْ فَالْتَفَتَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَأْتُونَ شِرَارَ خَلْقِ اللَّهِ وَ قَدْ قَالَ جِبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَا نَعْجَلُ عَلَيْهِمْ حَتَّى يَشْهَدَ ثَلَاثَ شَهَادَاتٍ فَقَالَ جِبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هَذِهِ وَاحِدَةٌ ثُمَّ مَشَى سَاعَةً ثُمَّ الْتَفَتَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَأْتُونَ شِرَارَ خَلْقِ اللَّهِ فَقَالَ جِبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هَذِهِ اثْنَتَانِ ثُمَّ مَضَى فَلَمَّا بَلَغَ بَابَ الْمَدِينَةِ الْتَفَتَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ إِنَّكُمْ تَأْتُونَ شِرَارَ خَلْقِ اللَّهِ فَقَالَ جِبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) هَذِهِ ثَالِثَةٌ

អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-អ៊ុនកាបូ អាហ្វិ មូហ្គាំម៉ាដូ صلوات الله عليه وآله មានវចនៈថា៖, ខ្ញុំ (លោកអ្នកធិប្បាយ) ដឹងថាសម្តីនេះមិនមែនអ្វីផ្សេងពីសម្តីអភិរក្សទេ, "នេះគឺព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័ عجل [១១:៧៤] គេបានភរិយាមួយយើង (ជាមួយបណ្តាប្រេសិតយើង) រឿងប្រជាជាតិរបស់លូតូ ។" ពួកទេវតា عليهم السلام បានទៅរកលូតូ عليه السلام ខណៈព្រះអង្គ عليه السلام កំពុងនៅក្នុងចម្ការព្រះអង្គ عليه السلام ក្បែរស្រុកនោះ ។ ពួកទេវតា عليهم السلام បានគំនាប់ព្រះអង្គ عليه السلام ដោយបិទមុខ (គឺកាឡែមុខ) ។ ពេលព្រះអង្គ عليه السلام បានឃើញពួកទេវតា عليهم السلام ជាមនុស្សត្រឹមត្រូវ ជួតក្បាលដោយឈ្នួតហើយពាក់អាវវែងពណ៌ស ព្រះអង្គ عليه السلام បានប្រាប់ទេវតា عليهم السلام ថា៖ "អស់លោកចង់សម្លាក់នៅទីនេះមែនទេ ?" ពួកទេវតា عليهم السلام ថា៖ "ត្រូវហើយ ។" ព្រះអង្គ عليه السلام ក៏បាននាំមុខពួកទេវតា عليهم السلام ដើរតាមក្រោយព្រះអង្គ عليه السلام ។ តែព្រះអង្គ عليه السلام ស្តាយក្រោយដែលឲ្យពួកទេវតា عليهم السلام ស្នាក់នៅទីនេះ ។ ព្រះអង្គ عليه السلام នឹកក្នុងចិត្តថា៖ "តើខ្ញុំ عليه السلام ត្រូវធ្វើយ៉ាងណាពេលខ្ញុំទៅជួបប្រជាជាតិខ្ញុំ عليه السلام ហើយស្គាល់ពួកគេច្បាស់នោះ ?" ព្រះអង្គ عليه السلام បានបែរទៅរកភ្ញៀវ عليهم السلام ព្រះអង្គ عليه السلام មានវចនៈថា៖ "អស់លោក عليهم السلام ទៅរកពួកសត្វលោកអប្រិយរបស់អល់ឡោះហ្គ័ عجل ។" យ៉ីបរ៉េអ៊ីល عليه السلام មានវចនៈថា៖ "យើង عليهم السلام នឹងមិនប្រញាប់ប្រញាលើប្រជាជាតិគេ عليهم السلام ទេ បើគេ عليهم السلام មិនបានសប្បាយដឹងទេ ។" យ៉ីបរ៉េអ៊ីល عليه السلام នឹកក្នុងចិត្តថា៖ "នេះគឺសប្បាយ ។" ទាំងអស់គ្នា عليهم السلام បានដើរត្រឡប់ទៅ ។ បន្ទាប់មកលូតូ عليه السلام បានបែរមករកអស់ទេវតា عليهم السلام ហើយមានវចនៈថា៖ "អស់លោក عليهم السلام ទៅរកពួកសត្វលោកអប្រិយរបស់អល់ឡោះហ្គ័ عجل ។" យ៉ីបរ៉េអ៊ីល عليه السلام នឹកក្នុងចិត្តថា៖ "នេះគឺសប្បាយ ។" ទាំងអស់គ្នា عليهم السلام បានដើរទៅមុខទៀតលុះដល់មាត់ទ្វារស្រុក ។ លូតូ عليه السلام បានបែរទៅរកអស់ទេវតា عليهم السلام ហើយមានវចនៈថា៖ "អស់លោក عليهم السلام ទៅរកពួកសត្វលោកអប្រិយរបស់អល់ឡោះហ្គ័ عجل ។" យ៉ីបរ៉េអ៊ីល عليه السلام នឹកក្នុងចិត្តថា៖ "នេះគឺសប្បាយ ។"

ثُمَّ دَخَلَ وَ دَخَلُوا مَعَهُ فَلَمَّا رَأَتْهُمْ امْرَأَتُهُ رَأَتْ هَيْئَةً حَسَنَةً فَصَعِدَتْ فَوْقَ السَّطْحِ وَ صَعِقَتْ فَلَمْ يَسْمَعُوا فَدَحْنَتْ فَلَمَّا رَأَوُا الدُّخَانَ أَقْبَلُوا يُهْرَعُونَ إِلَى الْبَابِ فَتَرَلَّتْ إِلَيْهِمْ فَقَالَتْ عِنْدَهُ قَوْمٌ مَا رَأَيْتُ قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُمْ هَيْئَةً فَجَاءُوا إِلَى الْبَابِ لِيَدْخُلُوهَا فَلَمَّا رَأَهُمْ لُوطٌ قَامَ إِلَيْهِمْ فَقَالَ يَا قَوْمِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَ لَا تَخْزُونِ فِي صَبِيغِي أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ فَقَالَ ﴿هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ﴾ فَدَعَاهُمْ إِلَى الْحَلَالِ فَقَالُوا ﴿لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَ إِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ﴾ فَ ﴿قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ﴾ فَقَالَ

جَبْرِئِيلُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) لَوْ يَعْلَمُ أَيُّ قُوَّةٍ لَهُ فَكَاتَرُوهُ حَتَّى دَخَلُوا الْبَيْتَ

បន្ទាប់មកព្រះអង្គ(ﷺ)បានដើរចូលទៅក្នុងស្រុក អស់ទេវតា(ﷺ)ក៏បានដើរចូលទៅជាមួយព្រះអង្គ(ﷺ) ដែរ ។ ពេលមហេសីរបស់លូតូ(ﷺ)បានឃើញអស់ទេវតា(ﷺ)មានមាឌសង្ហា ក៏បានឡើងទៅលើដំបូល ផ្ទះហូចហៅគេ ។ តែពួកគេមិនឮព្រះនាងទេ ព្រះនាងក៏បានបង្ហូរផ្សែងទ្រលោមឡើង ។ ពេលពួកគេ បានឃើញផ្សែង ពួកគេប្រញាប់ប្រញាល់មកដល់មាត់ទ្វារផ្ទះ ។ ព្រះនាងបានចុះមកជួបពួកគេហើយ ថា៖ "ព្រះអង្គ(ﷺ)បាននាំមនុស្សមក ។ ខ្ញុំមិនដែលឃើញមនុស្សណាមានសម្រស់ស្អាតជាងពួកគេ ទេ ។" ពួកគេបានមកដល់មាត់ទ្វារ ។ លូតូ(ﷺ)បានចេញទៅជួបពួកគេ មានវចនៈថា៖ "ចូរអស់លោក ខ្លាចអស់ឡោះហ្ន៎(ﷺ) ។ កុំបៀតបៀនភ្ញៀវខ្ញុំ(ﷺ) ។ មិនមានអ្នកណាមួយនៅលើផ្លូវធម៌ទេក្នុងចំណោម អស់លោក ? [១១:៧៨] នេះគឺបណ្តាកូនស្រីរបស់[សហគមន៍]ខ្ញុំ ។ ពួកនាងបរិសុទ្ធជាងសម្រាប់អស់ លោក ដូច្នេះចូរអស់លោកហៅពួកនាងទៅរកអ្វីដែលសមរម្យតាមច្បាប់ទៅ ។" ពួកគេបានថា៖ "[១១:៧៩] លោកដឹងស្រាប់ហើយថាយើងមិនត្រូវការបណ្តាកូនស្រីរបស់[សហគមន៍]លោកទេ ។ លោកដឹងច្បាស់ថាយើងចង់បានអ្វី ។" [១១:៨០] គេបានថា៖ "បើខ្ញុំមានកម្លាំងប្រឆាំងអស់លោក ឬ មានទីពឹងពាក់ខ្លាំងពូកែ ។" ឃ្លីបរ៉េអ៊ីល(ﷺ)នឹកក្នុងចិត្តថា៖ "ប្រសិនបើគេ(ﷺ)ដឹងថាគេ(ﷺ)មានកម្លាំង ខ្លាំងប៉ុណ្ណានោះ ។" ពួកគេបាននិយាយគ្នាច្រើន លុះពួកទាំងនោះបានចូលមកក្នុងផ្ទះ ។"

قَالَ فَصَاحَ بِهِ جَبْرِئِيلُ يَا لَوُطُ دَعُهُمْ يَدْخُلُونَ فَلَمَّا دَخَلُوا أَهْوَى جَبْرِئِيلُ بِأَصْبَعِهِ نَحْوَهُمْ فَدَهَبَتْ أَعْيُنُهُمْ وَ هُوَ قَوْلُهُ { فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ } ثُمَّ نَادَى جَبْرِئِيلُ فَقَالَ إِنَّا رَسُولُ رَبِّكَ لَنْ يَصِلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرَ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَ قَالَ لَهُ جَبْرِئِيلُ إِنَّا بَعَثْنَا فِي إِهْلَائِكِهِمْ فَقَالَ يَا جَبْرِئِيلُ عَجَلٌ فَقَالَ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ

ព្រះអង្គ(ﷺ) (គឺអាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-អុនកាហ្វិ អាហ្វិ មូហ្គាំម៉ាដូ(ﷺ) មានវចនៈថា៖ "ឃ្លីបរ៉េអ៊ីល(ﷺ) បានស្រែកថា៖ "លូតូ(ﷺ)អើយ! ហៅពួកគេចូលមកក្នុងផ្ទះមក ។" លុះពួកគេបានចូលមកខាងក្នុងផ្ទះ ឃ្លីបរ៉េអ៊ីល(ﷺ)បានយកម្រាមដៃព្រះអង្គ(ﷺ)ចង្អុលជុំវិញពួកគេ ភ្នែកពួកគេក៏ទៅជាខ្វាក់មើលអ្វីមិន ឃើញ ។ នេះគឺព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎(ﷺ) [៥៤:៣៧] យើងបានធ្វើឲ្យភ្នែកពួកគេខ្វាក់ ។ បន្ទាប់ពីនោះ ឃ្លីបរ៉េអ៊ីល(ﷺ)បានប្រកាសថា៖ "យើង(ﷺ)ត្រូវចាត់បញ្ជូនមកដើម្បីកម្ទេចអស់លោកចោល ។" លូតូ(ﷺ) មានវចនៈថា៖ "ឃ្លីបរ៉េអ៊ីល(ﷺ)អើយ! ឆាប់ឡើង!" ឃ្លីបរ៉េអ៊ីល(ﷺ)មានវចនៈថា៖ [១១:៨១] "ពេល កំណត់របស់ពួកគេគឺពេលព្រលឹម ។ មិនជិតដល់ពេលព្រលឹមហើយទេ ?"

قَالَ فَأَمْرُهُ فَتَحَمَّلَ وَ مَنْ مَعَهُ إِلَّا أَمْرَانَهُ قَالَ ثُمَّ اقْتَلَعَهَا جَبْرِئِيلُ بِمِخْطَافِهِ مِنْ سَبْعِ أَرْضِينَ ثُمَّ رَفَعَهَا حَتَّى سَمِعَ أَهْلَ السَّمَاءِ الدُّنْيَا نُبْحَاحَ الْكِلَابِ وَ صِيْحَ الدِّيَكَةِ ثُمَّ قَلَبَهَا وَ أَفْطَرَ عَلَيْهَا وَ عَلَى مَنْ حَوْلَ الْمَدِينَةِ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ. (الكافي - الجزء : ٨ : صفحة : ٣٢٧ حديث : ٥٠٥)

ព្រះអង្គ(ﷺ) (គឺអាល់-ហ្វាសាន់ អាល់-អុនកាហ្វិ អាហ្វិ មូហ្គាំម៉ាដូ(ﷺ) មានវចនៈថា៖ "ឃ្លីបរ៉េអ៊ីល(ﷺ) បានបញ្ជាឲ្យព្រះអង្គ(ﷺ)នាំទៅជាមួយព្រះអង្គ(ﷺ) បុគ្គលទាំងឡាយណាដែលតាមព្រះអង្គ(ﷺ) លើក លែងតែមហេសីព្រះអង្គ(ﷺ) ។ បន្ទាប់មកឃ្លីបរ៉េអ៊ីល(ﷺ)បានគាស់យកមួយប៉ែកនៃផែនដីទីប្រាំពីរ ដោយស្ថាបព្រះអង្គ(ﷺ) ហើយបានលើកវាឡើងទៅលើ លុះត្រាតែអ្នកនៅលើមេឃបានឮសម្លេងផ្អែ ព្រុសនិងសូរមាន់រងាវ ។ បន្ទាប់ពីនោះព្រះអង្គ(ﷺ)បានផ្តាប់វា ហើយទម្លាក់ភ្ញៀវដុំថ្មឥដ្ឋមកលើបរិវេណ

ថ្ងៃស្រុកនោះ: 1" (الكافي 8: 327 / 505) 26:159-174, 51:2437, 54:32-39, 15:50-74, 51:24-37, 54-32-39, 11:69-83

2. الطَّرْسِيُّ: فِي مَعْنَى "وَأَتَتْهُنَّ فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرُ"، عَنِ الرِّضَا (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «أَنَّهُمْ كَانُوا يَتَضَارَطُونَ فِي مَجَالِسِهِمْ مِنْ غَيْرِ حَشْمَةٍ وَلَا حَيَاءٍ».** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣١٢ ؛ مجمع البيان ٤٤٠:٨)

២. អាល់-គ្គីបារស៊ីបានថានិយមរបស់ [២៩:២៩] អស់លោកប្រព្រឹត្តិអំពើអាក្រក់ក្នុងកន្លែងជុំនិយមរបស់អស់លោកប្ប ? អាល់-រីដ្ឋី^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ពួកគេប្រព្រឹត្តិអំពើអាក្រក់នៅក្នុងអង្គប្រជុំពួកគេដោយឥតមារយាទ ឥតអៀនខ្មាសបន្តិចឡើយ 1" (مجمع البيان 8: 440)

3. وَ عَنْهُ: بِهَذَا الْإِسْنَادِ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنِ مَالِكِ بْنِ عَطِيَّةَ، عَنِ أَبِي حَمْرَةَ التَّمَالِيِّ، عَنِ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): ... «فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) : يَا جَبْرِئِيلُ، وَ أَيْنَ كَانَتْ قَرْنُهُمْ مِنَ الْبِلَادِ؟ فَقَالَ جَبْرِئِيلُ: كَانَ مَوْضِعُ قَرْنِهِمْ فِي مَوْضِعِ بُحَيْرَةِ طَرِيَّةِ الْيَوْمِ، وَ هِيَ فِي نَوَاحِي الشَّامِ، قَالَ: فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آله) : أَرَأَيْتَ حِينَ قَلَبْتَهَا، فِي أَيِّ مَوْضِعٍ مِنَ الْأَرْضِينَ وَفَعَتِ الْقَرْيَةَ وَ أَهْلَهَا؟ فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، وَفَعَتْ فِيمَا بَيْنَ بَحْرِ الشَّامِ إِلَى مِصْرَ، فَصَارَتْ ثُلُوعًا فِي الْبَحْرِ».** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٥ , الصفحة ١٦٤ ؛ علل الشرائع: ٥/٥٥٠)

៣. [...] អាប៊ូ ហ្គាល់ស្យាស៊ូ អាល់-ស្វីម៉ាលីបានតំណាលតមកពី អាប៊ូ យ៉ាក្កូហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា: "រីស៊ូលុលឡោះហ្គ័រ^{عليه وآله} មានព្រះវចនៈថា: "យ៉ូបរអ៊ីល^{عليه السلام} អើយ! តើភូមិពួកគេនៅឯស្រុកណា[សព្វថ្ងៃនេះ]?" យ៉ូបរអ៊ីល^{عليه السلام} មានវចនៈថា: "ភូមិពួកគេនៅឯកន្លែងមួយដែលហៅថា បឹងគ្គីបារស៊ីយ៉ាស៊ូ (mer de Galilée ឬ lac de Tibériade ឬ sea of Galilee) នៅក្បែរប្រទេសស៊ីរី (អាល់-ស្យា) 1" រីស៊ូលុលឡោះហ្គ័រ^{عليه وآله} បានសួរព្រះអង្គ^{عليه السلام} ថា: "កាលព្រះអង្គ^{عليه السلام} បានផ្តាច់ពួកគេនោះ: តើព្រះអង្គ^{عليه السلام} បានឃើញទេថាភូមិ និងអ្នកស្រុកនៅត្រង់ណានៃផែនដីនេះ?" ព្រះអង្គ^{عليه السلام} មានវចនៈថា: "មូហ្គាម៉ាដ្វ័រ^{عليه وآله} អើយ! ពួកគេនៅត្រង់ចន្លោះសមុទ្រស៊ីរីនិងប្រទេសអេស៊ីបត 1 គេហៅភូមិនោះថា តាលូឡា នៅក្នុងសមុទ្រ 1" (علل الشرائع: 5 / 550)

4.** [جلال الدين السيوطي] أخرج ابن أبي الدنيا، والبيهقي، وابن عساكر، عن أبي حمزة قال: قلت لمحمد بن علي: عذب الله نساء قوم لوط بعمل رجالهم قال: الله أعدل من ذلك استغنى الرجال بالرجال والنساء بالنساء. (تفسير أبي حمزة الثمالي الصفحة ١٧٢)

៤.**. [យ៉ាក្កូហ្គាល់ អាល់-ខ្វីន អាល់-ស៊ូយុដ្វី បានរាយការណ៍តមកពី] អាគ្គីរ៉ុច្ឆ អ៊ីបនូ អាប៊ី អាល់-ដ្យាន់យ៉ា និង អាល់-ហៃហ្គាត្វី និង អ៊ីបនូ អុសាកៀរ តមកពី អាប៊ូ ហ្គាល់ស្យាស៊ូដែលបានរាយការណ៍ថាខ្ញុំបានសួរមូហ្គាម៉ាដ្វ័រ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ីន អាល់-ស្វាត^{صلوات الله عليه والسلام} ថា: "អល់ឡោះហ្គ័រ^{عليه وآله} បានធ្វើទណ្ឌកម្មស្ត្រីប្រជាពលរដ្ឋរបស់លូត^{عليه السلام} ដោយសារទង្វើរបស់បុរសរបស់ពួកស្ត្រីនោះ: 1" អ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "អល់ឡោះហ្គ័រ^{عليه وآله} ទ្រង់ប្រកបដោយយុត្តិធម៌លើសនោះទៀត 1 ពួកបុរសរបស់ពួកគេធ្វើឲ្យខ្លួនឯងស្តាប់ស្តល់ដោយបុរសដូចគ្នា ឯពួកស្ត្រីពួកគេធ្វើឲ្យខ្លួនឯងស្តាប់ស្តល់ដោយស្ត្រីដូចគ្នា 1" (تفسير أبي حمزة الثمالي الصفحة ١٧٢)

5.**. الْعِيَّاشِيُّ: عَنْ يَزِيدَ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أ تُوْتِي الْبَارَهُنَّ؟ فَقَالَ: «سَفَلْتُ، سَفَلْتُ»

اللَّهُ بِكَ، أَمَا سَمِعْتَ اللَّهَ يَقُولُ: «لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ»؟! ** (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٢ ، الصفحة ٥٦٤ ؛ تفسير العياشي ٢/٥٥:٢)

៥**. អាល់-អ៊ែយ៉ាស្តី[រាយការណ៍តមកពី] យ៉ាស្តីដូ ប៊ិន ស្វាប៊ីតដែលបានរាយការណ៍ថា បុរសម្នាក់ បានសួរ អាមីរុល-មុមីនីន^{صلوات الله عليه والسلام} ថា៖ "តើទូលបង្គំអាចទៅរកស្ត្រីតាមបែកក្រោយបានទេ (គឺរួមភេទតាម គូថ) ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "លោកថោកទាបបំផុត សូមអស់ឡោះហ្ន៎^{وحد}បន្ទាបបន្តោកលោក ! លោកមិនពូកែអស់ឡោះហ្ន៎^{وحد}មានព្រះបន្ទូលទេថា៖ "[២៩:២៨] លូតូ កាលគេបានប្រាប់ប្រជារាស្ត្រគេថា៖ "អស់លោកបានប្រព្រឹត្តអំពើអសីលធម៌ ដែលពុំមានអ្នកណាមួយក្នុងលោកធ្លាប់បានប្រព្រឹត្តមុនអស់ លោកឡើយ?" (تفسير العياشي)

6**. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلهِ): «إِنَّ مِنْ أَخْوَفِ مَا أَخَافُ عَلَى أُمَّتِي عَمَلُ قَوْمِ لُوطٍ».* (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٢ ، الصفحة ٦٣٢ ؛ الدر المنثور ٣:٤٩٧)

៦**. រាយការណ៍ពី យ៉ាបៀរ ប៊ិន អាប់ដុលឡោះហ្ន៎ដែលបានថា រីសូលុលឡោះហ្ន៎^{صلوات الله عليه وسلم} មានព្រះវចនៈ ថា៖ "អ្វីដែលខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وسلم} ខ្លាចបំផុតសម្រាប់សហគមន៍ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه وسلم} នោះគឺការប្រព្រឹត្តទង្វើដែលប្រជារាស្ត្ររបស់លូត បានប្រព្រឹត្ត (គឺរួមភេទជាមួយមនុស្សភេទដូចគ្នា) ។" (الدر المنثور)

وَالِى مَدِينٍ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَتَقَوْمِ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتَوْا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

៣៦. [យើងបានបញ្ជូន]ស្ត្រីអ៊ែប ដែលជាបងប្អូនពួកគេ ទៅឯស្រុកម៉ាដូយ៉ាន ។ គេបានប្រាប់ថា៖ "ប្រជារាស្ត្រអីយ ចូរអស់លោកគោរពសក្ការៈ[តែ]អស់ឡោះហ្ន៎[មួយគត់] ចូរអស់លោកគិតថានឹងបាន ជួបថ្ងៃចុងក្រោយ ចូរអស់លោកកុំសាងបាបនៅលើផែនដីដោយសាបព្រោះវិនាសកម្មឡើយ ។"

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثْمِينَ ﴿٣٧﴾

៣៧. តែពួកគេបានប្រទូសប្រឆាំងគេ ។ ដូច្នោះការព្យាយាមបានច្បាមពួកគេ ពួកគេទៅជាសពដេក ស្របបាបនៅក្នុងលំនៅដ្ឋានខ្លួន ។

وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَسَلِكِهِمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

៣៨. [យើងបានកម្ទេច]ពួកអុដូនិងពួកស្វាមូដូ ពួកអ្នកអាចមើលឃើញច្បាស់នូវលំនៅដ្ឋានរបស់ពួក គេ ។ មានស្រែតូនបានធ្វើឲ្យពួកគេពេញចិត្តនឹងទង្វើ[អាក្រក់]របស់ពួកគេ ។ ដូច្នោះវាបានបំបែរពួក គេចេញពីព្រះមាតា[របស់អស់ឡោះហ្ន៎] ថ្វីដ្បិតតែពួកគេធ្លាប់មានការឈ្លងយល់ [តែពួកគេបាន ក្លាយទៅជាជនកំណាចព្រោះតែធ្វេសប្រហែសនិងដោយសារការទាក់ទាញរបស់មានស្រែតូន] ។

وَقُرُونًا وَفِرْعَوْنَ وَهَمَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

៣៩. [យើងបានកម្ទេច]ក្លិន ហៀរអុន៍ ហ្វាម៉ាន ។ មូសាបានមករកពួកគេជាមួយភ័ស្តុតាងជាក់ច្បាស់ តែពួកគេបានក្រអឺតក្រទមនៅលើផែនដី ពួកគេមិនអាចមានប្រៀបដាង[យើង]ឡើយ ។

فَكَلَّا أَخَذْنَا بِذَنبِهِ فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَعْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

៤០. យើងច្បាម[ពួកគេ]រាល់គ្នាដោយសារតែបាបកម្មរបស់ពួកគេរាល់គ្នា ។ យើងបានបញ្ជូនខ្យល់ល្អៈ សង្សារមកលើអ្នកខ្លះ ។ អ្នកឯទៀតត្រូវវិនាសដោយសម្រែក ។ ឯមួយចំនួនទៀត យើងបានពន្លិច ពួកគេទៅក្នុងដី ។ រីឯអ្នកឯទៀត យើងបានធ្វើឲ្យពួកគេលិចលង់ក្នុងទឹក ។ មិនមែនអស់ឡោះហ្ន៎ ទេដែលអយុត្តិធម៌ចំពោះពួកគេនោះ ពួកគេទេតើដែលអយុត្តិធម៌ចំពោះខ្លួនឯង ។

مَثَلُ الَّذِينَ أَخَذُوا مِنَ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

៤១. គំរូរបស់ជនដែលយកអ្នកឧបត្ថម្ភគាំទ្រ [អ្នកដឹកនាំ ចៅហ្វាយ...] ក្រៅពីអស់ឡោះហ្ន៎[និងបណ្តា អ្នកដែលព្រះអង្គបានជ្រើសរើស] ប្រៀបបាននឹងសត្វពីងពាងដែលសាងលំនៅ (ធ្វើសម្បុក) ។ លំនៅដែលមិនមាំសោះនោះគឺលំនៅរបស់សត្វពីងពាង បើពួកគេដឹង ។

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

៤២. អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណអ្វីដែលពួកគេបូងស្លូងក្រៅពីព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គគឺព្រះដ៏មានព្រះ មហិទ្ធិបូទិ៍ ព្រះអង្គគឺព្រះមុនិរាជ ។

وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

៤៣. ឧទាហរណ៍ទាំងនេះ យើងបានលើកវាឡើងសម្រាប់មនុស្សទាំងឡាយ ។ មានតែបណ្តាអ្នកមាន ចំណេះប្រាជ្ញាទេដែលយល់ឧទាហរណ៍ទាំងនេះ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស្ត ៣៦-៤៣

1. و قال علي بن إبراهيم، في قوله: "... وَ تِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ وَ مَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ"، يعني آل محمد (عليهم السلام). (البرهان في تفسير القرآن الجزء ٤ : صفحة : ٣٢١ ؛ تفسير القمي ١٥٠ : ٢)

1. អាណៈ បឺន អ៊ីបរហ្ន៎មបានថ្លែងអំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ [២៩:៤៣] ឧទាហរណ៍ទាំងនេះ យើងបាន លើកវាឡើងសម្រាប់មនុស្សទាំងឡាយ ។ មានតែបណ្តាអ្នកមានចំណេះប្រាជ្ញាទេដែលយល់

ឧទាហរណ៍ទាំងនេះ ថា៖ "មានន័យថា បណ្តាព្រះរាជបុត្ររាជនត្តា របស់មូហាំម៉ាដ្ឋ ។" (تفسير القمي 2 : 150)

2. شَرَفُ الدِّينِ النَّجْفِيِّ، قَالَ: رَوَى أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ خَالِدِ الْبَرْقِيِّ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَيْفٍ عَنِ أَحِيهِ، عَنِ أَبِيهِ، عَنِ سَالِمِ بْنِ مُكْرَمٍ، عَنِ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) يَقُولُ: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: "كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ إِتَّخَذَتْ بَيْتًا وَ إِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ"، قَالَ: «هِيَ الْحُمَيْرَاءُ».** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٣٢١ ؛ تأويل الآيات ١:٧/٤٣٠)

2. [...] ទទួលបានពី សាលីម ប៊ិន មុករ៉ម ដែលទទួលបានពីឪពុកលោកដែលបានថាខ្ញុំបានឮ អាថ្នី យ៉ាក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មហាខ្ពង់ខ្ពស់ [២៩:៤១] "គំរូរបស់ជនដែលយកអ្នកឧបត្ថម្ភគាំទ្រក្រៅពីអល់ឡោះហ្ន៎ ប្រៀបបាននឹងសត្វពីងពាងដែលសាងលំនៅ (ធ្វើសម្បក) ។ លំនៅដែលមិនមាំសោះនោះគឺលំនៅរបស់សត្វពីងពាង ថា៖ "នេះគឺអាល័យ-ហ្វាម៉ែរ៉ូអ៊ូ (អ៊ែស្តាស៊ូ) ។"

(تأويل الآيات 1: 7/430)

3. عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَنِ الْمُسُوخِ فَقَالَ: هِيَ ثَلَاثَةٌ عَشَرَ إِلَى أَنْ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ: وَ أَمَّا الْعَنْكَبُوتُ فَكَانَتْ إِمْرَأَةً تَحُونُ زَوْجَهَا. (تفسير نور الثقلين , الجزء ٤ , الصفحة ١٦٠)

3. [...] ទទួលបានពី យ៉ាក្កុហ្វារ ប៊ិន មូហ្វាម៉ាដ្ឋ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈតមកពីព្រះបិតា ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈតមកពីព្រះអយ្យកោ ^{صلوات الله عليه والسلام} ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈតមកពីអាណ្ត ^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាថ្នី គ្លីលីប ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "ខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} បានសួររឿយលុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីការប្រែប្រួលរបស់សត្វលោក] ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា៖ "មានដប់បី" រហូតដល់ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានព្រះវចនៈថា៖ "ចំណែកឯសត្វពីងពាង គឺភរិយាដែលក្បត់ស្វាមីឯង ។" (تفسير نور الثقلين) ហ្វាឌីឌីស្ត្រី ៤៥

4. عَنْ سَعِيدِ بْنِ عِلَاقَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَقُولُ: تَرَكُ نَسَجِ الْعَنْكَبُوتِ فِي الْبَيْتِ يُورِثُ الْفَقْرَ. (تفسير نور الثقلين , الجزء ٤ , الصفحة ١٦٠)

4. ទទួលបានពីសាអ៊ីដ្ឋ ប៊ិន អ៊ូឡា ក្លោះត្ថីដែលបានថាខ្ញុំបានឮអាមីរុល-មុមីនីន ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ទុកសម្បកពីងពាងក្នុងផ្ទះទទួលបាននូវភាពក្រីក្រជាមរតក ។" (تفسير نور الثقلين) ហ្វាឌីឌីស្ត្រី ៤៦

5. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَامِرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَيْسَى، عَنِ ابْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، عَنِ مَالِكِ بْنِ عَطِيَّةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مَرْوَانَ، عَنِ الْفَضِيلِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "وَ مَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ"، قَالَ: «تَحْنُ هُمْ».** (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٣٢١ ؛ تأويل الآيات ١:٨/٤٣٠)

5. [...] ទទួលបានពី អាល័យ-ហ្វាឌីឌីស្ត្រី ប៊ិន យ៉ាសាវដែលទទួលបានពី អាថ្នី យ៉ាក្កុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង [២៩:៤៣] មានតែបណ្តាអ្នកមានចំណេះប្រាជ្ញាទេដែលយល់ឧទាហរណ៍ទាំងនេះ ថា៖ "បុគ្គលទាំងនេះគឺយើង ^{عليهم السلام} ។"

(تأويل الآيات 1: 8/430)

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

៤៤. អស់ឡោះហ្ន៎បានបង្កើតមេឃនិងដីជាមួយព្រះសច្ចធម៌ ។ ក្នុងនេះមាននូវសញ្ញាមួយសម្រាប់បណ្តាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ។

أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

៤៥. ចូរអ្នកសូត្រនូវអ្វីដែលគេបានបើកឲ្យអ្នកដឹងអំពីព្រះគម្ពីរ ចូរអ្នកធ្វើនមស្តារ ។ ការពិតនមស្តាររារាំងមិនឲ្យប្រព្រឹត្តអំពើអសីលធម៌និងអំពើអាក្រក់ ។ ព្រះកម្រើនរបស់អស់ឡោះហ្ន៎ធំធេងបំផុត ។ អស់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណអ្វីដែលពួកអ្នកប្រព្រឹត្ត ។

﴿وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا ءَامَنَّا بِالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْنَا وَأُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾ ﴿٤٦﴾

៤៦. ចូរពួកអ្នកជជែកជាមួយជនគម្ពីរដោយតែអ្វីដែលល្អប្រសើរ លើកលែងតែជាមួយពួកគេមួយចំនួនដែលទុច្ចរិត ។ ចូរពួកអ្នកថា៖ "យើងមានសទ្ធាចំពោះអ្វីដែលគេបានបើកឲ្យយើងដឹងនិងអ្វីដែលគេបានបើកឲ្យអស់លោកដឹង ។ ព្រះរបស់យើងនិងព្រះរបស់អស់លោកគឺព្រះមួយគត់ យើងចុះចូលចំពោះព្រះអង្គ ។"

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៤៤-៤៦

1. الطَّبْرِسِيُّ، قَالَ: رَوَى أَصْحَابُنَا، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَعْلَمَ أُنْبِتَتْ صَلَاتُهُ أَمْ لَمْ تُقْبَلْ، فَلْيَنْظُرْ هَلْ مَعَنَتْهُ صَلَاتُهُ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ؟ فَيَقْدِرُ مَا مَنَعَتْهُ فُقِلَتْ مِنْهُ». (الرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٣٢٢ ؛ مجمع البيان ٤٤٧: ٨)

1. អាល់-តូបរីស៊ីបានរាយការណ៍ថាមិត្តយើងច្រើននាក់បានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្ន៎ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "បើអ្នកណាចង់ដឹងថានមស្តាររបស់ខ្លួនត្រូវគេទទួលឬទេ នោះ ចូរអ្នកនោះគិតមើលថាតើនមស្តារនោះបានហាមឃាត់អ្នកនោះធ្វើអំពើអសីលធម៌និងទង្វើអាក្រក់ ឬទេ ។ ដូច្នេះគេទទួលនមស្តារពីអ្នកនោះ ដោយផ្អែកលើកត្តាដែលនមស្តារនោះបានហាមឃាត់ធ្វើទង្វើអាក្រក់ទាំងនោះមែន ។" (مجمع البيان 8: 447)

2. مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْعَبَّاسِ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سُفْيَانَ الْحَرِيرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ سَعْدِ الْحَقَافِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) - فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ - قُلْتُ: يَا أَبَا جَعْفَرٍ، هَلْ يَتَكَلَّمُ الْقُرْآنُ؟ فَتَبَسَّمَ، ثُمَّ قَالَ: «رَحِمَ اللَّهُ الضُّعْفَاءَ مِنْ شِيعَتِنَا، إِنَّهُمْ أَهْلُ تَسْلِيمٍ». ثُمَّ قَالَ: «نَعَمْ يَا سَعْدُ، وَ الصَّلَاةُ تَنْكَلِمُ، وَ لَهَا صُورَةٌ وَ خَلْقٌ، تَأْمُرُ وَ تَنْهَى».

2. ទទួលបានពី សាអ៊ុដ្វី អាល់-ខ្លីហ្វាហ្វា ដែលទទួលបានមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្កហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} នៅក្នុងហ្វាខ្លីស្វី

الجزء ٢١ الحرب ٤١ - ٤٩ ٢١ ٢٩ ٢٠

ដែលមួយខ្ញុំបានទូលថា៖ "អាច យ៉ាក្រូហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} តើគួរអានចេះនិយាយទេ?" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ញញឹម ហើយមានវចនៈថា៖ "សូមអល់ឡោះហ្គ័រ ^{وَعَلَّ} ប្រោសប្រណីស្តីអ្នកសុំទន់ខ្សោយរបស់យើង ^{عليهم السلام} ពួកគេជា ពួកដែលចុះចូល។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សាអ៊ុដ្វ័អ៊ីយ គួរអានចេះនិយាយ។ ឯ នមស្ការ[ក៏]ចេះនិយាយ[ដែរ] មានរូបរាងនិងជាមាបនកម្ម (តើអ្វីដែលត្រូវបង្កើតមក) វាបង្គាប់និង ហាម។"

قَالَ سَعْدٌ: فَتَعَبَّرَ لِذَلِكَ لَوْ بِي، وَ قُلْتُ: هَذَا شَيْءٌ لَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَتَكَلَّمَ بِهِ فِي النَّاسِ. فَقَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): «وَهُلِ النَّاسُ إِلَّا شَيْعَتُنَا، فَمَنْ لَمْ يَعْرِفِ الصَّلَاةَ فَقَدْ أَنْكَرَ حَقًّا». ثُمَّ قَالَ: «يَا سَعْدُ، أَسْمِعْكَ كَلَامَ الْقُرْآنِ؟». قُلْتُ: بَلَى، (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ). قَالَ: «إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَ لَذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ»، فَالْتَنَّهُ كَلَامًا، وَ الْفَحْشَاءُ وَالْمُنْكَرُ رِجَالٌ، وَ نَحْنُ ذِكْرُ اللَّهِ، وَ نَحْنُ أَكْبَرُ». (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٣٢٢ ؛ الكافي ٤٣٧/٢:١)

សាអ៊ុដ្វ័បានថា៖ "ខ្ញុំបានប្រែសម្បុរដោយសារហេតុនេះ ហើយខ្ញុំបានទូលថា៖ "នេះជាវត្ថុដែលមិនអាច និយាយបានទេនៅក្នុងចំណោមមនុស្ស។" អាច យ៉ាក្រូហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "តើមានមនុស្សណា ក្រៅពីស្តីអ្នកសុំយើង ^{عليهم السلام} ទេ? អ្នកណាមិនទទួលស្គាល់នមស្ការ(الصلاة)ទេ អ្នកនោះមិនទទួលស្គាល់សិទ្ធិ យើង ^{عليهم السلام} ទេ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "សាអ៊ុដ្វ័អ៊ីយ តើលោកចង់ឲ្យខ្ញុំ ^{صلوات الله عليه والسلام} សូត្រសម្តី របស់គួរអានឲ្យលោកស្តាប់ទេ?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ចង់ សូមឲ្យអល់ឡោះហ្គ័រ ^{وَعَلَّ} ជូនពរមកលើព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "[២៩:៤៥] ការពិតនមស្ការរារាំងមិនឲ្យប្រព្រឹត្តអំពើអសីលធម៌និង អំពើអាក្រក់។ ព្រះកម្រើនរបស់អល់ឡោះហ្គ័រធំធេងបំផុត។ ដូច្នេះការរារាំងគឺសម្តី ឯ "អំពើអសីលធម៌ និងអំពើអាក្រក់" គឺបុរស (ដែលជាសត្រូវរបស់ព្រះរាជបុត្ររាជនគ្គា ^{عليهم السلام} របស់មូហាំម៉ាដ្វ័ ^{صلوات الله عليه وآله وسلم}) ។ យើង ^{عليهم السلام} គឺព្រះកម្រើនរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ ^{وَعَلَّ} យើង ^{عليهم السلام} ធំធេងបំផុត។" (1 /437 :2) (الكافي)

3. عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: وَ فِي رِوَايَةِ أَبِي الْجَاوِدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ: «و لَذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ»، يَقُولُ: «ذِكْرُ اللَّهِ لِأَهْلِ الصَّلَاةِ أَكْبَرُ مِنْ ذِكْرِهِمْ إِيَّاهُ، أ لَا تَرَى أَنَّهُ يَقُولُ: «فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ؟»».

3. អាលី ប៊ីន អ៊ីប្រាអ៊ីមបានរាយការណ៍ថា អាច អាល់-យ៉ាដ្វ័បានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍មកពីអាច យ៉ាក្រូហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ^{وَعَلَّ} [២៩:៤៥] ព្រះកម្រើនរបស់អល់ឡោះហ្គ័រធំធេងបំផុត ថា៖ "ព្រះកម្រើនរបស់អល់ឡោះហ្គ័រ ^{وَعَلَّ} ដល់បណ្តាអ្នកធ្វើនមស្ការ ធំជាងការលើកដល់ព្រះអង្គ ^{وَعَلَّ} របស់បណ្តា អ្នកធ្វើនមស្ការនោះទៅទៀត អស់លោកមិនឃើញព្រះអង្គ ^{وَعَلَّ} មានព្រះបន្ទូលទេថា៖ [២:១៥២] ចូរពួក អ្នករលឹកដល់អញ អញនឹងរលឹកដល់ពួកអ្នក?"

قَوْلُهُ: «و لَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ»، قَالَ: أَلَيْهُودُ وَ النَّصَارَى «إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ»، قَالَ: بِالْقُرْآنِ. (البرهان في تفسير القرآن الجزء : ٤ صفحة : ٣٢٣ ؛ تفسير القمي ١٥٠:٢)

ព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្គ័រ ^{وَعَلَّ} [២៩:៤៦] ចូរពួកអ្នកដដែលជាមួយជនគម្ពីរដោយតែអ្វីដែលល្អប្រសើរ។ ព្រះ អង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "គឺពួកយ៉ាហ្វ្វិឌីនិងពួកគ្រិស្ត។ ដោយតែអ្វីដែលល្អប្រសើរ ព្រះអង្គ ^{صلوات الله عليه والسلام} មាន វចនៈថា៖ "ដោយគួរអាន។" (تفسير القمي 2: 150)

4** . عَنْهُ عَنْ حَمَادِ بْنِ عَمْرٍو النَّصَبِيِّ عَنِ السَّرِيِّ بْنِ خَالِدٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَالَ: قَالَ لِعَلِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَا عَلِيُّ أَنْتَ مَعَ الْحَقِّ وَ الْحَقُّ مَعَكَ. (المحسن , الجزء ١ , الصفحة ١٦)

4** . [...] ទទួលបានមកពី អាល់-សារី ប៊ិន ខ្ញុំលិដ្ឋដែលបានរាយការណ៍តមកពី អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គា តមកពីព្រះបុព្វការី صلوات الله عليه ព្រះអង្គ صلوات الله عليه តមកពីព្រះសាស្តា صلوات الله عليه ដែលបានប្រាប់អាលី صلوات الله عليه ថា៖ "អាលី صلوات الله عليه អើយ អ្នកនៅជាប់ជាមួយព្រះសច្ចធម៌ ព្រះសច្ចធម៌នៅជាប់ជាមួយអ្នក صلوات الله عليه" (អាល់-ម៉ាហ្គាស៊ីន)

5**... قَالَ: حَدَّثَنَا أَبِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَسَنِ الْمُؤَدَّبُ قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْأَصْفَهَائِيُّ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ الثَّقَفِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي جَعْفَرُ بْنُ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى الْعَبْسِيِّ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ عَلِيٍّ السُّلَمِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَقِيلٍ

5**លោកបានថាឪពុកខ្ញុំបានតំណាលប្រាប់យើងតមកពី អាប់ខុលឡោះហ្គា ប៊ិន អាល់-ហ្គាសាន់ អាល់-មូអាឌីប តមកពី អាល់ម៉ាដូ ប៊ិន អាលី អាល់-អាស្តូហ្គាហ្គានី តមកពី អ៊ីបរ៉ូហ្គីម ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ អាល់-ស្វាត្តូហ្គី តមកពី យ៉ាត្តូហ្គារ ប៊ិន អាល់-ហ្គាសាន់ ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្គា ប៊ិន មូសា អាល់-អាប់ស៊ី តមកពី មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អាលី អាល់-ស៊ីឡាមី តមកពី អាប់ខុលឡោះហ្គា ប៊ិន មូហ្គាម៉ាដូ ប៊ិន អុត្តិល

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ فِي عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ خِصَالٌ لَوْ كَانَتْ وَاحِدَةً مِنْهَا فِي جَمِيعِ النَّاسِ لَاقْتَفَوْا بِهَا فَضْلًا

តមកពី យ៉ាបៀរ ប៊ិន អាប់ខុលឡោះហ្គា អាល់-អាន់ស្វីរី صلوات الله عليه ដែលបានរាយការណ៍ថាខ្ញុំបានឮព្រះសាសនៈ ទូត صلوات الله عليه មានព្រះវចនៈអំពីអាលី صلوات الله عليه រឿងគុណសម្បត្តិទាំងឡាយ ថាបើគុណសម្បត្តិណាមួយ ក្នុង ចំណោមគុណសម្បត្តិទាំងនេះ បានទៅមនុស្សទាំងអស់ វាជាគុណសម្បត្តិដែលគ្រប់គ្រាន់ណាស់ សម្រាប់ពួកគេ ។

مِنْهَا قَوْلُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ... عَلِيٌّ مَعَ الْحَقِّ وَ الْحَقُّ مَعَ عَلِيٍّ لَا يَفْتَرِقَانِ حَتَّى يَرِدَا عَلِيَّ الْخَوْضَ (بشارة المصطفى لشعبة المرتضى , الجزء ١ , الصفحة ١٩)

នេះគឺព្រះវចនៈព្រះអង្គ صلوات الله عليه អំពីគុណសម្បត្តិទាំងនេះ៖ "អាលី صلوات الله عليه នៅជាប់ជាមួយព្រះសច្ចធម៌ ព្រះសច្ចធម៌នៅជាប់ជាមួយអាលី صلوات الله عليه ។ ទាំងពីរនឹងមិនបែកពីគ្នាទេ លុះត្រាបានត្រឡប់មករកខ្ញុំ صلوات الله عليه វិញ នៅឯក្បាលទឹក (ឬអណ្តូងទឹក)..." (بشارة المصطفى لشعبة المرتضى)

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ فَالَّذِينَ آتَيْنَهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَ مِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَ مَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾

៤៧. ដូច្នេះឯងដែលយើងបានបើកឲ្យអ្នកដឹងព្រះគម្ពីរ (គូរអាន) ។ ជនដែលយើងបានប្រទាន[ការចេះ

ដឹង]ឲ្យនូវព្រះគម្ពីរមានសទ្ធាចំពោះព្រះគម្ពីរនោះ (គូរអាន) ។ ក្នុងចំណោមពួកនេះ អ្នកខ្លះមានសទ្ធាចំពោះគម្ពីរនោះ ។ មានតែពួកបដិសេធសទ្ធាទេដែលប្រឆាំងបណ្តាសញ្ញាយើង [គ្រប់ជំនាន់គ្រប់សម័យ] ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៤៧

1. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، فَقَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْحَنْطَلِيُّ، عَنْ عَبْدِ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ حَمَّادٍ، عَنْ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ"، قَالَ: «هُمْ آلُ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) " وَ مِنْ هَؤُلَاءِ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ"، يَغْنِي أَهْلَ الْإِيمَانِ مِنْ أَهْلِ الْقِبْلَةِ». ** (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٢٤ ؛ تأويل الآيات (١:٩/٤٣١)

១. [...] ទទួលបានពី អាហ្វិ អាល់-យ៉ាវដូ ដែលទទួលបានមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ស្តីអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្វា^{وَجَلَّ} [២៩:៤៧] ជនដែលយើងបានប្រទានឲ្យនូវព្រះគម្ពីរមានសទ្ធាចំពោះព្រះគម្ពីរនោះ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ជនទាំងនេះគឺព្រះរាជបុត្ររាជនគ្គា^{عليهم السلام}របស់មូហាំម៉ាដ្វ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។ ក្នុងចំណោមពួកនេះ អ្នកខ្លះមានសទ្ធាចំពោះគម្ពីរនោះ មានន័យថា ពួកអ្នកមានសទ្ធាក្នុងចំណោមពួកអ្នកគឺបណ្តា (គឺមុស្លីមទូទៅ) ។" (9 /431 :1 1) (تأويل الآيات 1: 9/431)

2** . و عَنْهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ الْخَصِيِّ بْنِ الْمُخَارِقِ، عَنْ أَبِي الْوَرْدِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ"، قَالَ: «هُمْ آلُ مُحَمَّدٍ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ)». ** (البرهان في تفسير القرآن ، الجزء ٤ ، الصفحة ٣٢٤ ؛ تأويل الآيات (١:١٠/٤٣١)

2** . ទទួលបានពីលោក (គឺ អាល់-ខ្លីន អាល់-ណាយ៉ាហ្វី) ដែលបានរាយការណ៍ថា អាហ្វិ សាអ៊ីដូ បានតំណាលប្រាប់យើងតមកពី អាស៊ុម៉ាដ្វ ប៊ិន មូហាំម៉ាដ្វ តមកពីឪពុកលោក តមកពី អាល់-ហ្វីស្វយ័ន ប៊ិន អាល់-មូខ្លីវិកូ តមកពី អាហ្វិ អាល់-វ៉ារីដ្វ តមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរៀង [២៩:៤៧] ជនដែលយើងបានប្រទានឲ្យនូវព្រះគម្ពីរមានសទ្ធាចំពោះព្រះគម្ពីរនោះ ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ជនទាំងនេះគឺព្រះរាជបុត្ររាជនគ្គា^{عليهم السلام}របស់មូហាំម៉ាដ្វ^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ។" (1) (تأويل الآيات)

وَمَا كُنْتُمْ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ وَبِمِيمِنِكَ إِذَا لَا رِثَابَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٨﴾

៤៨. អ្នកមិនធ្លាប់បានសូត្រគម្ពីរណាមួយមុនគម្ពីរនេះទេ (គូរអាន) អ្នកក៏មិនធ្លាប់បានសរសេរគម្ពីរណាមួយដោយដៃស្តាំអ្នកទេដែរ ពុំនោះទេបណ្តាពួកក្លែងបំភ្លៃ (ពួកគោរពបូជារូបបដិមា ពួកទុច្ចរិត ។ ល ។) ប្រាកដជានឹងសង្ស័យ ។

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾

៤៩. តែទាំងនេះជាព្រះឱង្ការជាក់ច្បាស់នៅក្នុងទ្រូងជនដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវអភិញ្ញា ។ មានតែជន

ទុច្ចរិតទេដែលបដិសេធព្រះឱង្ការយើង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៤៩-៤៩

1. مُحَمَّدٌ بْنُ يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ عَنْ يَزِيدَ شَعْرٍ عَنْ هَارُونَ بْنِ حَمَّوَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: «بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ» قَالَ هُمْ الْأَيُّمَةُ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ حَاصَّةً. (الكافي , الجزء ١ , الصفحة ٢١٤)

១. ទទួលបានពី ហ្វារូន ប៊ីន ហ្គាស្យាស់ដែលបានថាខ្ញុំបានឮអាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គាស្យាស់^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "[២៩:៤៩] តែទាំងនេះជាព្រះឱង្ការជាក់ច្បាស់នៅក្នុងទ្រូងជនដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវអភិញ្ញា ជន^{عليهم السلام} ទាំងនេះគឺបណ្តាអ្វីម៉ា^{عليهم السلام} ជាពិសេស (គឺជាចម្លែកពីមនុស្សឯទៀត) ។" (الكافي)

2. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ الطَّبَّالِيُّ عَنْ سَيْفِ بْنِ عَمِيرَةَ عَنْ أَبِي بصيرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: الرَّجْسُ هُوَ الشُّكُّ وَ لَا نَشْكُ فِي دِينِنَا أَبَدًا ثُمَّ قَالَ «بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ» قُلْتُ أَنْتُمْ هُمْ قَالَ مَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ. (بصائر الدرجات في فضائل آل محمد عليهم السلام , الجزء ١ , الصفحة ٢٠٦)

២. អាហ្វិ បាស្លៀវបានថ្លែងថា អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ភាពស្លោកគ្រោក (الرجس) គឺការសង្ស័យ ។ យើង^{عليهم السلام} មិនសង្ស័យសាសនាយើង^{عليهم السلام} សោះឡើយ ។ ហើយព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "[២៩:៤៩] តែទាំងនេះជាព្រះឱង្ការជាក់ច្បាស់នៅក្នុងទ្រូងជនដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវអភិញ្ញា ។" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} គឺជនទាំងនោះមែនទេ ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "អ្នកណាទៀតក្រៅពីនោះ ?" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី៤ វគ្គ១១ ហ្វាខ្លីស្រួល១៣)

3. حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ سَعِيدٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدِ الْجَوْهَرِيِّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: إِنَّ هَذَا الْعِلْمَ انْتَهَى إِلَى آيِ فِي الْقُرْآنِ ثُمَّ جَمَعَ أَصَابِعَهُ ثُمَّ قَالَ « بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ».

៣. [...] ទទួលបានពីអាប់ខុលរ៉េហ្គាម៉ានដែលទទួលបានមកពី អាហ្វិ យ៉ាក្តុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "នេះគឺអភិញ្ញាដែលបានមកដល់ខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ពាក់ព័ន្ធនឹងគួរអាន ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} រួមប្រាមដៃព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ហើយមានវចនៈថា៖ "[២៩:៤៩] តែទាំងនេះជាព្រះឱង្ការជាក់ច្បាស់នៅក្នុងទ្រូងជនដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវអភិញ្ញា ។" (بصائر الدرجات) ក្បាលទី៤ វគ្គ១១ ហ្វាខ្លីស្រួល១៤)

4. قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْقَاسِمِ أَهْمَدَانِي، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ الْكَيْسَارِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ خَالِدِ الْبَرْقِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَسْبَاطٍ، قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (عَلَيْهِ السَّلَامُ) عَنْ قَوْلِهِ عَزَّ وَ جَلَّ: "بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ"، قَالَ: «نَحْنُ هُمْ».

៤. [...] ទទួលបានពី អាលី ប៊ីន អាល់បាត្ត ដែលបានថាបុរសម្នាក់បានសួរ អាហ្វិ អាប់ខុលឡោះហ្គាស្យាស់^{صلوات الله عليه والسلام} អំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិបូទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង [២៩:៤៩] តែទាំងនេះជាព្រះឱង្ការជាក់ច្បាស់នៅក្នុងទ្រូងជនដែលគេបានប្រទានឲ្យនូវអភិញ្ញា ។ ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា៖ "ជនទាំងនោះគឺ

យើង 1" عليهم السلام

فَقَالَ الرَّجُلُ: جَعَلْتُ فِدَاكَ، حَتَّى يَفُومَ الْقَائِمُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)؟ قَالَ: «كُنَّا قَائِمًا بِأَمْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَاحِدٌ بَعْدَ وَاحِدٍ حَتَّى يَجِيءَ صَاحِبُ السَّيْفِ، فَإِذَا جَاءَ صَاحِبُ السَّيْفِ جَاءَ أَمْرٌ غَيْرٌ هَذَا».* (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٢٨ ؛ تأويل الآيات (١:١٣/٤٣٢)

បុរសនោះបានទូលថា៖ "សូមឲ្យទូលបង្គំបានធ្វើពលីកម្មដើម្បីព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام រហូតដល់អាល់-ក្លីមីម عجل الله فرجه ងើបឡើងមែនទេ?" ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អស់ទាំងយើង عليهم السلام ងើបឡើងតាមព្រះបញ្ជាអស់ឡោះហ្ន៎ وجل ម្នាក់បន្ទាប់ពីម្នាក់លុះត្រាតែម្ចាស់ដារ صلوات الله عليه والسلام មកដល់ ។ កាលណាម្ចាស់ដារ صلوات الله عليه والسلام មកដល់កាលនោះនឹងមានព្រះបញ្ជាមួយផ្សេងពីព្រះបញ្ជានេះ ។" (تأويل الآيات 1: 13 / 432)

وَقَالُوا لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ ۗ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِندَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

៥០. ពួកគេថា៖ "ហេតុអ្វីគេមិនប្រទានឲ្យគេ(ព្រះសាស្តា)នូវសញ្ញាមួយ (អព្ពតហេតុអស្ចារ្យ) ដែលមកពីព្រះម្ចាស់របស់គេ?" ចូរអ្នកថា៖ "បណ្តាសញ្ញានៅដល់ឡោះហ្ន៎ (អស់ឡោះហ្ន៎ជាអ្នកសម្រេចឲ្យមានឬមិនមានអព្ពតហេតុអស្ចារ្យ) ។ ខ្ញុំគ្រាន់តែជាអ្នកដាស់តឿនជាក់ច្បាស់ទេ [ដែលអំពាវនាវឲ្យមករកអស់ឡោះហ្ន៎] ។"

أَوْ لَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

៥១. មិនគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ពួកគេទេឬដែលយើងបានបើកឲ្យអ្នកដឹងនូវព្រះគម្ពីរ ដែលគេសូត្រឲ្យពួកគេស្តាប់នោះ? នៅក្នុងនេះមាននូវព្រះមេត្តាធម៌និងព្រះកម្រើនសម្រាប់ជនដែលមានសទ្ធា[ដែលសុចរិត និងមានចិត្តនិងវិញ្ញាណបរិសុទ្ធជ្រះថ្លា] ។

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا ۖ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٥٢﴾

៥២. ចូរអ្នកថ្លែង[ចំពោះពួកបដិសេធសទ្ធា ពួកទុច្ចរិត ។ ល ។]ថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎ជាសាក្សីគ្រប់គ្រាន់ណាស់រវាងខ្ញុំនិងអស់លោក ។ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណសព្វសារពើដែលមាននៅលើមេឃនិងដី ។ ជនណាដែលជឿវិទ្ធភាព មិនជឿអស់ឡោះហ្ន៎ទេនោះ ជនទាំងនោះជាជនបរាជ័យ ។"

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾

៥៣. ពួកគេសូមឲ្យអ្នកបង្ខំឲ្យទណ្ឌកម្មឆាប់មកដល់ ។ បើមិនមានកាលកំណត់រួចស្រេចមកហើយទេនោះ ទណ្ឌកម្មប្រាកដជានឹងបានមកដល់ពួកគេស្រេចទៅហើយ ។ វានឹងមកដល់ពួកគេភ្លាមៗដោយពួកគេមិនដឹងខ្លួនឡើយ ។

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَٰفِرِينَ ﴿٥٤﴾

៥៤. ពួកគេសូមឲ្យអ្នកបង្ខំឲ្យទណ្ឌកម្មឆាប់មកដល់ ។ ការពិតនរកនឹងហ៊ុមព័ទ្ធពួកបដិសេធសទ្ធា ។

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

៥៥. ថ្ងៃដែលទណ្ឌកម្មនឹងគ្របដណ្តប់ពួកគេពីខាងលើ[ក្បាលពួកគេ] និងពីខាងក្រោមជើងពួកគេ ព្រះអង្គនឹងមានព្រះបន្ទូលថា៖ "ចូរពួកអ្នកភ្ញាក់រឭក្ស[លទ្ធផលនៃ]អ្វីដែលពួកអ្នកបានប្រព្រឹត្តទៅ ។"

يَعِبَادِي الَّذِينَ ءَامَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِيَّايَ فَاعْبُدُونِ ﴿٥٥﴾

៥៦. ម្ចាស់បារអញដែលមានសទ្ធាអើយ ផែនដីរបស់អញធំធេងណាស់ ។ ដូច្នោះចូរពួកអ្នកគោរពសក្ការៈតែអញមួយគត់ ។

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾

៥៧. គ្រប់ជីវិតនឹងបានភ្ញាក់រឭក្សការស្លាប់ ។ បន្ទាប់មក ពួកអ្នកនឹងវិលត្រឡប់មកឯយើងវិញ ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៥០-៥៧

1. قال: و في رواية أبي الجاود، عن أبي جعفر (عليه السلام)، في قوله: «يا عبادي الذين آمنوا إن أرضي واسعة» يقول: «لا تطيعوا أهل الفسق من الملوك، فإن خفتموهم أن يفتنوكم عن دينكم، فإن أرضي واسعة، و هو يقول: «فيم كنتم فألوا كنا مستضعفين في الأرض». فقال: «ألم تكن أرض الله واسعة فتهاجروا فيها»، ثم قال: «كل نفس ذائقة الموت»، أي فاضربوا على طاعة الله فاتكم إليه ترجعون». ** (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٣٢٨ ؛ تفسير القمي ١٥١: ٢)

១. [អ្នកលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ូហ្វីម] បានតំណាលថា អាហ្វិ អាល់-យ៉ូរដូបានធ្វើសេចក្តីវាយការណ៍តមកពី អាហ្វិ យ៉ូកុហ្វារ ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអល់ឡោះហ្វ្លុ ^{وَجَدَّ} [២៩:៥៦] ម្ចាស់បារអញដែលមានសទ្ធាអើយ ផែនដីរបស់អញធំធេងណាស់ ថា៖ "ចូរកុំស្តាប់បង្គាប់ពួកស្តេចខ្ព័លិហ្វដែលកាចសាហារឡើយ ។ បើពួកអ្នកខ្លាចពួកគេកាត់ទោសពួកអ្នកក្នុងរឿងសាសនាពួកអ្នក ផែនដីរបស់អញធំធេងណាស់ ។" ព្រះអង្គ ^{وَجَدَّ} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [៥:៩៧] "ពួកអ្នកនៅក្នុងសភាពបែបណា [ទាក់ទងនឹងសាសនាពួកអ្នក]?" ពួកទាំងនោះនឹងថា៖ "យើងទន់ខ្សោយកាលនៅឯផែនដី ។" ពួកគេ (គឺពួកទេវតា) នឹងថា៖ "ផែនដីរបស់អល់ឡោះហ្វ្លុមិនធំសម្រាប់ពួកអ្នកទេ ដើម្បីភៀសខ្លួន?" ហើយអល់ឡោះហ្វ្លុ ^{وَجَدَّ} មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៩:៥៧] គ្រប់ជីវិតនឹងបានភ្ញាក់រឭក្សការស្លាប់ ពោលគឺ ចូរពួកអ្នកអត់ធ្មត់ក្នុងការស្តាប់បង្គាប់អល់ឡោះហ្វ្លុ ^{وَجَدَّ} ពួកអ្នកនឹងត្រូវត្រឡប់មកឯព្រះអង្គ ^{وَجَدَّ} វិញ ។" (تفسير القمي 2: 151)

2. في تفسير العياشي عن زرارة قال: كرهت أن أسأل أبا جعفر عليه السلام عن الرجعة و استخفيت ذلك قلت: لأسأل مسألًا لطيفة أبلغ فيها حاجتي، فقلت: أخبرني عمّن قُتل أ مات؟ قال: لا، الموت موت و القتل قتل: قلت: ما أحد يُقتل إلا و قد مات؟ فقال: قول الله صدق من قولك، فربّ بينهما في القرآن فقال: «أفان مات أو قتل» و قال «لئن متُّم أو قُلتُم لإلى الله تُحشرون» و ليس كما قلت يا زرارة، الموت موت و القتل قتل قلت: فإن الله يقول: «كل نفس ذائقة الموت»؟ قال: من قُتل لم يدق الموت، ثم قال: لا بُدّ من أن يرجع حتى يدوق الموت. (تفسير نور الثقلين , ج 4 , ص 167)

២. នៅក្នុងតារាងសៀវ អាល់-អុយ៉ាស្តី ស៊ូរ៉េ: ២៩ បានថ្លែងថា ខ្ញុំមិនចូលចិត្តសូរអាហ៊ុ យ៉ាក្នុងហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} អំពី និរត្តន៍ (الرجعة) ខ្ញុំក៏បានបិទរឿងនេះទុក ។ ខ្ញុំបាននឹកក្នុងចិត្តថា: "ខ្ញុំនឹងរករបៀបសូរព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ដើម្បី បានសម្រេចបំណង ។" ខ្ញុំក៏បានទូលថា: "សូមព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} ប្រាប់ទូលបង្គំអំពីបុគ្គលដែលត្រូវសម្លាប់ តើបុគ្គលនោះបានស្លាប់(ដោយការស្លាប់ជាធម្មជាតិ)ទេ?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ទេ ។ ការស្លាប់ គឺការស្លាប់ ការត្រូវសម្លាប់គឺការត្រូវសម្លាប់ ។" ខ្ញុំបានទូលថា: "អ្នកណាត្រូវគេសម្លាប់ អ្នកនោះត្រូវតែ ស្លាប់?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ត្រូវជាងសម្តីលោក ។ មានភាពខុសគ្នា រវាងទាំងពីរនេះនៅក្នុងគូរអាន ។ ព្រះអង្គ^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា: [៣:១៤៤] *بِئْسَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ* ឬត្រូវ សម្លាប់ ហើយព្រះអង្គ^{عجل} មានព្រះបន្ទូលថា: [៣:១៥៨] *لَا يَسْأَلُكَ اللَّهُ فِيهِمْ سَأَلَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ* ទោះបីពួកអ្នកស្លាប់ឬត្រូវសម្លាប់ក៏ដោយ ពួក អ្នកទាំងអស់គ្នានឹងត្រូវប្រមូលទៅអស់ឡោះហ្ន៎ ។ ស៊ូរ៉េ: ២៩ អើយ នេះមិនដូចលោកថានោះទេ ការ ស្លាប់គឺការស្លាប់ ការត្រូវសម្លាប់គឺការត្រូវសម្លាប់ ។" ខ្ញុំបានទូលថា: "អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} មានព្រះបន្ទូល ថា: [២៩:៥៧] *لَا يَسْأَلُكَ اللَّهُ فِيهِمْ سَأَلَ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ* គ្រប់ជីវិតនឹងបានភ្ញាក់ការស្លាប់?" ព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "បុគ្គលត្រូវសម្លាប់មិន បានភ្ញាក់ការស្លាប់ទេ ។" បន្ទាប់មកព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថា: "ចៀសមិនផុតទេ បុគ្គលនឹងត្រឡប់វិញ ទាល់តែបានភ្ញាក់ការស្លាប់ ។" (تفسير نور الثقلين) រក្ខត្ត ២៩ ហ្វាខ្លីស្ទ្រ ៨៨) 9:111-112

3** . قَالَ وَ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فِي بَطْنِ الْقُرْآنِ أَنْ كَذَّبُوا بِالْأَوْصِيَاءِ كُلِّهِمْ. (تفسير القمى , الجزء ١ , الصفحة ١٩٩)

3** . លោក (គឺអ្នកអធិប្បាយ) មានប្រសាសន៍ថាខ្ញុំបានឮព្រះអង្គ^{صلوات الله عليه والسلام} (គឺ អាហ៊ុ យ៉ាក្នុងហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام}) មាន វចនៈថា: "ពួកគេប្រកែកសញ្ញាទាំងអស់របស់យើង^{عليهم السلام} នៅក្នុងអត្ថន័យក្នុងរបស់គូរអាន ។ ពួកគេ ប្រកែកបណ្តាអ្នកស្នងទាំងអស់របស់យើង^{عليهم السلام} ។" (تفسير القمى)

4** . و قال علي بن إبراهيم: ... الآيات: أمير المؤمنين و الأئمة (عليهم السلام)، و الدليل على ذلك قول أمير المؤمنين (عليه السلام): « ما لله آية أكبر مني ». (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٣ , الصفحة ١٥ ؛ تفسير القمى ١:٣٠٩)

4** . អាលី ប៊ិន អ៊ីប្រៃមមានប្រសាសន៍ថា: "សញ្ញាគឺអាមីរុល-មុមីនីន^{عليهم السلام} និងអ៊ីម៉ា^{صلوات الله عليه والسلام} ។ ក៏ស្តុតាង បញ្ជាក់រឿងនេះគឺសម្តីរបស់អាមីរុល-មុមីនីន^{عليهم السلام} គឺ: "មិនមានសញ្ញាណាមួយរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ធំ ជាងខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ !" (تفسير القمى)

5** . مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ: عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي عُمَيْرٍ، أَوْ عَزْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْقُضَيْلِ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: ... كَانَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ (صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ) يَقُولُ: مَا لِلَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ آيَةٌ هِيَ أَكْبَرُ مِنِّي، وَ لَا لِلَّهِ نَبَأٌ أَعْظَمُ مِنِّي. (البرهان في تفسير القرآن , الجزء ٤ , الصفحة ٦٨١ ؛ الكافي ١:٣/١٦١)

5** . មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាក្នុងគូបបានរាយការណ៍តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន យ៉ាស្ត្រូយ៉ា តមកពី អាលី ប៊ិន អ៊ីប្រៃម មូហាំម៉ាដូ តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាហ៊ុ អ៊ីម៉ា ឬ ម្នាក់ទៀត តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន អាល់-ហ្វាដ្រូល តមកពី អាហ៊ុ ហ្វាស្ត្រូ តមកពី អាហ៊ុ យ៉ាក្នុងហ្គារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា អាមីរុល-មុមីនីន^{عليهم السلام} មានវចនៈ ថា: "មិនមានសញ្ញាណាមួយរបស់អស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ដែលធំជាងខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ ! មិនមានដំណឹងណាមួយដែល មកពីអស់ឡោះហ្ន៎^{عجل} ដែលធំជាងខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ទេ !" (الكافي)

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرٍ الْعَمِلِينَ ﴿٥٨﴾

៥៨. ជនដែលមានសទ្ធាជ្រោះថ្លា[ចំពោះអស់ឡោះហ្ន៎] ដែលធ្វើអំពើល្អ [ផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់ខ្លួន ឯងនិងដល់សង្គមមនុស្ស និងប្រព្រឹត្តិដើម្បីអស់ឡោះហ្ន៎] យើងនឹងឲ្យពួកគេបានស្នាក់នៅឯទី ខ្ពស់ ក្នុងឋានសួគ៌ដែលមានស្ទឹងហូរនៅខាងក្រោម បិតនៅក្នុងនោះជានិច្ចអនន្ត ។ រង្វាន់របស់ អ្នកប្រតិបត្តិវិសេសវិសាលអស្ចារ្យ ។

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾

៥៩. បណ្តាអ្នកដែលអត់ធ្មត់[នៅលើមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎] ដែលប្រគល់កាយថ្វាយជីវិតលើព្រះម្ចាស់ ខ្លួន ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៥៨-៥៩

1. فِي تَفْسِيرِ عَلِيِّ بْنِ إِبْرَاهِيمَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنِ الْحَسَنِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: كَانَ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ يَقُولُ: أَيُّمَا مُؤْمِنٍ دَمَعَتْ عَيْنَاهُ لِقَتْلِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ حَتَّى يَسِيلَ عَلَىٰ خَدَيْهِ، بَوَّأَهُ اللَّهُ بِهَا فِي الْجَنَّةِ غُرَفًا يَسْكُنُهُ أَحْقَابًا. ** (تفسير نور الثقلين , الجزء ٤ , الصفحة ١٦٧)

១. នៅក្នុងតារាងសៀវភៅរបស់អាលី ប៊ិន អ៊ីបរ៉ាហ្គឹម (គូម៉ី) លោកមានប្រសាសន៍ថាឪពុកខ្ញុំបានតំណាល ប្រាប់ខ្ញុំតមកពី អាល់-ហ្វាសាន់ ប៊ិន ម៉ាសូប៊ុប តមកពី អាល់-អុឡាអ៊ី តមកពី មូហាំម៉ាដូ ប៊ិន មុស្លីម ដែលបានរាយការណ៍ថា អាប៊ូ យ៉ាក្កុហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} មានវចនៈថាអាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} តែមានវចនៈថា៖ "អ្នកមានសទ្ធាជ្រោះថ្លាណាដែលបង្ហូរទឹកភ្នែកអំពីការសម្លាប់អាល់-ហ្វាសាន់^{صلوات الله عليه والسلام} ប៊ិន អាលី^{صلوات الله عليه والسلام} ទាល់តែទឹកភ្នែកនោះហូរមកលើផ្តាល់ អស់ឡោះហ្ន៎^{وعل}នឹងឲ្យអ្នកនោះនៅឯកន្លែងខ្ពស់ក្នុង ឋានសួគ៌ ដោយសារការសម្រក់ទឹកភ្នែកនេះ ។ ពួកគេនឹងនៅក្នុងឋានសួគ៌នោះជានិច្ចរៀងរហូត ។" (تفسير نور الثقلين ٢٩ ٢٨ ٢٧ ٢٦ ٢٥ ٢٤ ٢٣ ٢٢ ٢١ ٢٠ ١٩ ١٨ ١٧ ١٦ ١٥ ١٤ ١٣ ١٢ ١١ ١٠ ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١)

وَكَايِن مِّن دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾

៦០. សត្វមានជីវិតសន្លឹកសន្លាប់មិនផ្តល់នូវគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិតឲ្យខ្លួនឯងទេ អស់ឡោះហ្ន៎ផ្គត់ផ្គង់ពួកវា និងពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គទ្រង់សវនាការ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណ ។

وَلَيْن سَأَلْتَهُم مَّن خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لِيَقُولَنَّ اللَّهُ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾

៦១. បើអ្នកសួរពួកគេថា៖ "អ្នកណាបង្កើតមេឃនិងដី ធ្វើឲ្យដួងអាទិត្យនិងដួងចន្ទនៅក្រោមចំណុះ [ព្រះអង្គសម្រាប់អស់លោក]?" ពួកគេនឹងថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎" ។ ហេតុអ្វីបានជាពួកគេបែរជា គេចចេញ[ពីមាតិកាអស់ឡោះហ្ន៎] ?

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾

៦២. អល់ឡោះហ្ន៎ប្រទាននូវគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិតយ៉ាងច្រើនឲ្យបាវណាមួយរបស់ព្រះអង្គ ស្រេចតែលើ ព្រះអង្គ ឬព្រះអង្គវិតត្បិតវាសម្រាប់អ្នកនោះ ។ អល់ឡោះហ្ន៎ទ្រង់ញាណសព្វសារពើ ។

وَلَيْن سَأَلْتَهُمْ مَنْ تَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

៦៣. បើអ្នកសួរពួកគេថា៖ "អ្នកណាប្រទានទឹកចុះមកពីលើមេឃ ធ្វើឲ្យដីរស់ឡើងវិញក្រោយពីវាបាន ស្លាប់ទៅហើយ ?" ពួកគេនឹងថា៖ "អល់ឡោះហ្ន៎ ។" ចូរអ្នកថា៖ "សូមថ្វាយសេចក្តីស្ញើចសរសើរ ចំពោះអល់ឡោះហ្ន៎ ។" តែពួកគេភាគច្រើនមិនពិចារណាទេ ។

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌّ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

៦៤. ជីវិតលោកនេះគ្រាន់តែជាការសប្បាយរីករាយនិងជាល្បែងប៉ុណ្ណោះ រីឯជម្រកលោកមុខនោះជា ជីវិតរស់រាន បើពួកគេដឹង ។

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾

៦៥. ពេលពួកគេឡើងនាវា ពួកគេបូងសូងអល់ឡោះហ្ន៎ ថ្វាយសេចក្តីគោរពសក្តារៈដ៏ស្មោះចំពោះព្រះ អង្គ ។ តែលុះព្រះអង្គបានរម្មោះពួកគេមកដល់ដីគោក ពួកគេបែរជាយកអ្វីផ្សេងមកបូករួមហ៊ុន ហាយជាមួយព្រះអង្គ

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

៦៦. ចូរឲ្យពួកគេនិរគុណអំពីអ្វីដែលយើងបានប្រទានឲ្យពួកគេនោះចុះ ។ ចូរឲ្យពួកគេសប្បាយរីករាយ [ជាមួយទ្រព្យលោកិយតាមចំណង់ចិត្ត]ចុះ ។ បន្តិចទៀតពួកគេនឹងដឹង ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស់ ៦០-៦៦

1. وقال على بن ابراهيم رحمه الله في قوله عزوجل: وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رَزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ قال: كانت العرب يقتلون اولادهم مخافة الجوع فقال الله عزوجل: الله يرزقهم واياكم. (تفسير نور الثقلين - ج ٤ - الصفحة ١٦٨)

១. អាល្លឺ ប៊ិន អ៊ីបរហ្ន៎មមានប្រសាសន៍អំពីព្រះបន្ទូលព្រះដ៏មានព្រះមហិទ្ធិឬទ្ធិ ព្រះដ៏មហារុងរឿង [២៩:៦០] សត្វមានជីវិតសន្លឹកសន្លាប់មិនផ្តល់នូវគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិតឲ្យខ្លួនឯងទេ អល់ឡោះហ្ន៎ផ្គត់ផ្គង់ ពួកវានិងពួកអ្នក ថា៖ "ពួកអារ៉ាប់ធ្លាប់តែសម្លាប់កូនឯងព្រោះតែខ្លាចអត់ឃ្នាន ដូច្នោះអល់ឡោះហ្ន៎ មានព្រះបន្ទូលថា៖ អល់ឡោះហ្ន៎ផ្គត់ផ្គង់ពួកវានិងពួកអ្នក ។" (تفسير نور الثقلين) វគ្គ២៩ ហ្វាត្វាស្តី ៩០)

2. فِي جَمْعِ الْبَيَانِ وَعَنْ عَطَاءٍ عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ حَتَّى دَخَلْنَا بَعْضَ حِيطَانِ الْأَنْصَارِ فَجَعَلَ سَقَطَ مِنَ التَّمْرِ وَيَأْكُلُ، فَقَالَ: يَا ابْنَ عُمَرَ مَا لَكَ لَا تَأْكُلُ؟ فَقُلْتُ: لَا أَشْتَهِيهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: لِكَيْتِي أَشْتَهِيهِ وَ هَذِهِ صُبْحُ رَابِعَةٍ مُنْذُ لَمْ أَذُقْ طَعَامًا وَ لَوْ شِئْتُ لَدَعَوْتُ رَبِّي فَأَعْطَانِي مِثْلَ مُلْكِ كِسْرَى وَ قَيْصَرَ، فَكَيْفَ بِكَ يَا ابْنَ عُمَرَ إِذَا بَقِيتَ مَعَ قَوْمٍ يَجْبَأُونَ رِزْقَ سِتِّينَ لِضَعْفِ الْبَقِيَّةِ، فَوَ اللَّهُ مَا بَرِحْنَا حَتَّى نَزَلَتْ: «وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَّا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِنَّا كُمْ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ». (تفسير نور الثقلين ، الجزء ٤ ، الصفحة ١٦٨)

2. នៅក្នុងសាត្រា ម៉ាដូម៉ាតូ អាល់-បាយ៉ាន ទទួលបានពី អាត្មា ដែលទទួលបានពី អ៊ីបនូ អ៊ីម៉ារ ដែលបានឲ្យដឹងថា៖ "យើងបាននៅជុំជាមួយវីស្វីលុលឡោះហ្គា កាលយើងបានទៅដល់តំបន់ពួកអាន់ស្វារ ។ ព្រះអង្គ បានបេះផ្លែលម្អើសាយ ។ ព្រះអង្គ មានព្រះវចនៈថា៖ "អ៊ីបនូ អ៊ីម៉ារអើយ ហេតុអ្វីលោកមិនទទួលទាន?" ខ្ញុំបានទូលថា៖ "វីស្វីលុលឡោះហ្គា អើយ ទូលបង្គំមិនឃ្លានទេ ។" ព្រះអង្គ មានព្រះវចនៈថា៖ "តែខ្ញុំ ឃ្លាន នេះជាព្រឹកទីបួនហើយដែលខ្ញុំ មិនបានបរិភោគចំណីទេ ។ បើខ្ញុំ ចង់ ខ្ញុំ នឹងប្លង់ស្លូងស្លូមព្រះម្ចាស់ ខ្ញុំ ព្រះអង្គ បានប្រទានឲ្យខ្ញុំ នូវរាជាណាចក្ររបស់យុស្ស (Chosroe) និងសេសារ (Caesar) ។ អ៊ីបនូ អ៊ីម៉ារអើយ តើលោកនឹងទៅយ៉ាងណាបើលោកត្រូវរស់នៅជាមួយប្រជារាស្ត្រដែលគេបានបង្កតំណីអស់មួយឆ្នាំនោះ?" សូមស្យាចំពោះអស់ឡោះហ្គា យើងមិនបានចោលទេ ទាល់តែ [២៩:៦០] សត្វមានជីវិតសន្លឹកសន្លាប់មិនផ្តល់នូវគ្រឿងទ្រទ្រង់ជីវិតឲ្យខ្លួនឯងទេ អស់ឡោះហ្គាផ្គត់ផ្គង់ពួកវានិងពួកអ្នក ។ ព្រះអង្គទ្រង់សវនាការ ព្រះអង្គទ្រង់ញាណ ត្រូវបានបើកឲ្យដឹង ។" (تفسير نور الثقلين) វគ្គ ២៩ ហ្វាឌីស្វ័ ៩១

أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا ءَامِنًا وَيَتَّخِطُّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ أَفِيَ الْبَطْلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾
 ៦៧. ពួកគេមិនឃើញទេថាយើងបានចាត់ឲ្យមានដែនដីពិសិដ្ឋប្រកបដោយសន្តិសុខ (ម៉ាកកាស៊ុ) រីឯនៅជុំវិញនោះមនុស្សត្រូវលួចប្លន់? តើពួកគេជឿអ្វីដែលខុស បដិសេធព្រះគុណអស់ឡោះហ្គា ឬ?

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ ۗ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾
 ៦៨. អ្នកណាទៅដែលអប្រិយជាងបុគ្គលដែលប្រឌិតមុសាវាទអំពីអស់ឡោះហ្គា ឬដែលប្រកែកការពិតជារឿងកុហកភូតករពេលការពិតនោះមកដល់អ្នកនោះ? ជម្រករបស់ជនបដិសេធសទ្ធាត្តីនៅក្នុងនរកមែនទេ?

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾
 ៦៩. ជនណាដែលខំប្រឹងប្រែងដើម្បី[មករក]យើង យើងនឹងដឹកនាំជននោះលើមាត់យើង ។ ការពិតអស់ឡោះហ្គានៅជាប់ជាមួយបណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អ (ជនទាំងឡាយដែលព្យាយាមរស់នៅ និងព្យាយាមប្រតិបត្តិតាមការអប់រំរបស់អស់ឡោះហ្គា) ។

អធិប្បាយអាយ៉ាស៊ុ ៦៧-៦៩

1. ثم قال علي بن إبراهيم: وفي رواية أبي الجارود، عن أبي جعفر (عليه السلام)، قال: «هذه الآية لآل محمد (صلى الله عليه وآله) ولأشباةهم». (البرهان في تفسير القرآن، الجزء ٤، الصفحة ٣٢٩؛ تفسير القمي ١: ١٥١)

1. បន្ទាប់មកអាល្លឺ ប៊ិន អ៊ីប៊ីប្រាហ្វិមមានប្រសាសន៍ថា អាថ្នី អាស៊ីត-យ៉ូស្តីដូចបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍តមកពីអាថ្នី យ៉ូកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាសុំនេះសម្រាប់ព្រះរាជបុត្ររាជនក្តា^{عليهم السلام}របស់មូហាំម៉ាដ្ត^{صلوات الله عليه وآله وسلم} និងស្តីអ្នកសុំរបស់ព្រះអង្គ^{عليهم السلام} ។" (151: 2) (تفسير القمي ١: ١٥١)

2. مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ يَحْيَى، عَنْ عُمَرَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ زَكِيٍّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُضَلِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ مُنْذِرِ النَّوْرِيِّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْحَنْفِيَّةِ، عَنْ أَبِيهِ عَلِيِّ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، قَالَ: «يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: "وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ"، فَأَنَا ذَلِكَ الْمُحْسِنُ». (البرهان في تفسير القرآن، الجزء ٤، الصفحة ٣٣٠؛ تأويل الآيات ٤٣٣/١٥:١)

2. [...] ទទួលបានពី មូហាំម៉ាដ្ត ប៊ិន អាស៊ីត-ហ្វាត្វាហ្វីយ៉ាសុំដែលទទួលបានមកពីព្រះបិតាលោកអាល្លឺ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈថា៖ "អស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَ}មានព្រះបន្ទូលថា៖ [២៩:៦៩] ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎នៅជាប់ជាមួយបណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អ អ្នកប្រព្រឹត្តិល្អនោះគឺខ្ញុំ^{صلوات الله عليه والسلام} ។" (15 /433 :1) (تأويل الآيات ١: ٤٣٣ /15)

3. و عنه، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ الْحُتَيْمِيُّ، عَنْ عَبَّادِ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنِ الْحَسَنِ بْنِ حَمَّادٍ، عَنْ أَبِي الْجَارُودِ، عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)، فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: "وَ الَّذِينَ جَاهَدُوا فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ"، قَالَ: «نَزَلَتْ فِيْنَا». (البرهان في تفسير القرآن، الجزء ٤، الصفحة ٣٣٠؛ تأويل الآيات ٤٣٣/١٦:١)

3. [...] ទទួលបានពី អាថ្នី អាស៊ីត-យ៉ូស្តីដែលទទួលបានពីអាថ្នី យ៉ូកុំហ្វារ^{صلوات الله عليه والسلام} ដែលមានវចនៈអំពីព្រះបន្ទូលអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَ} [២៩:៦៩] ជនណាដែលខំប្រឹងប្រែងដើម្បី[មករក]យើង យើងនឹងដឹកនាំជននោះលើមាត់យើង ។ ការពិតអស់ឡោះហ្ន៎នៅជាប់ជាមួយបណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អ ថា៖ "អាយ៉ាសុំនេះត្រូវបើកឲ្យដឹងអំពីយើង^{عليهم السلام} ។" (16 /433 :1) (تأويل الآيات 1: 16 /433)

4. ** 4. فِي كِتَابِ كَمَالِ الدِّينِ وَ تَمَامِ التَّعْمَةِ بِإِسْنَادِهِ إِلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سُمْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلهِ حَدِيثٌ طَوِيلٌ يَقُولُ فِيهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: وَ مَنْ فَسَّرَ الْقُرْآنَ بِرَأْيِهِ فَقَدْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ. (تفسير نور الثقلين، الجزء ١، الصفحة ٣١٧)

4**. នៅក្នុងសាត្រា កាម៉ាល់ អាស៊ីត-ខ្លីន វ៉ា តាម៉ា អាន់-នៀម៉ាសុំ យោលតាមបណ្តាញព័ត៌មានឡើងទៅដល់អាប់ខុលវ៉េហ្វ័រម៉ាន ប៊ិន សាមូវ៉េត្តីដែលបានរាយការណ៍តមកពីព្រះសាស្តា^{صلوات الله عليه وآله وسلم} ដែលមានព្រះវចនៈនៅក្នុងហ្វាត្វាខ្លីស្ទ្រវែងមួយថា៖ "អ្នកណាបកស្រាយគួរអានតាមតែចិត្តឯង អ្នកនោះប្រឌិតមុសាវាទអំពីអស់ឡោះហ្ន៎^{وَجَدَ} ។" (تفسير نور الثقلين)

5. ** 5. الْمَفِيدُ، فِي (الإحْصَاصِ)، قَالَ: رُوِيَ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ): فِي قَوْلِهِ: "وَ الَّذِينَ جَاهَدُوا فِيْنَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ"، قَالَ: «نَزَلَتْ فِيْنَا أَهْلَ الْبَيْتِ». (البرهان في تفسير القرآن، الجزء ٤، الصفحة ٣٣٠؛ الإختصاص: ١٢٧، شواهد التنزيل ٤٤٢/٦: ١ و ٦٠٧)

5**. អាល់-មូហ្វីដូ [នៅក្នុងសាត្រា] អាល់-អៀខ្លីទីស្ត្រូស្ត មានប្រសាសន៍ថាគេបានរាយការណ៍តមកពី
 អាប៊ូ យ៉ាកុប្យាវ មូហ្គាំម៉ាដ្ឋ صلوات الله عليه والسلام ប៊ិន អាលី صلوات الله عليه والسلام អំពីព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ وَعَلَّ [២៩:៦៩] ជនណាដែលខំ
 ប្រឹងប្រែងដើម្បី[មករក]យើង យើងនឹងដឹកនាំជននោះលើមាគ៌ាយើង ។ ការពិត អល់ឡោះហ្គាំនៅជាប់
 ជាមួយបណ្តាអ្នកប្រព្រឹត្តិល្អ ។ ព្រះអង្គ صلوات الله عليه والسلام មានវចនៈថា៖ "អាយ៉ាស្តុនេះត្រូវដាក់ចុះមកស្តីអំពីយើង
 (البرهان في تفسير القرآن) " ។ عليهم السلام ព្រះរាជកុលដ្ឋាន عليهم السلام

29/07/2016

ពាក្យរាយ

- អត្ថន័យរបស់ អាលិហ្វ ឡាំ មីម [២៩:១]..... ៤
- បណ្តាអ្នកមានចំណេះប្រាជ្ញា គឺយើង الْعَالَمِينَ [២៩:៣៦-៤៣] ។ ៣២
- ហ្វ្លៃម៉ែអ៊ែ (អ៊ែស្តាស៊ុ) [២៩:៣៦-៤៣] ។ ៣២
- រូមភេទជាមួយមនុស្សភេទដូចគ្នា [២៩:២៧-៣៥] ។ ២៩
- អាយុរបស់នុះហ្វ្លៃ الْحَيَاتِ [២៩:១៤-១៥] ។ ១៨